



Cuprins

II Acte fără caracter legislativ

REGULAMENTE

- ★ **Regulamentul (UE) 2015/960 al Consiliului din 19 iunie 2015 de modificare a Regulamentului (UE) 2015/104 în ceea ce privește anumite posibilități de pescuit** 1
- ★ **Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2015/961 al Consiliului din 22 iunie 2015 privind punerea în aplicare a Regulamentului (UE) nr. 36/2012 privind măsuri restrictive având în vedere situația din Siria** 20
- ★ **Regulamentul delegat (UE) 2015/962 al Comisiei din 18 decembrie 2014 de completare a Directivei 2010/40/UE a Parlamentului European și a Consiliului în ceea ce privește prestarea la nivelul UE a unor servicii de informare în timp real cu privire la trafic ⁽¹⁾** 21
- Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2015/963 al Comisiei din 22 iunie 2015 de stabilire a valorilor forfetare de import pentru fixarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume 32
- Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2015/964 al Comisiei din 22 iunie 2015 de stabilire a cantităților care urmează să fie adăugate la cantitatea fixată pentru subperioada 1 octombrie-31 decembrie 2015 în cadrul contingentelor tarifare deschise prin Regulamentul (CE) nr. 442/2009 în sectorul cărnii de porc 34
- Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2015/965 al Comisiei din 22 iunie 2015 de stabilire a cantităților care urmează să fie adăugate la cantitatea fixată pentru subperioada 1 octombrie-31 decembrie 2015 în cadrul contingentului tarifar deschis prin Regulamentul (CE) nr. 536/2007 pentru carnea de pasăre originară din Statele Unite ale Americii 36
- Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2015/966 al Comisiei din 22 iunie 2015 de stabilire a cantităților care urmează să fie adăugate la cantitatea fixată pentru subperioada 1 octombrie-31 decembrie 2015 în cadrul contingentelor tarifare deschise prin Regulamentul (CE) nr. 539/2007 în sectorul ouălor și al ovalbuminelor 38

⁽¹⁾ Text cu relevanță pentru SEE

Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2015/967 al Comisiei din 22 iunie 2015 de stabilire a cantităților care urmează să fie adăugate la cantitatea fixată pentru subperioada 1 octombrie-31 decembrie 2015 în cadrul contingentelor tarifare deschise prin Regulamentul (CE) nr. 1384/2007 în sectorul cărnii de pasăre originare din Israel	40
Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2015/968 al Comisiei din 22 iunie 2015 de stabilire a cantităților care urmează să fie adăugate la cantitatea fixată pentru subperioada 1 octombrie-31 decembrie 2015 în cadrul contingentelor tarifare deschise prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 412/2014 pentru ouăle, produsele din ouă și albuminele originare din Ucraina	42

DECIZII

★ Decizia (PESC) 2015/969 a Comitetului politic și de securitate din 19 iunie 2015 de prelungire a mandatului șefului misiunii Uniunii Europene de sprijinire a supremației legii în Kosovo (EULEX KOSOVO)	44
★ Decizia (PESC) 2015/970 a Consiliului din 22 iunie 2015 de prelungire a mandatului Reprezentantului Special al Uniunii Europene în Bosnia și Herțegovina	45
★ Decizia (PESC) 2015/971 a Consiliului din 22 iunie 2015 de modificare a Deciziei 2014/512/PESC privind măsuri restrictive având în vedere acțiunile Rusiei de destabilizare a situației în Ucraina	50
★ Decizia (PESC) 2015/972 a Consiliului din 22 iunie 2015 de lansare a operației militare a Uniunii Europene în zona central-sudică a Mării Mediterane (EUNAVFOR MED)	51
★ Decizia de punere în aplicare (PESC) 2015/973 a Consiliului din 22 iunie 2015 privind punerea în aplicare a Deciziei 2013/255/PESC privind măsuri restrictive împotriva Siriei	52
★ Decizia de punere în aplicare (UE) 2015/974 a Comisiei din 17 iunie 2015 de autorizare a statelor membre să adopte anumite derogări în temeiul Directivei 2008/68/CE a Parlamentului European și a Consiliului privind transportul interior de mărfuri periculoase [notificată cu numărul C(2015) 4087]	53
★ Decizia de punere în aplicare (UE) 2015/975 a Comisiei din 19 iunie 2015 privind o măsură luată de Spania, în conformitate cu Directiva 2006/42/CE a Parlamentului European și a Consiliului, de interzicere a introducerii pe piață a unui perforator percutant importat în Spania de HIDALGO'S GROUP, Spania [notificată cu numărul C(2015) 4086] ⁽¹⁾	96

RECOMANDĂRI

★ Recomandarea (UE) 2015/976 a Comisiei din 19 iunie 2015 privind monitorizarea prezenței alcaloizilor tropanici în alimente ⁽¹⁾	97
--	----

ACTE ADOPTATE DE ORGANISME CREATE PRIN ACORDURI INTERNAȚIONALE

★ Decizia nr. 1/2014 a Consiliului de asociere UE-Ucraina din 15 decembrie 2014 de adoptare a propriului regulament de procedură și a celui al Comitetului de asociere și al subcomitetelor [2015/977]	99
★ Decizia nr. 2/2014 a Consiliului de asociere UE-Ucraina din 15 decembrie 2014 privind înființarea a două subcomitete [2015/978]	110

⁽¹⁾ Text cu relevanță pentru SEE

Rectificări

- ★ **Rectificare la Directiva 2014/68/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 15 mai 2014 privind armonizarea legislației statelor membre referitoare la punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor sub presiune (JO L 189, 27.6.2014) 112**

II

(Acte fără caracter legislativ)

REGULAMENTE

REGULAMENTUL (UE) 2015/960 AL CONSILIULUI

din 19 iunie 2015

de modificare a Regulamentului (UE) 2015/104 în ceea ce privește anumite posibilități de pescuit

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 43 alineatul (3),

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

întrucât:

- (1) În iunie 2014, Consiliul Internațional pentru Explorarea Apelor Maritime (ICES) a publicat un aviz științific privind stocul de biban-de-mare din Atlanticul de Nord-Est și a confirmat că acest stoc a cunoscut un declin rapid începând cu 2012. De asemenea, Comitetul științific, tehnic și economic pentru pescuit (CSTEP) a evaluat nivelul de protecție asigurat de măsurile naționale în vigoare pentru bibanul-de-mare și a ajuns la concluzia că acestea sunt, în general, ineficiente. Bibanul-de-mare este o specie cu maturizare târzie și creștere lentă. Mortalitatea prin pescuit a bibanului-de-mare din Atlanticul de Nord-Est este în prezent de patru ori mai mare decât nivelul care ar asigura producția maximă durabilă (MSY).
- (2) Prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2015/111 ⁽¹⁾, bazat pe articolul 12 din Regulamentul (UE) nr. 1380/2013 al Parlamentului European și al Consiliului ⁽²⁾, Comisia a adoptat măsuri urgente pentru reducerea mortalității cauzate de navele de pescuit pelagic care vizează populațiile reproducătoare de biban-de-mare. Regulamentul de punere în aplicare menționat a expirat la 30 aprilie 2015.
- (3) Regulamentul (UE) nr. 2015/104 al Consiliului ⁽³⁾ a fost modificat prin Regulamentul (UE) nr. 2015/523 al Consiliului ⁽⁴⁾, cu scopul de a reduce impactul pescuitului de agrement asupra mortalității prin pescuit.
- (4) Este necesară o reducere suplimentară a capturilor și, prin urmare, capturile din activitățile de pescuit comercial vizate ar trebui să fie reduse prin impunerea unor limite de captură lunare în diviziunile ICES IVb și IVc, precum și VIIId, VIIe, VIIf și VIIh. În diviziunile ICES VIIa și VIIg, ar trebui să se aplice limite de captură lunare numai în apele teritoriale ale Regatului Unit. Astfel de reduceri ale capturilor ar trebui să permită pescarilor să își adapteze comportamentul de pescuit actual, pentru a evita bibanul-de-mare, permițându-le totodată să mențină un anumit nivel al capturilor accidentale.

⁽¹⁾ Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2015/111 al Comisiei din 26 ianuarie 2015 de stabilire a unor măsuri pentru a atenua o amenințare gravă pentru conservarea stocului de biban-de-mare (*Dicentrarchus labrax*) din Marea Celtică, din Canalul Mânecii, din Marea Irlandei și din Marea Nordului meridională (JO L 20, 27.1.2015, p. 31).

⁽²⁾ Regulamentul (UE) nr. 1380/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 11 decembrie 2013 privind politica comună în domeniul pescuitului, de modificare a Regulamentelor (CE) nr. 1954/2003 și (CE) nr. 1224/2009 ale Consiliului și de abrogare a Regulamentelor (CE) nr. 2371/2002 și (CE) nr. 639/2004 ale Consiliului și a Deciziei 2004/585/CE a Consiliului (JO L 354, 28.12.2013, p. 22).

⁽³⁾ Regulamentul (UE) 2015/104 al Consiliului din 19 ianuarie 2015 de stabilire, pentru anul 2015, a posibilităților de pescuit pentru anumite stocuri de pește și grupuri de stocuri de pește, aplicabile în apele Uniunii și, pentru navele din Uniune, în anumite ape din afara Uniunii, de modificare a Regulamentului (UE) nr. 43/2014 și de abrogare a Regulamentului (UE) nr. 779/2014 (JO L 22, 28.1.2015, p. 1).

⁽⁴⁾ Regulamentul (UE) 2015/523 al Consiliului din 25 martie 2015 de modificare a Regulamentelor (UE) nr. 43/2014 și (UE) 2015/104 în ceea ce privește anumite posibilități de pescuit (JO L 84, 28.3.2015, p. 1).

- (5) În plus, acțiunile de conservare întreprinse de Irlanda, și anume interdicția de capturare, reținere la bord, transfer, transbordare sau debarcare, ar trebui să fie menținute și extinse pentru a viza toate navele din Uniune care își desfășoară activitatea în diviziunile ICES VIIb, VIIc, VIIj și VIIk. Aceste acțiuni ar trebui să se aplice și în diviziunile ICES VIIa și VIIg, cu excepția apelor situate pe o rază de 12 mile marine de la baza de referință aflate sub suveranitatea Regatului Unit, unde se aplică regimul limitelor de captură lunare.
- (6) Capturile de biban-de-mare ar trebui să fie monitorizate lunar prin colectarea de date de la statele membre.
- (7) Acordul de parteneriat în domeniul pescuitului dintre Comunitatea Europeană, pe de o parte, și Guvernul Danemarcei și Guvernul local al Groenlandei, pe de altă parte ⁽¹⁾ și Protocolul de stabilire a posibilităților de pescuit și a contribuției financiare prevăzute în acordul respectiv ⁽²⁾ prevăd că Uniunea urmează să primească 7,7 % din totalul capturilor disponibile (TAC) pentru capelin în apele Groenlandei din zonele ICES V și XIV.
- (8) Regulamentul (UE) 2015/104 a fixat o cotă a Uniunii de 0 tone pentru 2015 pentru stocul de capelin din apele respective ale Groenlandei.
- (9) La 13 mai 2015, Uniunea a fost informată de autoritățile Groenlandei în privința fixării TAC pentru capelin în apele Groenlandei din subzonele ICES V și XIV pentru perioada 20 iunie 2015-30 aprilie 2016, oferind Uniunii o cotă de 23 100 de tone. Este oportun să se stabilească și să se aloce în mod corespunzător posibilități de pescuit pentru Uniune.
- (10) În cadrul consultărilor anuale în domeniul pescuitului dintre Uniune și Norvegia, Uniunea s-a angajat să furnizeze Norvegiei o cantitate suplimentară de 20 000 de tone de capelin din apele Groenlandei din zona ICES XIV pentru 2015. Este oportun să se aloce cantitatea respectivă din cota Uniunii disponibilă în aceste ape. Limitele capturilor de capelin prevăzute de prezentul regulament ar trebui să se aplice de la 20 iunie 2015.
- (11) Norvegia a fost de acord să majoreze cotele Uniunii pentru următoarele stocuri: pentru cod în apele Norvegiei din zonele I și II cu 1 512 tone; pentru eglefin în apele Norvegiei din zonele I și II cu 88 de tone; pentru mihalț-de-mare în apele Norvegiei din zona IV cu 150 de tone și pentru eglefin în zona IV și în apele Uniunii din zona IIa cu 250 de tone. Prin urmare, tabelele TAC corespunzătoare ar trebui să fie actualizate în consecință.
- (12) Este necesar să se clarifice că flexibilitatea interzonală de 5 % (condiția specială) pentru pisica de mare marmorată se aplică doar cotei de capturi accidentale de piscică de mare marmorată.
- (13) Anumite capturi de rechin neted pot fi permise, menținându-se în același timp interdicția de capturare a rechinului neted cu paragate.
- (14) Părțile la Comisia pentru pescuit în Atlanticul de Nord-Est (CPANE) nu au reușit să ajungă la un acord privind o măsură adecvată de gestionare pentru sebastă în apele internaționale din subzonele ICES I și II pentru 2015, iar ICES a recomandat tuturor părților să nu depășească o captură de 30 000 de tone. Ținând cont că pescuitul acestui stoc are loc atât în interiorul apelor statelor de coastă, cât și în apele internaționale, Uniunea recomandase adoptarea unei măsuri în cadrul reuniunii anuale a CPANE din noiembrie 2014 prin care să se limiteze acest pescuit la 19 500 de tone. În absența unei măsuri de gestionare CPANE, așa cum s-a întâmplat în 2014, pescuitul în apele internaționale în 2015 ar trebui să se limiteze la 19 500 de tone pentru navele sub pavilionul tuturor părților la CPANE care pescuiesc în zonă, inclusiv pentru navele din Uniune.
- (15) Consultările vor continua în 2015 în privința posibilităților de pescuit pentru stocul de sebastă în apele Norvegiei din zonele I și II. Limitele de captură pentru acest stoc se vor stabili în cursul anului 2015, ținând cont de rezultatul acestor consultări.
- (16) Pentru a reflecta în mod corect distribuția uneltelor în cazul flotei de pescuit spaniole pentru tonul roșu în 2015, este necesar să se modifice anexa IV la Regulamentul (UE) 2015/104, care stabilește limitări ale capacității de pescuit, de creștere și de îngreșare a tonului roșu.

⁽¹⁾ JO L 172, 30.6.2007, p. 4.

⁽²⁾ JO L 293, 23.10.2012, p. 5.

- (17) O navă sub pavilion francez care vizează specii de ton tropical în zona Convenției Comisiei Tonului din Oceanul Indian (IOTC) a fost recent reînregistrată sub pavilion italian. Prin urmare, capacitatea corespunzătoare ca tonaj brut alocată Franței în anexa VI la Regulamentul (UE) 2015/104 ar trebui transferată Italiei. Acest transfer nu depășește limitele de capacitate pentru Italia stabilite în anexa II la Regulamentul (UE) nr. 1380/2013 și nici nu afectează limitele de capacitate stabilite de IOTC.
- (18) Ar trebui să se aducă unele corecții Regulamentului (UE) 2015/104, pentru a se asigura că, prin rotunjire, totalul cotelor statelor membre nu depășește cota disponibilă pentru Uniune și, de asemenea, fie pentru a se aborda incorectitudini tipografice, fie pentru a se adăuga coduri de raportare.
- (19) Prin urmare, Regulamentul (UE) 2015/104 ar trebui modificat în consecință.
- (20) Este necesar ca măsurile incluse în prezentul regulament să se aplice cât mai curând posibil. Prin urmare, prezentul regulament ar trebui să intre în vigoare în ziua următoare datei publicării,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

În Regulamentul (UE) 2015/104 se introduce următorul articol:

„Articolul 9a

Măsuri privind bibanul-de mare

- (1) Se interzice navelor Uniunii să pescuiască, să rețină la bord, să transfere, să transbordeze sau să debarce cantități care depășesc limitele stabilite la alineatul (2) pentru bibanul-de-mare capturat în următoarele zone:
- (a) diviziunile ICES IVb, IVc, VIId, VIIe, VIIf și VIIh;
- (b) apele situate pe o rază de 12 mile marine de la baza de referință, aflate sub suveranitatea Regatului Unit în diviziunile ICES VIIa și VIIg.
- (2) În sensul alineatului (1), se aplică următoarele limite de captură:

Categoria și codul uneltelor de pescuit ⁽¹⁾	Captură maximă de bibanul-de-mare autorizată per navă per lună calendaristică (în kg)
Traule cu panouri sau traule pelagice, inclusiv OTM și PTM	1 500
Toate tipurile de traule de fund, inclusiv năvoade daneze/scoțiene, inclusiv OTB, OTT, PTB, TBB, SSC, SDN, SPR, SV, SB, SX, TBN, TBS și TB	1 800
Toate GN, toate activitățile de pescuit cu setci în derivă și cu plase fixe, inclusiv GTR, GNS, GND, FYK, FPN și FIX	1 000
Toate activitățile de pescuit cu paragat sau cu platformă și paragat, inclusiv LHP, LHM, LLD, LL, LTL, LX și LLS	1 300
Plase-pungă, codurile uneltelor PS și LA	3 000

⁽¹⁾ În conformitate cu codurile uneltelor de pescuit FAO alpha 3.

- (3) Pentru navele din Uniune care utilizează mai multe unelte de pescuit într-o singură lună calendaristică, se aplică cea mai joasă limită de captură stabilită la alineatul (2) pentru oricare dintre uneltele de pescuit utilizate.
- (4) Limitele de captură stabilite la alineatul (2) nu sunt transferabile de la o lună la alta sau între nave.

(5) Se interzice navelor din Uniune să rețină la bord, să transbordeze, să transfere sau să debarce biban-de-mare capturat în diviziunile ICES VIIb, VIIc, VIIj și VIIk, precum și în apele din diviziunile ICES VIIa și VIIg situate dincolo de limita de 12 mile marine de la baza de referință aflate sub suveranitatea Regatului Unit.

(6) Statele membre raportează Comisiei capturile de biban-de-mare per tip de unelte, în termen de cel mult 20 de zile de la sfârșitul fiecărei luni.”

Articolul 2

- (1) Anexa IA la Regulamentul (UE) 2015/104 se modifică în conformitate cu anexa I la prezentul regulament.
- (2) Anexa IB la Regulamentul (UE) 2015/104 se modifică în conformitate cu anexa II la prezentul regulament.
- (3) Anexa IC la Regulamentul (UE) 2015/104 se modifică în conformitate cu anexa III la prezentul regulament.
- (4) Anexa ID la Regulamentul (UE) 2015/104 se modifică în conformitate cu anexa IV la prezentul regulament.
- (5) Anexa IF la Regulamentul (UE) 2015/104 se modifică în conformitate cu anexa V la prezentul regulament.
- (6) Anexa IV la Regulamentul (UE) 2015/104 se înlocuiește cu textul care figurează în anexa VI la prezentul regulament.
- (7) Anexa VI la Regulamentul (UE) 2015/104 se înlocuiește cu textul care figurează în anexa VII la prezentul regulament.

Articolul 3

Prezentul regulament intră în vigoare în ziua următoare datei publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Luxemburg, 19 iunie 2015.

Pentru Consiliu
Președintele
J. REIRS

ANEXA I

1. Tabelul cu posibilități de pescuit pentru eglefin (*Melanogrammus aeglefinus*) în zona IV și în apele Uniunii din zona IIa se înlocuiește cu tabelul următor:

Specie:	Eglefin <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Zona:	IV; apele Uniunii din zona IIa (HAD/2AC4.)
Belgia	254		
Danemarca	1 745		
Germania	1 111		
Franța	1 936		
Țările de Jos	190		
Suedia	176		
Regatul Unit	28 785		
Uniune	34 197		
Norvegia	6 514		
TAC	40 711		

TAC analitică
Se aplică articolul 7 alineatul (3) din prezentul regulament

Condiție specială:

în limitele cotelor menționate anterior, nu se pot pescui cantități mai mari decât cele indicate mai jos în următoarele zone:

Apele norvegiene din zona IV
(HAD/*04N-)

Uniune	25 252
--------	--------

2. Tabelul cu posibilități de pescuit pentru mihalț-de-mare (*Molva molva*) în apele Norvegiei din zona IV se înlocuiește cu tabelul următor:

Specie:	Mihalț-de-mare <i>Molva molva</i>	Zona:	Apele norvegiene din zona IV (LIN/04-N.)
Belgia	8		
Danemarca	965		
Germania	27		
Franța	11		
Țările de Jos	2		
Regatul Unit	87		
Uniune	1 100		
TAC	Nu se aplică		

TAC analitică
Articolul 3 din Regulamentul (CE) nr. 847/96 nu se aplică
Articolul 4 din Regulamentul (CE) nr. 847/96 nu se aplică

3. Tabelul cu posibilități de pescuit pentru vulpi și pisici de mare (*Rajiformes*) în apele Uniunii din zonele VIa, VIb, VIIa-c și VIIe-k se înlocuiește cu tabelul următor:

Specie:	Diferite specii de vulpi și pisici de mare <i>Rajiformes</i>	Zona:	Apele Uniunii din zonele VIa, VIb, VIIa-c și VIIe-k (SRX/67AKXD)
Belgia	725 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Estonia	4 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Franța	3 255 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Germania	10 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Irlanda	1 048 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Lituania	17 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Țările de Jos	3 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Portugalia	18 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Spania	876 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Regatul Unit	2 076 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Uniune	8 032 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
TAC	8 032 ⁽³⁾		TAC de precauție Se aplică articolul 11 din prezentul regulament

- ⁽¹⁾ Capturile de *Leucoraja naevus* (RJN/67AKXD), vatos (*Raja clavata*) (RJC/67AKXD), vulpe de mare (*Raja brachyura*) (RJH/67AKXD), pisică de mare pătată (*Raja montagui*) (RJM/67AKXD), *Raja microocellata* (RJE/67AKXD), *Raja circularis* (RJI/67AKXD) și vulpe de mare șagrin (*Raja fullonica*) (RJF/67AKXD) se raportează separat.
- ⁽²⁾ Condiție specială: din care până la 5 % poate fi pescuit în apele Uniunii din zona VIId (SRX/*07D.), fără a aduce atingere interdicțiilor prevăzute la articolele 12 și 44 din prezentul regulament pentru zonele precizate în acesta. Capturile de *Leucoraja naevus* (RJN/*07D.), vatos (*Raja clavata*) (RJC/*07D.), vulpe de mare (*Raja brachyura*) (RJH/*07D.), pisică de mare pătată (*Raja montagui*) (RJM/*07D.), *Raja microocellata* (RJE/*07D.), *Raja circularis* (RJI/*07D.) și vulpe de mare șagrin (*Raja fullonica*) (RJF/*07D.) se raportează separat. Această condiție specială nu se aplică pentru pisica de mare marmorată (*Raja undulata*).
- ⁽³⁾ Nu se aplică pentru pisica de mare marmorată (*Raja undulata*). Această specie nu trebuie vizată în zonele care fac obiectul acestei TAC. În cazurile în care nu fac obiectul obligației de debarcare, capturile accidentale de pisică de mare marmorată din zona VIIe se pot debarca doar întregi sau eviscerate și cu condiția să nu reprezinte mai mult de 20 de kilograme greutate în viu per campanie de pescuit. Capturile rămân sub cotele prezentate în tabelul de mai jos. Dispozițiile anterioare nu aduc atingere interdicțiilor prevăzute la articolele 12 și 44 din prezentul regulament pentru zonele precizate în acesta. Capturile accidentale de pisică de mare marmorată se raportează separat cu următorul cod: (RJU/67AKXD). În limitele cotelor menționate anterior, nu se pot pescui cantități mai mari de pisică de mare marmorată decât cele indicate mai jos:

Specie:	Pisică de mare marmorată <i>Raja undulata</i>	Zona:	Apele Uniunii din zona VIIe (RJU/67AKXD)
Belgia	9		
Estonia	0		
Franța	41		
Germania	0		
Irlanda	13		
Lituania	0		
Țările de Jos	0		
Portugalia	0		
Spania	11		

Specie:	Pisică de mare marmorată <i>Raja undulata</i>	Zona:	Apele Uniunii din zona VIIe (RJU/67AKXD)
Regatul Unit	26		
Uniune	100		
TAC	100		TAC de precauție

Condiție specială: din care până la 5 % poate fi pescuit în apele Uniunii din zona VIIe și se raportează cu următorul cod: (RJU/*07D.). Această condiție specială nu aduce atingere interdicțiilor prevăzute la articolele 12 și 44 din prezentul regulament pentru zonele precizate în acesta.

4. Tabelul cu posibilități de pescuit pentru vulpi și pisici de mare (*Rajiformes*) în apele Uniunii din zona VIIe se înlocuiește cu tabelul următor:

Specie:	Diferite specii de vulpi și pisici de mare <i>Rajiformes</i>	Zona:	Apele Uniunii din zona VIIe (SRX/07D.)
Belgia	72 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Franța	602 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Țările de Jos	4 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Regatul Unit	120 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Uniune	798 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
TAC	798 ⁽³⁾		TAC de precauție

⁽¹⁾ Capturile de *Leucoraja naevus* (RJN/07D.), vatos (*Raja clavata*) (RJC/07D.), vulpe de mare (*Raja brachyura*) (RJH/07D.), pisică de mare pătată (*Raja montagui*) (RJM/07D.), *Raja microocellata* (RJE/07D.) și pisică de mare marmorată (*Raja undulata*) (RJU/07D.) se raportează separat.

⁽²⁾ Condiție specială: din care până la 5 % poate fi pescuit în apele Uniunii din zonele VIa, VIb, VIIa-c și VIIe-k (SRX/*67AKD). Capturile de *Leucoraja naevus* (RJN/*67AKD), vatos (*Raja clavata*) (RJC/*67AKD), vulpe de mare (*Raja brachyura*) (RJH/*67AKD), pisică de mare pătată (*Raja montagui*) (RJM/*67AKD) și *Raja microocellata* (RJE/*67AKD) se raportează separat. Această condiție specială nu se aplică pentru pisica de mare marmorată (*Raja undulata*).

⁽³⁾ Nu se aplică pentru pisica de mare marmorată (*Raja undulata*). Această specie nu trebuie vizată în zonele care fac obiectul acestei TAC. În cazurile în care nu fac obiectul obligației de debarcare, capturile accidentale de pisică de mare marmorată din zona care face obiectul acestei TAC se pot debarca doar întregi sau eviscerate și cu condiția să nu reprezinte mai mult de 20 de kilograme greutate în viu per campanie de pescuit. Capturile rămân sub cotele prezentate în tabelul de mai jos. Dispozițiile anterioare nu aduc atingere interdicțiilor prevăzute la articolele 12 și 44 din prezentul regulament pentru zonele precizate în acesta. Capturile accidentale de pisică de mare marmorată se raportează separat cu următorul cod: (RJU/07D.). În limitele cotelor menționate anterior, nu se pot pescui cantități mai mari de pisică de mare marmorată decât cele indicate mai jos:

Specie:	Pisică de mare marmorată <i>Raja undulata</i>	Zona:	Apele Uniunii din zona VIIe (RJU/07D.)
Belgia	1		
Franța	8		
Țările de Jos	0		
Regatul Unit	2		
Uniune	11		
TAC	11		TAC de precauție

Condiție specială: din care până la 5 % poate fi pescuit în apele Uniunii din zona VIIe și se raportează cu următorul cod: (RJU/*67AKD). Această condiție specială nu aduce atingere interdicțiilor prevăzute la articolele 12 și 44 din prezentul regulament pentru zonele precizate în acesta.

5. Tabelul cu posibilități de pescuit pentru vulpi și pisici de mare (*Rajiformes*) în apele Uniunii din zonele VIII și IX se înlocuiește cu tabelul următor:

Specie:	Diferite specii de vulpi și pisici de mare <i>Rajiformes</i>	Zona:	Apele Uniunii din zonele VIII și IX (SRX/89-C.)
Belgia	7 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Franța	1 298 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Portugalia	1 051 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Spania	1 057 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Regatul Unit	7 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Uniune	3 420 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
TAC	3 420 ⁽²⁾		TAC de precauție

⁽¹⁾ Capturile de *Leucoraja naevus* (RJN/89-C.), vulpe de mare (*Raja brachyura*) (RJH/89-C.) și vatos (*Raja clavata*) (RJC/89-C.) se raportează separat.

⁽²⁾ Nu se aplică pentru pisica de mare marmorată (*Raja undulata*). Această specie nu trebuie vizată în zonele care fac obiectul acestei TAC. În cazurile în care nu fac obiectul obligației de debarcare, capturile accidentale de pisică de mare marmorată din zona VIII se pot debarca doar întregi sau eviscerate și cu condiția să nu reprezinte mai mult de 20 de kilograme greutate în viu per campanie de pescuit. Capturile rămân sub cotele prezentate în tabelul de mai jos. Dispozițiile anterioare nu aduc atingere interdicțiilor prevăzute la articolele 12 și 44 din prezentul regulament pentru zonele precizate în acesta. Capturile accidentale de pisică de mare marmorată se raportează separat cu următorul cod: (RJU/89-C.). În limitele cotelor menționate anterior, nu se pot pescui cantități mai mari de pisică de mare marmorată decât cele indicate mai jos:

Specie:	Pisică de mare marmorată <i>Raja undulata</i>	Zona:	Apele Uniunii din zona VIII (RJU/89-C.)
Belgia	0		
Franța	9		
Portugalia	8		
Spania	8		
Regatul Unit	0		
Uniune	25		
TAC	25		TAC de precauție

6. Prima notă de subsol din tabelul cu posibilități de pescuit pentru câine de mare (*Squalus acanthias*) în apele Uniunii din zonele IIa și IV și prima notă de subsol din tabelul cu posibilități de pescuit pentru câine de mare (*Squalus acanthias*) în apele Uniunii și în apele internaționale din zonele I, V, VI, VII, VIII, XII și XIV se înlocuiesc după cum urmează:

„Câinele de mare nu trebuie vizat în zonele care fac obiectul acestei TAC. Atunci când sunt pescuite accidental în cadrul unor activități de pescuit care nu fac încă obiectul obligației de debarcare, exemplarele respective nu trebuie să fie vătămate și se eliberează imediat. Dispozițiile anterioare nu aduc atingere interdicțiilor prevăzute la articolele 12 și 44 din prezentul regulament pentru zonele precizate în acesta.”

7. Tabelul cu posibilități de pescuit pentru merluciu norvegian și capturile accidentale asociate (*Trisopterus esmarki*) în zona IIIa și în apele Uniunii din zonele IIa și IV se înlocuiește cu tabelul următor:

Specie:	Merluciu norvegian și capturi accidentale asociate <i>Trisopterus esmarki</i>	Zona:	IIIa, apele Uniunii din zonele IIa și IV (NOP/2A3A4.)
Danemarca	127 882 ⁽¹⁾		
Germania	24 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Țările de Jos	94 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Uniune	128 000 ⁽¹⁾ ⁽³⁾		
Norvegia	15 000		
Insulele Feroe	7 000 ⁽⁴⁾		
TAC	Nu se aplică		TAC analitică Articolul 3 din Regulamentul (CE) nr. 847/96 nu se aplică Articolul 4 din Regulamentul (CE) nr. 847/96 nu se aplică

⁽¹⁾ Fără a aduce atingere obligației de debarcare, capturile de merlan se pot deduce în limita a 5 % din cotă (OT2/*2A3A4.), cu condiția ca aceste capturi și capturile accidentale de specii raportate în temeiul articolului 15 alineatul (8) din Regulamentul (UE) nr. 1380/2013 să reprezinte cel mult 9 % în total din această cotă pentru merluciu norvegian.

⁽²⁾ Cota poate fi pescuită exclusiv în apele Uniunii din zonele ICES IIa, IIIa și IV.

⁽³⁾ Cota Uniunii se poate pescui doar în perioada 1 ianuarie-31 octombrie 2015.

⁽⁴⁾ Se utilizează o sită de sortare. Include maximum 15 % capturi accidentale inevitabile (NOP/*2A3A4.), a se deduce din această cotă.

8. Tabelul cu posibilități de pescuit pentru alte specii în apele Norvegiei din zona IV se înlocuiește cu tabelul următor:

Specie:	Alte specii	Zona:	Apele norvegiene din zona IV (OTH/04-N.)
Belgia	40		
Danemarca	3 624		
Germania	409		
Franța	168		
Țările de Jos	290		
Suedia	Nu se aplică ⁽¹⁾		
Regatul Unit	2 719		
Uniune	7 250 ⁽²⁾		
TAC	Nu se aplică		TAC de precauție

⁽¹⁾ Cotă de „alte specii” pe care Norvegia o alocă tradițional Suediei.

⁽²⁾ Inclusiv activități de pescuit care nu sunt precis specificate. Pot fi introduse excepții în urma unor consultări, după caz.

ANEXA II

1. Tabelul cu posibilități de pescuit pentru hering (*Clupea harengus*) în apele Uniunii și în apele internaționale din zonele I și II se înlocuiește cu tabelul următor:

Specie:	Hering <i>Clupea harengus</i>	Zona:	Apele Uniunii și apele internaționale din zonele I și II (HER/1/2-)
Belgia	6 ⁽¹⁾		
Danemarca	6 314 ⁽¹⁾		
Germania	1 105 ⁽¹⁾		
Spania	21 ⁽¹⁾		
Franța	272 ⁽¹⁾		
Irlanda	1 634 ⁽¹⁾		
Țările de Jos	2 259 ⁽¹⁾		
Polonia	319 ⁽¹⁾		
Portugalia	21 ⁽¹⁾		
Finlanda	98 ⁽¹⁾		
Suedia	2 339 ⁽¹⁾		
Regatul Unit	4 036 ⁽¹⁾		
Uniune	18 424 ⁽¹⁾		
Insulele Feroe	9 000 ⁽²⁾ ⁽³⁾		
TAC	Nestabilit		TAC analitică

⁽¹⁾ Odată cu raportarea capturilor către Comisie, se vor raporta și cantitățile pescuite în fiecare din următoarele zone: zona de reglementare NEAFC și apele Uniunii.

⁽²⁾ Poate fi pescuit în apele UE la nord de 62° N.

⁽³⁾ Se scad din limitele de captură alocate Insulelor Feroe.

Condiție specială:

în limitele cotelor menționate anterior, nu se pot pescui cantități mai mari decât cele indicate mai jos în următoarele zone:

apele norvegiene la nord de 62° N și zona de pescuit din jurul insulei Jan Mayen (HER/*2AJMN)

0

II, Vb la nord de 62° N (apele din jurul Insulelor Feroe) (HER/*25B-F)

Belgia	3
Danemarca	3 084
Germania	540
Spania	10
Franța	133
Irlanda	798
Țările de Jos	1 104
Polonia	156
Portugalia	10
Finlanda	48
Suedia	1 143
Regatul Unit	1 971

2. Tabelul cu posibilități de pescuit pentru cod (*Gadus morhua*) în apele Norvegiei din zonele I și II se înlocuiește cu tabelul următor:

Specie:	Cod <i>Gadus morhua</i>	Zona:	Apele norvegiene din zonele I și II (COD/1N2AB.)
Germania	2 663		
Grecia	330		
Spania	2 970		
Irlanda	330		
Franța	2 444		
Portugalia	2 970		
Regatul Unit	10 329		
Uniune	22 036		
TAC	Nu se aplică		TAC analitică Articolul 3 din Regulamentul (CE) nr. 847/96 nu se aplică Articolul 4 din Regulamentul (CE) nr. 847/96 nu se aplică

3. Tabelul cu posibilități de pescuit pentru capelin (*Mallotus villosus*) în apele Groenlandei din zonele V și XIV se înlocuiește cu tabelul următor:

Specie:	Capelin <i>Mallotus villosus</i>	Zona:	Apele groenlandeze din zonele V și XIV (CAP/514GRN)
Danemarca	2 635		
Germania	115		
Suedia	189		
Regatul Unit	25		
Toate statele membre	136 ⁽¹⁾		
Uniune	3 100 ⁽²⁾		
Norvegia	20 000		
TAC	Nu se aplică		TAC analitică Articolul 3 din Regulamentul (CE) nr. 847/96 nu se aplică Articolul 4 din Regulamentul (CE) nr. 847/96 nu se aplică

⁽¹⁾ Danemarca, Germania, Suedia și Regatul Unit pot avea acces la cota pentru „toate statele membre” doar după ce și-au epuizat cota proprie. Cu toate acestea, statele membre care dețin peste 10 % din cota Uniunii nu au deloc acces la cota pentru „toate statele membre”.

⁽²⁾ Pentru o perioadă de pescuit de la 20 iunie până la 30 aprilie a anului următor.

4. Tabelul cu posibilități de pescuit pentru eglefin (*Melanogrammus aeglefinus*) în apele Norvegiei din zonele I și II se înlocuiește cu tabelul următor:

Specie:	Eglefin <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Zona:	Apele norvegiene din zonele I și II (HAD/1N2AB.)
Germania	276		
Franța	166		
Regatul Unit	846		
Uniune	1 288		
TAC	Nu se aplică		TAC analitică Articolul 3 din Regulamentul (CE) nr. 847/96 nu se aplică Articolul 4 din Regulamentul (CE) nr. 847/96 nu se aplică

5. Tabelul cu posibilități de pescuit pentru sebastă (*Sebastes spp.*) în apele Norvegiei din zonele I și II se înlocuiește cu tabelul următor:

Specie:	Sebastă <i>Sebastes spp.</i>	Zona:	Apele norvegiene din zonele I și II (RED/1/2AB.)
Uniune	Urmează să se stabilească		
TAC	Nu se aplică		

6. Tabelul cu posibilități de pescuit pentru sebastă (*Sebastes spp.*) în apele internaționale din zonele I și II se înlocuiește cu tabelul următor:

Specie:	Sebastă <i>Sebastes spp.</i>	Zona:	Apele internaționale din zonele I și II (RED/1/2INT)
Uniune	Nu se aplică ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
TAC	19 500		TAC analitică Articolul 3 din Regulamentul (CE) nr. 847/96 nu se aplică Articolul 4 din Regulamentul (CE) nr. 847/96 nu se aplică

⁽¹⁾ Se poate pescui numai în perioada 1 iulie-31 decembrie 2015. Pescuitul se va încheia în momentul utilizării complete a TAC de către părțile contractante la NEAFC. Comisia informează statele membre asupra datei la care secretariatul NEAFC a notificat părților contractante la NEAFC utilizarea integrală a TAC. De la data respectivă, statele membre interzic pescuitul direcționat de sebastă pentru navele aflate sub pavilionul lor.

⁽²⁾ Navele își limitează capturile accidentale de sebastă în cadrul altor activități de pescuit la maximum 1 % din captura totală reținută la bord.

ANEXA III

Tabelul cu posibilități de pescuit pentru calmar roșu nordic (*Illex illecebrosus*) în subzonele NAFO 3 și 4 se înlocuiește cu tabelul următor:

Specie:	Calmar roșu nordic <i>Illex illecebrosus</i>	Zona:	subzonele NAFO 3 și 4 (SQI/N34.)
Estonia	128 ⁽¹⁾		
Letonia	128 ⁽¹⁾		
Lituania	128 ⁽¹⁾		
Polonia	227 ⁽¹⁾		
Uniune	Nu se aplică ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
TAC	34 000		

TAC analitică
 Articolul 3 din Regulamentul (CE) nr. 847/96
 nu se aplică
 Articolul 4 din Regulamentul (CE) nr. 847/96
 nu se aplică

⁽¹⁾ Se poate pescui în perioada 1 iulie-31 decembrie 2015.

⁽²⁾ Nu se specifică nicio cotă a Uniunii. O cantitate de 29 458 de tone este disponibilă pentru Canada și statele membre ale Uniunii, cu excepția Estoniei, a Letoniei, a Lituaniei și a Poloniei.

ANEXA IV

Tabelul cu posibilități de pescuit pentru ton alb (*Thunnus alalunga*) în Oceanul Atlantic la nord de 5° N se înlocuiește cu tabelul următor:

Specie:	Ton alb nordic <i>Thunnus alalunga</i>	Zona:	Oceanul Atlantic, la nord de 5° N (ALB/AN05N)
Irlanda	2 510,64 ⁽²⁾		
Spania	17 690,59 ⁽²⁾		
Franța	4 421,71 ⁽²⁾		
Regatul Unit	195,89 ⁽²⁾		
Portugalia	2 120,3 ⁽²⁾		
Uniune	26 939,13 ⁽¹⁾		
TAC	28 000		

TAC analitică
 Articolul 3 din Regulamentul (CE) nr. 847/96
 nu se aplică
 Articolul 4 din Regulamentul (CE) nr. 847/96
 nu se aplică

⁽¹⁾ Numărul navelor din Uniune care pescuiesc ton alb ca specie-țintă, în conformitate cu articolul 12 din Regulamentul (CE) nr. 520/2007 [1], este după cum urmează: 1 253

[1] Regulamentul (CE) nr. 520/2007 al Consiliului din 7 mai 2007 de stabilire a unor măsuri tehnice pentru conservarea anumitor rezerve de specii cu migrație extinsă (JO L 123, 12.5.2007, p. 3).

⁽²⁾ Repartizarea între statele membre a numărului maxim de nave de pescuit aflate sub pavilionul unui stat membru autorizate să pescuiască ton alb ca specie-țintă în conformitate cu articolul 12 din Regulamentul (CE) nr. 520/2007:

Statul membru	Numărul maxim de nave
Irlanda	50
Spania	730
Franța	151
Regatul Unit	12
Portugalia	310

ANEXA V

1. Tabelul cu posibilități de pescuit pentru beryx (*Beryx* spp.) în SEAFO se înlocuiește cu tabelul următor:

Specie:	Beryx Beryx spp.	Zona:	SEAFO (ALF/SEAFO)
TAC	200 ⁽¹⁾	TAC de precauție	

⁽¹⁾ Nu se pot recolta mai mult de 132 de tone în diviziunea B1 (ALF/*F47NA).

2. Tabelul cu posibilități de pescuit pentru pion portocaliu (*Hoplostethus atlanticus*) în subdiviziunea SEAFO B1 se înlocuiește cu tabelul următor:

Specie:	Pion portocaliu <i>Hoplostethus atlanticus</i>	Zona:	Subdiviziunea SEAFO B1 ⁽¹⁾ (ORY/F47NAM)
TAC	0 ⁽²⁾	TAC de precauție	

⁽¹⁾ În sensul prezentei TAC, zona deschisă pescuitului este cea delimitată:

- la vest de meridianul de 0° E;
- la nord de paralela de 20° S;
- la sud de paralela de 28° S; și
- la est de limitele îndepărtate ale ZEE a Namibiei.

⁽²⁾ Cu excepția unei alocații de captură accidentală de 4 tone (ORY/*F47NA).

ANEXA VI

Anexa IV se înlocuiește cu următorul text:

„ANEXA IV

ZONA CONVENȚIEI ICCAT ⁽¹⁾

1. Numărul maxim de nave cu platformă și paragat și de nave cu undițe tractate ale Uniunii autorizate să pescuiască activ ton roșu cu o greutate/lungime cuprinse între 8 kg/75 cm și 30 kg/115 cm în Atlanticul de Est

Franța	37
Uniune	37

2. Numărul maxim de nave ale Uniunii de pescuit artizanal de coastă autorizate să pescuiască activ ton roșu cu o greutate/lungime cuprinse între 8 kg/75 cm și 30 kg/115 cm în Marea Mediterană

Spania	84
Franța	94
Italia	30
Cipru	6 ⁽²⁾
Malta	28 ⁽³⁾
Uniune	242

3. Numărul maxim de nave de pescuit ale Uniunii autorizate să pescuiască activ ton roșu cu o greutate/lungime cuprinse între 8 kg/75 cm și 30 kg/115 cm în Marea Adriatică în scopul creșterii

Croația	11
Italia	12
Uniune	23

4. Numărul maxim și capacitatea totală în tonaj brut a navelor de pescuit ale fiecărui stat membru care pot fi autorizate să pescuiască, să rețină la bord, să transbordeze, să transporte sau să debarce ton roșu în Oceanul Atlantic de Est și în Marea Mediterană

Tabelul A

Numărul navelor de pescuit ⁽⁴⁾							
	Cipru ⁽⁵⁾	Grecia ⁽⁶⁾	Croația	Italia	Franța	Spania	Malta ⁽⁷⁾
Nave cu plase-pungă	1	1	11	12	17	6	1
Nave de pescuit cu paragat	6 ⁽⁸⁾	0	0	30	8	59	28
Nave de pescuit cu platformă	0	0	0	0	8	15	0
Nave cu undițe de mână	0	0	12	0	29 ⁽⁹⁾	1	0

Numărul navelor de pescuit (*)							
	Cipru (*)	Grecia (6)	Croația	Italia	Franța	Spania	Malta (7)
Trawler	0	0	0	0	57	0	0
Alte nave de pescuit artizanal (10)	0	21	0	0	94	273	0

Tabelul B

Capacitatea totală în tonaj brut							
	Cipru	Croația	Grecia	Italia	Franța	Spania	Malta
Nave cu plase-pungă	Urmează să se stabilească	Urmează să se stabilească	Urmează să se stabilească	Urmează să se stabilească	Urmează să se stabilească	Urmează să se stabilească	Urmează să se stabilească
Nave de pescuit cu paragate	Urmează să se stabilească	Urmează să se stabilească	Urmează să se stabilească	Urmează să se stabilească	Urmează să se stabilească	Urmează să se stabilească	Urmează să se stabilească
Nave de pescuit cu momeală	Urmează să se stabilească	Urmează să se stabilească	Urmează să se stabilească	Urmează să se stabilească	Urmează să se stabilească	Urmează să se stabilească	Urmează să se stabilească
Nave cu undițe de mână	Urmează să se stabilească	Urmează să se stabilească	Urmează să se stabilească	Urmează să se stabilească	Urmează să se stabilească	Urmează să se stabilească	Urmează să se stabilească
Traulere	Urmează să se stabilească	Urmează să se stabilească	Urmează să se stabilească	Urmează să se stabilească	Urmează să se stabilească	Urmează să se stabilească	Urmează să se stabilească
Alte nave de pescuit artizanal	Urmează să se stabilească	Urmează să se stabilească	Urmează să se stabilească	Urmează să se stabilească	Urmează să se stabilească	Urmează să se stabilească	Urmează să se stabilească

5. Numărul maxim de capcane utilizate pentru pescuitul de ton roșu în Oceanul Atlantic de Est și în Marea Mediterană autorizate de fiecare stat membru

Număr de capcane (11)	
Spania	5
Italia	6
Portugalia	2

6. Capacitatea maximă de creștere și de îngrășare a tonului roșu pentru fiecare stat membru și volumul maxim al intrărilor de ton roșu sălbatic capturat pe care fiecare stat membru îl poate aloca fermelor sale piscicole din Oceanul Atlantic de Est și din Marea Mediterană

Tabelul A

Capacitatea maximă de creștere și de îngrășare a tonului		
	Număr de ferme	Capacitate (în tone)
Spania	14	11 852
Italia	15	13 000
Grecia	2	2 100
Cipru	3	3 000

Capacitatea maximă de creștere și de îngrășare a tonului		
	Număr de ferme	Capacitate (în tone)
Croația	7	7 880
Malta	8	12 300

Tabelul B

Volumul maxim al intrărilor de ton roșu sălbatic capturat (în tone)	
Spania	5 855
Italia	3 764
Grecia	785
Cipru	2 195
Croația	2 947
Malta	8 768

- (¹) Cifrele prezentate în secțiunile 1, 2 și 3 pot scădea pentru a îndeplini obligațiile internaționale ale Uniunii.
- (²) Această cifră poate crește cu 10, dacă Cipru decide să înlocuiască nava cu plasă-pungă cu 10 nave cu paragat, astfel cum se indică în nota de subsol 5 la tabelul A din secțiunea 4.
- (³) Această cifră poate crește cu 10, dacă Malta decide să înlocuiască nava cu plasă-pungă cu 10 nave cu paragat, astfel cum se indică în nota de subsol 7 la tabelul A din secțiunea 4.
- (⁴) Cifrele din tabelul A din secțiunea 4 pot fi majorate, cu condiția respectării obligațiilor Uniunii la nivel internațional.
- (⁵) O navă de pescuit cu plasă-pungă de dimensiune medie poate fi înlocuită cu cel mult 10 nave cu paragat.
- (⁶) O navă de pescuit cu plasă-pungă de dimensiune medie poate fi înlocuită cu cel mult 10 nave artizanale sau cu o navă cu plasă-pungă de dimensiune mică și trei nave artizanale.
- (⁷) O navă de pescuit cu plasă-pungă de dimensiune medie poate fi înlocuită cu cel mult 10 nave cu paragat.
- (⁸) Nave polivalente, care sunt echipate cu mai multe unelte.
- (⁹) Nave echipate cu undițe tractate care pescuiesc în Oceanul Atlantic de Est.
- (¹⁰) Nave polivalente, care sunt echipate cu mai multe unelte (paragat, undițe de mână, undițe tractate).
- (¹¹) Acest număr poate fi majorat, cu condiția respectării obligațiilor Uniunii la nivel internațional.”

ANEXA VII

Anexa VI se înlocuiește cu următorul text:

„ANEXA VI

ZONA CONVENȚIEI IOTC

1. Numărul maxim de nave din Uniune autorizate să pescuiască ton tropical în zona Convenției IOTC

Stat membru	Numărul maxim de nave	Capacitate (tonaj brut)
Spania	22	61 364
Franța	27	45 383
Portugalia	5	1 627
Italia	1	2 137
Uniune	55	110 511

2. Numărul maxim de nave din Uniune autorizate să pescuiască pește-spadă și ton alb în zona Convenției IOTC

Stat membru	Numărul maxim de nave	Capacitate (tonaj brut)
Spania	27	11 590
Franța	41 ⁽¹⁾	7 882
Portugalia	15	6 925
Regatul Unit	4	1 400
Uniune	87	27 797

⁽¹⁾ Această cifră nu include navele înregistrate în Mayotte; ea poate fi mărită pe viitor în conformitate cu planul de dezvoltare a flotei Mayotte.

3. Navele menționate la punctul 1 sunt autorizate, de asemenea, să pescuiască pește-spadă și ton alb în zona Convenției IOTC.
4. Navele menționate la punctul 2 sunt autorizate, de asemenea, să pescuiască ton tropical în zona Convenției IOTC.”

REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) 2015/961 AL CONSILIULUI**din 22 iunie 2015****privind punerea în aplicare a Regulamentului (UE) nr. 36/2012 privind măsuri restrictive având în vedere situația din Siria**

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (UE) nr. 36/2012 al Consiliului din 18 ianuarie 2012 privind măsuri restrictive având în vedere situația din Siria și de abrogare a Regulamentului (UE) nr. 442/2011 ⁽¹⁾, în special articolul 32 alineatul (1),

întrucât:

- (1) La 18 ianuarie 2012, Consiliul a adoptat Regulamentul (UE) nr. 36/2012.
- (2) O persoană ar trebui să fie eliminată de pe lista persoanelor fizice și juridice, a entităților sau organismelor care fac obiectul măsurilor restrictive, astfel cum este prevăzută în anexa II la Regulamentul (UE) nr. 36/2012.
- (3) Prin urmare, anexa II la Regulamentul (UE) nr. 36/2012 ar trebui modificată în consecință,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Anexa II la Regulamentul (UE) nr. 36/2012 se modifică în conformitate cu anexa la prezentul regulament.

*Articolul 2*Prezentul regulament intră în vigoare în ziua următoare datei publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Luxemburg, 22 iunie 2015.

Pentru Consiliu

Președintele

F. MOGHERINI

⁽¹⁾ JO L 16, 19.1.2012, p. 1.

ANEXĂ

Numele următoarei persoane, precum și rubrica aferentă acesteia se elimină din lista prevăzută în anexa II la Regulamentul (UE) nr. 36/2012:

A. Persoane

12.	Fawwaz (فواز) Al-Assad (الأسد)
-----	--------------------------------

REGULAMENTUL DELEGAT (UE) 2015/962 AL COMISIEI**din 18 decembrie 2014****de completare a Directivei 2010/40/UE a Parlamentului European și a Consiliului în ceea ce privește prestarea la nivelul UE a unor servicii de informare în timp real cu privire la trafic****(Text cu relevanță pentru SEE)**

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Directiva 2010/40/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 7 iulie 2010 privind cadrul pentru implementarea sistemelor de transport inteligente în domeniul transportului rutier și pentru interfețele cu alte moduri de transport ⁽¹⁾, în special articolul 7

întrucât:

- (1) Articolul 3 litera (b) din Directiva 2010/40/UE stabilește ca acțiune prioritară furnizarea unor servicii de informare în timp real cu privire la trafic la nivelul UE pentru elaborarea și utilizarea de specificații și standarde.
- (2) Articolul 6 alineatul (1) din Directiva 2010/40/UE prevede obligația Comisiei de a adopta specificațiile necesare pentru a asigura compatibilitatea, interoperabilitatea și continuitatea implementării și utilizării operaționale a sistemelor de transport inteligente (STI) pentru prestarea, la nivelul UE, a unor servicii de informare în timp real cu privire la trafic. Prezentul regulament își propune să îmbunătățească accesibilitatea, schimbul, reutilizarea și actualizarea datelor rutiere și a datelor privind traficul necesare pentru furnizarea unor servicii de înaltă calitate și continue de informare în timp real cu privire la trafic pe întregul teritoriu al Uniunii.
- (3) Articolul 5 din Directiva 2010/40/UE prevede că la implementarea aplicațiilor și serviciilor STI ar trebui să se aplice specificațiile adoptate în conformitate cu articolul 6 din directiva menționată mai sus, fără a se aduce atingere dreptului fiecărui stat membru de a decide cu privire la implementarea unor astfel de aplicații și servicii pe teritoriul său.
- (4) Aceste specificații ar trebui să se aplice furnizării tuturor serviciilor de informare în timp real cu privire la trafic, fără a aduce atingere anumitor specificații adoptate în cadrul altor acte în temeiul Directivei 2010/40/UE a Comisiei, fiind vorba în special despre Regulamentul delegat (UE) nr. 885/2013 al Comisiei ⁽²⁾ și Regulamentul delegat (UE) nr. 886/2013 al Comisiei ⁽³⁾.
- (5) În Uniune, există deja o piață pentru furnizarea unor servicii de informare în timp real cu privire la trafic și este atât în interesul utilizatorilor, cât și al clienților acestor servicii, precum și în interesul prestatorilor serviciilor în cauză să se creeze condiții-cadru adecvate care să asigure menținerea acestei piețe și dezvoltarea sa ulterioară sub forme novatoare. În ceea ce privește prestarea unor servicii de informare în timp real cu privire la trafic, Directiva 2003/98/CE a Parlamentului European și a Consiliului ⁽⁴⁾ stabilește norme minime privind reutilizarea informațiilor din sectorul public în întreaga Uniune. În ceea ce privește reutilizarea datelor deținute de autoritățile rutiere și de operatorii rutieri din sectorul public, normele stabilite prin prezentul regulament, în special cele privind actualizările datelor, sunt aplicabile fără a aduce atingere normelor stabilite prin Directiva 2003/98/CE.
- (6) Directiva 2007/2/CE a Parlamentului European și a Consiliului ⁽⁵⁾ creează o infrastructură UE de date spațiale cu scopul de a permite schimbul de informații spațiale și accesul publicului la acestea (inclusiv categoria de date

⁽¹⁾ JO L 207, 6.8.2010, p. 1.

⁽²⁾ Regulamentul delegat (UE) nr. 885/2013 al Comisiei din 15 mai 2013 de completare a Directivei 2010/40/UE a Parlamentului European și a Consiliului privind STI în ceea ce privește furnizarea de servicii de informații referitoare la locuri de parcare sigure și securizate pentru camioane și vehicule comerciale (JO L 247, 18.9.2013, p. 1).

⁽³⁾ Regulamentul delegat (UE) nr. 886/2013 al Comisiei din 15 mai 2013 de completare a Directivei 2010/40/UE a Parlamentului European și a Consiliului în ceea ce privește datele și procedurile pentru furnizarea către utilizatori, în mod gratuit, atunci când este posibil, a unor informații minime universale în materie de trafic referitoare la siguranța rutieră (JO L 247, 18.9.2013, p. 6).

⁽⁴⁾ Directiva 2003/98/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 17 noiembrie 2003 privind reutilizarea informațiilor din sectorul public (JO L 345, 31.12.2003, p. 90).

⁽⁵⁾ Directiva 2007/2/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 14 martie 2007 de instituire a unei infrastructuri pentru informații spațiale în Comunitatea Europeană (Inspire) (JO L 108, 25.4.2007, p. 1).

spațiale „Rețele de transport”) în întreaga Uniune, pentru a veni în sprijinul politicilor Uniunii din domeniul mediului, precum și al politicilor sau activităților care pot avea efecte asupra mediului. Specificațiile stabilite prin prezentul regulament ar trebui să fie compatibile cu specificațiile stabilite prin Directiva 2007/2/CE și prin actele de punere în aplicare a acesteia, în special Regulamentul (UE) nr. 1089/2010 al Comisiei ⁽¹⁾. Extinderea domeniului de aplicare al acestor specificații la toate tipurile de date rutiere statice ar putea promova, de asemenea, o armonizare mai accentuată în acest domeniu.

- (7) Regulamentul (UE) nr. 1315/2013 al Parlamentului European și al Consiliului ⁽²⁾ definește infrastructura de transport rutier care face parte din rețeaua transeuropeană de transport centrală și din cea globală. Prezentul regulament ar trebui să se aplice rețelei rutiere transeuropene globale, astfel cum este definită în Regulamentul (UE) nr. 1315/2013, întrucât aceasta este rețeaua în care se desfășoară cea mai mare parte a transportului rutier internațional. Deoarece majoritatea autostrăzilor sunt deja incluse în această rețea, prezentul regulament ar trebui să reglementeze și alte autostrăzi, astfel încât utilizatorii căilor rutiere să beneficieze de coerență. Externalitățile recurente legate de trafic și alte dificultăți de gestionare a acestuia, precum congestiunea și poluarea atmosferică sau fonică, nu sunt apanajul rețelei rutiere transeuropene sau al autostrăzilor. În realitate, congestiunea recurentă a traficului se produce, într-o mare măsură, în zonele urbane. Prin urmare, ar trebui să li se permită statelor membre să aplice prezentele specificații și în cazul anumitor drumuri desemnate drept zone prioritare și situate în afara rețelei rutiere transeuropene și a rețelei de autostrăzi. Având în vedere faptul că, prin natura lor, modelele de trafic se află într-o continuă schimbare, statele membre ar trebui să aibă posibilitatea de a actualiza aceste zone prioritare.
- (8) Datele rutiere statice, datele dinamice referitoare la starea drumurilor și datele privind traficul rutier au caracteristici diferite și trebuie să respecte, fiecare în parte, cerințe adecvate. Având în vedere diversitatea surselor de date, care variază de la senzori amplasați în infrastructură la vehicule cu funcție de senzori, este important că specificațiile să se aplice categoriilor de date relevante, indiferent de sursa datelor și de tehnologia utilizată pentru a crea sau pentru a actualiza datele.
- (9) În cazul unei eventuale prelucrări de date cu caracter personal, acestea ar trebui anonimizate în mod ireversibil, în măsura în care este posibil. În plus, datele în cauză ar trebui să fie prelucrate în conformitate cu legislația Uniunii, în special cu dispozițiile din Directiva 95/46/CE a Parlamentului European și a Consiliului ⁽³⁾ și din Directiva 2002/58/CE a Parlamentului European și a Consiliului ⁽⁴⁾, precum și în conformitate cu actele legislative naționale care decurg din aceste directive. Totodată, prelucrarea acestor date trebuie să respecte principiul limitării scopului și principiul reducerii la minimum a cantității de date colectate.
- (10) Dacă, în viitor, serviciul de informații se va baza pe colectarea de date, inclusiv în materie de geolocalizare, furnizate de utilizatorii finali înșiși sau prin sisteme colaborative, utilizatorii finali ar trebui să fie informați în mod clar cu privire la colectarea unor astfel de date, la măsurile luate pentru colectarea datelor și la posibila urmărire, precum și la perioadele de-a lungul cărora sunt păstrate aceste date. Entitățile publice și private care colectează date, precum operatorii rutieri, prestatorii de servicii și industria constructoare de autovehicule, ar trebui să aplice măsuri tehnice corespunzătoare pentru a asigura anonimatul datelor primite de la utilizatorii finali sau de la vehiculele acestora.
- (11) Pentru a permite dezvoltarea unei oferte armonizate și neîntrerupte de servicii de informare în timp real cu privire la trafic, statele membre ar trebui să se bazeze pe soluții și standarde tehnice existente, asigurate de organizații europene și internaționale de standardizare, cum ar fi DATEX II (CEN/TS 16157, precum și versiunile ulterioare îmbunătățite) și standardele ISO. În ceea ce privește tipurile de date pentru care nu este disponibil niciun format standardizat, statele membre și părțile interesate ar trebui încurajate să coopereze pentru a ajunge la un acord în ceea ce privește definirea datelor, formatul datelor și metadatele.
- (12) În Uniune există deja mai multe metode de referențiere geografică dinamică, care sunt aplicate deja la nivelul statelor membre. Utilizarea unor metode diferite de referențiere geografică ar trebui autorizată în continuare. Cu toate acestea, statele membre și părțile interesate ar trebui să fie încurajate să coopereze pentru a ajunge la un acord cu privire la metodele permise pentru referențierea geografică, apelând, dacă este necesar, la organismele europene de standardizare.
- (13) Accesibilitatea datelor rutiere statice și actualizarea lor periodică de către autoritățile rutiere și operatorii rutieri sunt de o importanță determinantă pentru elaborarea de hărți digitale actualizate și exacte, care reprezintă un atu

⁽¹⁾ Regulamentul (UE) nr. 1089/2010 al Comisiei din 23 noiembrie 2010 de punere în aplicare a Directivei 2007/2/CE a Parlamentului European și a Consiliului în ceea ce privește interoperabilitatea seturilor și serviciilor de date spațiale (JO L 323, 8.12.2010, p. 11).

⁽²⁾ Regulamentul (UE) nr. 1315/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 11 decembrie 2013 privind orientările Uniunii pentru dezvoltarea rețelei transeuropene de transport și de abrogare a Deciziei nr. 661/2010/UE (JO L 348, 20.12.2013, p. 1).

⁽³⁾ Directiva 95/46/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 24 octombrie 1995 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și libera circulație a acestor date (JO L 281, 23.11.1995, p. 31).

⁽⁴⁾ Directiva 2002/58/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 12 iulie 2002 privind prelucrarea datelor personale și protejarea confidențialității în sectorul comunicațiilor publice (JO L 201, 31.7.2002, p. 37).

esențial pentru dezvoltarea de aplicații STI fiabile. Producătorii de hărți digitale ar trebui să fie încurajați să integreze în timp util actualizări ale datelor rutiere statice în hărțile lor existente și în serviciile lor existente de actualizare a hărților. Pentru a acționa în concordanță cu politicile publice, precum siguranța rutieră, autoritățile publice ar trebui să fie în măsură să le solicite prestatorilor de servicii și producătorilor de hărți digitale să corecteze inexactitățile din datele lor.

- (14) Accesibilitatea unor date rutiere statice, a unor date dinamice privind starea drumurilor și a unor date privind traficul care să fie precise și actualizate este esențială pentru prestarea unor servicii de informare în timp real cu privire la trafic pe întregul teritoriu al Uniunii. Datele relevante sunt colectate și stocate de autoritățile rutiere, de operatorii rutieri și de prestatorii de servicii de informare în timp real cu privire la trafic. Pentru a facilita schimbul și reutilizarea cu ușurință a acestor date pentru prestarea unor astfel de servicii, autoritățile rutiere, operatorii rutieri și furnizorii de servicii de informare în timp real cu privire la trafic ar trebui să permită accesul altor autorități rutiere, operatori rutieri, prestatori de servicii de informare în timp real cu privire la trafic și producători de hărți digitale, prin intermediul unui punct de acces național sau comun, la date, la metadatele corespunzătoare și la informațiile privind calitatea datelor. Acest punct de acces poate fi asigurat sub forma unui depozit, a unui registru, a unui portal de internet sau sub alte forme similare, în funcție de tipul de date. Statele membre ar trebui să regroupeze punctele de acces publice și private existente într-un singur punct, care să permită accesul la toate tipurile de date disponibile relevante ce se încadrează în domeniul de aplicare al prezentelor specificații. Statele membre ar trebui să li se permită să coopereze pentru a înființa un punct de acces comun care să deservească datele disponibile ale statelor membre participante. Statele membre ar trebui să dispună de libertate de decizie cu privire la posibilitatea de a utiliza punctele de acces înființate prin alte acte delegate adoptate în temeiul Directivei 2010/40/UE cu titlu de puncte naționale de acces pentru datele care se încadrează în domeniul de aplicare al prezentului regulament.
- (15) Pentru a le permite autorităților rutiere, operatorilor rutieri, prestatorilor de servicii și producătorilor de hărți digitale să caute și să utilizeze cu succes datele relevante la un raport optim între costuri și beneficii, este necesar să se descrie în mod corect conținutul și structura acestor date, utilizându-se metadatele corespunzătoare.
- (16) Prezentele specificații nu ar trebui să oblige autoritățile rutiere sau operatorii rutieri și furnizorii de servicii să înceapă colectarea unor date care nu sunt deja colectate sau să digitalizeze date care nu sunt deja disponibile într-un format care să poată fi citit în mod automat. Cerințele specifice cu privire la actualizările datelor rutiere statice, ale datelor dinamice privind starea drumurilor și ale datelor privind traficul rutier ar trebui să se aplice numai în ceea ce privește datele care sunt efectiv culese și disponibile într-un format care poate fi citit în mod automat. În același timp, statele membre ar trebui să fie încurajate să identifice modalități eficiente prin prisma raportului costuri-beneficii care să răspundă propriilor necesități de digitalizare a datelor rutiere statice existente.
- (17) Prezentele specificații nu ar trebui să oblige autoritățile rutiere sau operatorii rutieri să definească sau să pună în aplicare planuri de circulație rutieră și măsuri temporare de gestionare a traficului și nici să oblige prestatorii de servicii să își utilizeze datele, indiferent, care ar fi acestea, în comun cu alți furnizori de servicii. Furnizorii de servicii ar trebui să dispună de libertatea de a încheia acorduri comerciale pentru reutilizarea datelor relevante.
- (18) Statele membre și părțile interesate din sectorul STI ar trebui încurajate să coopereze pentru a ajunge la un acord asupra unor definiții comune ale calității datelor, astfel încât să se utilizeze indicatori comuni de calitate a datelor de-a lungul întregului lanț valoric al datelor de trafic, cum ar fi caracterul complet, exactitatea și actualitatea datelor, metodele de achiziție și de referențiere geografică utilizate, precum și controalele de calitate aplicate. Ele ar trebui, de asemenea, să fie încurajate să colaboreze în continuare pentru a elabora metode asociate de măsurare și monitorizare a calității diferitelor tipuri de date. Statele membre ar trebui să fie încurajate să facă schimburi de cunoștințe, experiență și bune practici în acest domeniu.
- (19) Este recunoscut faptul că utilizarea datelor rutiere, a datelor privind traficul și a serviciilor de informare în timp real cu privire la trafic generate de furnizorii de servicii privați poate reprezenta pentru autoritățile publice o modalitate eficientă, din punctul de vedere al costurilor, de îmbunătățire a gestionării traficului, precum și a gestionării și întreținerii infrastructurii. Cu toate acestea, modalitățile și condițiile specifice aplicabile pentru utilizarea sau reutilizarea acestor date și a serviciilor asociate ar trebui lăsate la latitudinea părților interesate, fără a aduce atingere dispozițiilor Directivei 2003/98/CE.
- (20) Furnizorii de servicii privați pot utiliza datele rutiere statice, datele dinamice privind starea drumurilor și datele privind traficul rutier colectate de autoritățile rutiere și de operatorii rutieri ca date de intrare pentru propriile servicii de informare în timp real cu privire la trafic. Modalitățile și condițiile specifice aplicabile în cazul unei astfel de reutilizări a acestor date ar trebui să fie lăsate la latitudinea părților implicate, fără a se aduce atingere dispozițiilor Directivei 2003/98/CE.

- (21) Pentru a se asigura că prezentele specificații sunt puse în aplicare în mod corect, statele membre ar trebui să evalueze respectarea de către autoritățile rutiere, operatorii rutieri, producătorii de hărți digitale și furnizorii de servicii a cerințelor privind accesibilitatea, schimbul, reutilizarea și actualizarea datelor rutiere și a datelor privind traficul. În acest scop, autoritățile competente ar trebui să aibă libertatea de a se baza pe declarațiile de conformitate justificate prin elemente concrete care le-au fost prezentate de autoritățile rutiere, operatorii rutieri, producătorii de hărți digitale și furnizorii de servicii.
- (22) Prezentele specificații nu îngrădesc libertatea de exprimare a organismelor de radiodifuziune, în măsura în care nu le obligă să ia atitudine într-un mod sau într-altul cu privire la informațiile care urmează să fie diseminate și lasă la dispoziția statelor membre o marjă de manevră suficient de amplă astfel încât acestea să poată ține seama de tradițiile constituționale naționale în ceea ce privește libertatea de exprimare a organismelor de radiodifuziune.
- (23) Autoritatea Europeană pentru Protecția Datelor a fost consultată în conformitate cu articolul 28 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 45/2001 al Parlamentului European și al Consiliului ⁽¹⁾ și a emis un aviz la 17 iunie 2015,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Obiect și domeniu de aplicare

Prezentul regulament stabilește specificațiile necesare pentru a asigura accesibilitatea, schimbul, reutilizarea și actualizarea datelor rutiere și a celor referitoare la trafic de către autoritățile rutiere, operatorii rutieri și furnizorii de servicii pentru prestarea la nivelul UE a unor servicii de informare în timp real cu privire la trafic.

Domeniul său de aplicare îl constituie rețeaua rutieră transeuropeană globală, dar și autostrăzile care nu sunt incluse în această rețea, precum și zonele prioritare stabilite de autoritățile naționale, atunci când acestea din urmă apreciază că este cazul.

Regulamentul se aplică în conformitate cu articolul 5 din Directiva 2010/40/UE.

Articolul 2

Definiții

În sensul prezentului regulament se aplică definițiile de la articolul 4 din Directiva 2010/40/CE.

Se aplică, de asemenea, următoarele definiții:

- (1) „rețea rutieră transeuropeană centrală” înseamnă infrastructura de transport rutier care face parte din rețeaua centrală, astfel cum este definită în Regulamentul (UE) nr. 1315/2013;
- (2) „rețea rutieră transeuropeană globală” înseamnă infrastructura de transport rutier care face parte din rețeaua globală, astfel cum este definită în Regulamentul (UE) nr. 1315/2013 al Parlamentului European și al Consiliului;
- (3) „autostradă” înseamnă o șosea care este desemnată ca atare de statul membru în care este situată;
- (4) „zone prioritare” înseamnă tronsoane de drum desemnate de autoritățile naționale atunci când consideră că este cazul, în special în zonele urbane, care nu fac parte din rețeaua rutieră transeuropeană globală și nu sunt nici autostrăzi, pe baza nivelurilor de congestiune recurentă a traficului sau în temeiul altor considerații legate de gestionarea traficului;
- (5) „accesibilitatea datelor” înseamnă posibilitatea de a solicita și de a obține datele în orice moment într-un format care să poată fi citit automat;

⁽¹⁾ Regulamentul (CE) nr. 45/2001 al Parlamentului European și al Consiliului din 18 decembrie 2000 privind protecția persoanelor fizice cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal de către instituțiile și organele comunitare și privind libera circulație a acestor date (JO L 8, 12.1.2001, p. 1).

- (6) „date rutiere statice” înseamnă date rutiere care nu variază în mod frecvent sau cu regularitate, astfel cum sunt enumerate la punctul 1 din anexă;
- (7) „date rutiere dinamice” înseamnă date rutiere care variază în mod frecvent sau cu regularitate și descriu starea drumului, astfel cum sunt enumerate la punctul 2 din anexă;
- (8) „date privind traficul” înseamnă date referitoare la caracteristicile traficului rutier, astfel cum sunt enumerate la punctul 3 din anexă;
- (9) „actualizarea datelor” înseamnă orice modificare a datelor existente, inclusiv eliminarea acestora sau introducerea unor elemente suplimentare ori noi;
- (10) „informații în timp real cu privire la trafic” înseamnă informații obținute din orice date rutiere statice, din orice date dinamice privind starea drumurilor, din orice date privind traficul sau prin combinarea acestor date, oferite de orice autorități rutiere, operatori rutieri sau prestatori de servicii utilizatorilor și utilizatorilor finali, prin orice mijloace de comunicare;
- (11) „serviciu de informare în timp real cu privire la trafic” înseamnă un serviciu STI care le oferă imediat utilizatorilor și utilizatorilor finali informații în timp real cu privire la trafic;
- (12) „autoritate rutieră” înseamnă orice autoritate publică responsabilă de planificarea, controlul sau gestionarea drumurilor care se încadrează în sfera sa de competență teritorială;
- (13) „operator rutier” înseamnă orice entitate publică sau privată responsabilă de întreținerea și administrarea unui drum;
- (14) „prestator de servicii” înseamnă orice prestator public sau privat al unui serviciu de informare în timp real cu privire la trafic, cu excepția entităților care se limitează la a transmite informații, destinat utilizatorilor și utilizatorilor finali;
- (15) „utilizator” înseamnă orice autorități rutiere, operatori rutieri, prestatori de servicii și producători de hărți digitale;
- (16) „utilizator final” înseamnă orice utilizatori de drumuri, atât persoane fizice, cât și juridice, care au acces la servicii de informare în timp real cu privire la trafic;
- (17) „punct de acces” înseamnă o interfață digitală în care datele rutiere statice, datele dinamice privind starea drumurilor și datele privind traficul, împreună cu metadatele corespunzătoare, sunt puse la dispoziția utilizatorilor cu scopul de a fi reutilizate sau în care sursele și metadatele acestor date sunt puse la dispoziția utilizatorilor cu scopul de a fi reutilizate;
- (18) „metadate” înseamnă o descriere structurată a conținutului datelor care facilitează căutarea și utilizarea acestor date;
- (19) „servicii de căutare”, înseamnă servicii care permit căutarea datelor solicitate utilizând conținutul metadatelor corespunzătoare și afișând acest conținut;
- (20) „măsuri temporare de gestionare a traficului” înseamnă măsuri temporare menite să soluționeze o anumită perturbare a traficului și elaborate, de exemplu, cu scopul de a controla și de a orienta fluxurile de trafic;
- (21) „planuri de circulație rutieră” înseamnă măsuri permanente de gestionare a traficului care sunt elaborate de administratorii de trafic cu scopul de a controla și de a orienta fluxurile de trafic în urma unor perturbări permanente sau recurente ale traficului.

Articolul 3

Puncte naționale de acces

1. Fiecare stat membru înființează un punct național de acces. Punctul național de acces constituie un punct de acces unic al utilizatorilor la datele rutiere și la datele privind traficul, inclusiv la actualizările datelor, oferite de către autoritățile rutiere, operatorii rutieri și prestatorii de servicii și care privesc teritoriul unui anumit stat membru.
2. Punctele naționale de acces existente înființate în conformitate cu cerințele care decurg din alte acte delegate adoptate în temeiul Directivei 2010/40/UE pot fi utilizate ca puncte naționale de acces, dacă statele membre consideră că această măsură este adecvată.
3. Punctele naționale de acces le asigură utilizatorilor servicii de căutare adecvate.
4. Autoritățile rutiere și operatorii rutieri, în cooperare cu producătorii de hărți digitale și prestatorii de servicii, trebuie să se asigure că oferă metadatele corespunzătoare pentru a le permite utilizatorilor să caute și să utilizeze seturile de date la care accesul se face prin intermediul punctelor naționale de acces.
5. Două sau mai multe state membre pot înființa un punct de acces comun.

*Articolul 4***Accesibilitatea, schimbul și reutilizarea datelor rutiere statice**

1. Pentru a facilita prestarea unor servicii compatibile, interoperabile și continue de informare în timp real cu privire la trafic pe întregul teritoriu al Uniunii, autoritățile rutiere și operatorii rutieri pun la dispoziție datele rutiere statice pe care le colectează și le actualizează în conformitate cu articolul 8 într-un format standardizat, dacă este disponibil, sau în orice alt format care poate fi citit în mod automat.
2. Datele menționate la alineatul (1) și metadatele corespunzătoare, inclusiv informațiile referitoare la calitatea acestora, sunt accesibile pentru a face obiectul unor schimburi și pentru a fi reutilizate de orice producător de hărți digitale sau de orice prestator de servicii din Uniune:
 - (a) în mod nediscriminatoriu;
 - (b) într-un interval de timp care să asigure prestarea la timp a serviciului de informare în timp real cu privire la trafic;
 - (c) prin intermediul punctelor de acces naționale sau comune menționate la articolul 3;
 - (d) autoritățile rutiere, operatorii rutieri, producătorii de hărți digitale și prestatorii de servicii care utilizează datele rutiere statice menționate la alineatul (1) colaborează pentru a se asigura că orice inexactități legate de datele rutiere statice le sunt semnalate fără întârziere autorităților rutiere și operatorilor rutieri de la care provin datele.
3. În cazul în care utilizează datele rutiere statice menționate la alineatul (1) oferite de autoritățile rutiere și de operatorii rutieri, prestatorii de servicii țin seama, în măsura în care este posibil, de planurile de circulație rutieră elaborate de autoritățile competente.

*Articolul 5***Accesibilitatea, schimbul și reutilizarea datelor dinamice privind starea drumurilor**

1. Pentru a facilita prestarea unor servicii compatibile, interoperabile și continue de informare în timp real cu privire la trafic pe întregul teritoriu al Uniunii, autoritățile rutiere și operatorii rutieri pun la dispoziție datele dinamice privind starea drumurilor pe care le culeg și actualizează în temeiul articolului 9 în formatul DATEX II (CEN/TS 16157 și versiunile îmbunătățite ulterior) sau în orice format care poate fi citit în mod automat și este pe deplin compatibil și interoperabil cu DATEX II.
2. Datele menționate la alineatul (1) și metadatele corespunzătoare, inclusiv informațiile referitoare la calitatea acestora, sunt accesibile pentru a face obiectul unor schimburi și pentru a fi reutilizate de orice prestator de servicii din Uniune:
 - (a) în mod nediscriminatoriu;
 - (b) într-un interval de timp care să asigure prestarea la timp a serviciului de informare în timp real cu privire la trafic;
 - (c) prin intermediul punctului de acces național sau comun menționat la articolul 3.
3. În cazul în care utilizează datele dinamice privind starea drumurilor menționate la alineatul (1) care le-au fost oferite de autoritățile rutiere și de operatorii rutieri, prestatorii de servicii țin seama, în măsura în care acest lucru este posibil, de orice măsuri temporare de gestionare a traficului adoptate de autoritățile competente.

*Articolul 6***Accesibilitatea, schimbul și reutilizarea datelor privind traficul**

1. Pentru a facilita prestarea unor servicii compatibile, interoperabile și continue de informare în timp real cu privire la trafic pe întregul teritoriu al Uniunii, autoritățile rutiere și operatorii rutieri pun la dispoziție datele privind traficul pe care le culeg și actualizează în temeiul articolului 10 în formatul DATEX II (CEN/TS 16157 și versiunile îmbunătățite ulterior) sau în orice format care poate fi citit în mod automat și este pe deplin compatibil și interoperabil cu DATEX II.
2. Datele menționate la alineatul (1) și metadatele corespunzătoare, inclusiv informațiile referitoare la calitatea acestora, sunt accesibile pentru a face obiectul unor schimburi și pentru a fi reutilizate de orice prestator de servicii din Uniune:
 - (a) în mod nediscriminatoriu;
 - (b) într-un interval de timp care să asigure prestarea la timp a serviciului de informare în timp real cu privire la trafic;
 - (c) prin intermediul punctului de acces național sau comun menționat la articolul 3.

3. În scopul de a optimiza gestionarea traficului, autoritățile rutiere și operatorii rutieri le pot solicita prestatorilor de servicii să furnizeze datele privind traficul pe care le culeg și actualizează în temeiul articolului 10. Aceste date sunt furnizate în formatul DATEX II (CEN/TS 16157 și versiunile îmbunătățite ulterior) sau în orice format care poate fi citit în mod automat și este pe deplin compatibil și interoperabil cu DATEX II, prin intermediul punctului de acces menționat la articolul 3 și sunt însoțite de metadatele corespunzătoare, inclusiv de informații privind calitatea acestora.

Articolul 7

Actualizările de date

Serviciile de informare în timp real cu privire la trafic se bazează pe actualizări ale datelor rutiere statice, ale datelor dinamice privind starea drumurilor și ale datele privind traficul sau pe orice combinație a acestora. Toate datele sunt actualizate în mod regulat de autoritățile rutiere, de operatorii rutieri și de prestatorii de servicii în conformitate cu cerințele prevăzute la articolele 8-10. Autoritățile rutiere, operatorii rutieri și prestatorii de servicii corectează la timp eventualele inexactități pe care le-au detectat în datele proprii sau care le-au fost semnalate de către orice utilizator și orice utilizatori finali.

Articolul 8

Actualizarea datelor rutiere statice

1. Actualizările datelor rutiere statice vizează cel puțin următorii parametri:
 - (a) tipul de date rutiere statice, prevăzut la punctul 1 din anexă, vizate de actualizare;
 - (b) localizarea situației vizate de actualizare;
 - (c) tipul de actualizare (modificare, inserare sau eliminare);
 - (d) descrierea actualizării;
 - (e) data la care au fost actualizate datele;
 - (f) data și ora la care a avut loc sau este planificată modificarea unei anumite stări;
 - (g) calitatea actualizării datelor.

Localizarea situației vizate de actualizare este stabilită prin intermediul unei metode standardizate sau al oricărei metode general acceptate de referențiere geografică dinamică care permite decodarea și interpretarea fără echivoc a acestei localizări.

2. Autoritățile rutiere și operatorii rutieri asigură actualizarea la timp a datelor rutiere statice și, în cazul în care acestea sunt cunoscute și dacă este posibil, pun actualizările în cauză la dispoziția utilizatorilor în prealabil.
3. În cazul în care utilizează actualizări ale datelor rutiere statice, producătorii de hărți digitale și prestatorii de servicii se asigură că aceste actualizări sunt prelucrate în timp util pentru a pune informațiile la dispoziția utilizatorilor finali, fără întârziere.

Articolul 9

Actualizarea datelor dinamice privind starea drumurilor

1. Actualizările datelor dinamice privind starea drumurilor vizează cel puțin următorii parametri:
 - (a) tipul de date dinamice privind starea drumurilor, prevăzut la punctul 2 din anexă, vizate de actualizare și, dacă este cazul, o descriere succintă a acesteia;
 - (b) localizarea evenimentului sau situației vizate de actualizare;
 - (c) perioada în care s-a produs evenimentul sau starea vizată de actualizare;
 - (d) calitatea actualizării datelor.

Localizarea evenimentului sau a situației vizate de actualizare este stabilită prin intermediul unei metode standardizate sau al oricărei alte metode general acceptate de referențiere geografică dinamică care permite decodarea și interpretarea fără echivoc a acestei localizări.

2. Autoritățile rutiere și operatorii rutieri asigură actualizarea la timp a datelor dinamice privind starea drumurilor și, în cazul în care acestea sunt cunoscute și dacă este posibil, pun aceste actualizări la dispoziția utilizatorilor în prealabil.
3. Informațiile în timp real referitoare la trafic sunt modificate în consecință sau retrase în cel mai scurt termen posibil după ce a intervenit o schimbare în statutul datelor dinamice privind starea drumurilor.
4. În cazul în care utilizează actualizări ale datelor dinamice privind starea drumurilor, prestatorii de servicii se asigură că aceste actualizări sunt prelucrate în timp util pentru a pune informațiile la dispoziția utilizatorilor finali fără întârziere.

Articolul 10

Actualizarea datelor privind traficul

1. Actualizările datelor privind traficul includ cel puțin următorii parametri:
 - (a) tipul de date privind traficul, prevăzut la punctul 3 din anexă, vizate de actualizare și, dacă este cazul, o descriere succintă a acesteia;
 - (b) localizarea evenimentului sau situației vizate de actualizare;
 - (c) calitatea actualizării datelor.

Localizarea evenimentului sau a situației vizate de actualizare este stabilită prin intermediul unei metode standardizate sau al oricărei alte metode general acceptate de referențiere geografică dinamică care permite decodarea și interpretarea fără echivoc a acestei localizări.

2. Informațiile în timp real referitoare la trafic sunt modificate în consecință sau retrase în cel mai scurt termen posibil de către operatorii rutieri și prestatorii de servicii după ce a intervenit o schimbare în statutul datelor privind traficul.
3. În cazul în care utilizează actualizări ale datelor privind traficul, prestatorii de servicii se asigură că aceste actualizări sunt prelucrate în timp util pentru a pune informațiile la dispoziția utilizatorilor finali fără întârziere.

Articolul 11

Evaluarea conformității

1. Statele membre analizează dacă cerințele prevăzute la articolele 3-10 sunt respectate de autoritățile rutiere, de operatorii rutieri, de producătorii de hărți digitale și de prestatorii de servicii în conformitate cu alineatele (2)-(3).
2. În scopul de a efectua evaluarea, autoritățile competente ale statelor membre pot solicita din partea autorităților rutiere, operatorilor rutieri, producătorilor de hărți digitale și prestatorilor de servicii următoarele documente:
 - (a) o descriere a datelor rutiere și a datelor privind traficul, a hărții digitale sau a serviciilor de informare în timp real cu privire la trafic pe care le furnizează, precum și informații privind calitatea acestora și condițiile de reutilizare a datelor în cauză;
 - (b) o declarație de conformitate cu cerințele prevăzute la articolele 3-10 bazată pe elemente concrete.
3. Statele membre verifică în mod aleatoriu corectitudinea declarațiilor menționate la alineatul (2) litera (b).

Articolul 12

Raportare

1. Până la 13 iulie 2017 cel târziu, statele membre prezintă Comisiei un raport cu privire la eventualele măsuri luate în vederea înființării unui punct național de acces și la modalitățile de funcționare ale acestuia și, atunci când este cazul, lista autostrăzilor care nu sunt incluse în rețeaua rutieră transeuropeană globală și a zonelor desemnate ca fiind prioritare.

2. Până la 13 iulie 2018 cel târziu și, ulterior, la fiecare doi ani calendaristici, statele membre prezintă Comisiei un raport care conține următoarele informații:
- (a) progresele realizate în ceea ce privește accesibilitatea, schimbul și reutilizarea tipurilor de date rutiere și de date privind traficul prevăzute în anexă;
 - (b) acoperirea geografică și conținutul datelor rutiere și al datelor privind traficul transmise în cadrul serviciilor de informare în timp real cu privire la trafic și calitatea acestora, inclusiv criteriile utilizate pentru a defini această calitate și mijloacele folosite pentru monitorizarea calității;
 - (c) rezultatele evaluării conformității menționate la articolul 11 cu cerințele prevăzute la articolele 3-10;
 - (d) dacă este cazul, o descriere a modificărilor punctului național sau comun de acces;
 - (e) dacă este cazul, o descriere a modificărilor zonelor prioritare.

Articolul 13

Intrare în vigoare și aplicare

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament se aplică de la 13 iulie 2017.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 18 decembrie 2014.

Pentru Comisie
Președintele
Jean-Claude JUNCKER

ANEXĂ

CATEGORII DE DATE

(menționate la articolele 2, 8, 9, 10 și 12)

1. Tipurile de date rutiere statice sunt următoarele:

- (a) conexiunile din rețeaua rutieră și atributele fizice ale acestora, și anume:
 - (i) geometrie;
 - (ii) lățimea drumului;
 - (iii) numărul benzilor de circulație;
 - (iv) declivități;
 - (v) joncțiuni;
- (b) clasificarea drumurilor;
- (c) semne de circulație care să reflecte reglementările de trafic și să identifice pericolele, și anume:
 - (i) condiții de acces pentru tuneluri;
 - (ii) condiții de acces pentru poduri;
 - (iii) restricții de acces permanente;
 - (iv) alte reglementări privind traficul;
- (d) limite de viteză;
- (e) hărți de circulație rutieră;
- (f) reglementări privind livrarea mărfurilor;
- (g) amplasarea stațiilor de colectare a taxelor de trecere;
- (h) identificarea drumurilor pe care se percep taxe de trecere, taxele fixe aplicabile pentru utilizarea drumurilor, precum și metodele de plată disponibile;
 - (i) amplasarea locurilor de parcare și a zonelor de servicii;
 - (j) amplasarea punctelor de încărcare pentru vehiculele electrice și condițiile de utilizare a acestora;
 - (k) amplasarea stațiilor de gaze naturale comprimate, de gaze naturale lichefiate și de gaz petrolier lichefiat;
 - (l) amplasarea stațiilor mijloacelor de transport public și a punctelor de transfer;
 - (m) amplasarea zonelor rezervate livrărilor.

2. Tipurile de date dinamice privind starea drumurilor sunt următoarele:

- (a) drumurile închise;
- (b) benzile închise;
- (c) podurile închise;
- (d) interdicțiile de depășire aplicate vehiculelor grele pentru transportul de mărfuri;
- (e) lucrările rutiere;
- (f) accidentele și incidentele;
- (g) limitele de viteză dinamice;

- (h) direcția de mers pe benzile reversibile;
- (i) starea precară a drumului;
- (j) măsurile temporare de gestionare a traficului;
- (k) taxele variabile pentru utilizarea drumurilor și modalitățile de plată disponibile;
- (l) disponibilitatea locurilor de parcare;
- (m) disponibilitatea unor zone rezervate livrărilor;
- (n) costul staționării în parcări;
- (o) disponibilitatea punctelor de încărcare pentru vehiculele electrice;
- (p) condițiile meteorologice care afectează suprafața drumului și vizibilitatea.

Nu este necesar ca aceste date pe termen scurt să fie incluse în actualizările hărților digitale, deoarece nu se poate considera că acestea constituie modificări cu caracter permanent.

3. Tipurile de date privind traficul sunt următoarele:

- (a) volumul traficului;
 - (b) viteza;
 - (c) localizarea și lungimea cozilor de trafic;
 - (d) durata călătoriilor;
 - (e) timpul de așteptare la punctele de trecere a frontierei către statele care nu sunt membre ale UE.
-

REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) 2015/963 AL COMISIEI**din 22 iunie 2015****de stabilire a valorilor forfetare de import pentru fixarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume**

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (UE) nr. 1308/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 17 decembrie 2013 de instituire a unei organizări comune a piețelor produselor agricole și de abrogare a Regulamentelor (CEE) nr. 922/72, (CEE) nr. 234/79, (CE) nr. 1037/2001 și (CE) nr. 1234/2007 ale Consiliului ⁽¹⁾,având în vedere Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 543/2011 al Comisiei din 7 iunie 2011 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului în ceea ce privește sectorul fructelor și legumelor și sectorul fructelor și legumelor prelucrate ⁽²⁾, în special articolul 136 alineatul (1),

întrucât:

- (1) Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 543/2011 prevede, ca urmare a rezultatelor negocierilor comerciale multilaterale din cadrul Rundei Uruguay, criteriile pentru stabilirea de către Comisie a valorilor forfetare de import din țări terțe pentru produsele și perioadele menționate în partea A din anexa XVI la regulamentul respectiv.
- (2) Valoarea forfetară de import se calculează în fiecare zi lucrătoare, în conformitate cu articolul 136 alineatul (1) din Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 543/2011, ținând seama de datele zilnice variabile. Prin urmare, prezentul regulament trebuie să intre în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Valorile forfetare de import prevăzute la articolul 136 din Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 543/2011 sunt stabilite în anexa la prezentul regulament.

*Articolul 2*Prezentul regulament intră în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 22 iunie 2015.

Pentru Comisie,
pentru președinte
Jerzy PLEWA

Director general pentru agricultură și dezvoltare rurală

⁽¹⁾ JO L 347, 20.12.2013, p. 671.

⁽²⁾ JO L 157, 15.6.2011, p. 1.

ANEXĂ

Valorile forfetare de import pentru fixarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume

(EUR/100 kg)		
Codul NC	Codul țării terțe ⁽¹⁾	Valoarea forfetară de import
0702 00 00	MA	141,5
	MK	69,6
	TR	82,4
	ZZ	97,8
0707 00 05	TR	116,3
	ZZ	116,3
0709 93 10	TR	112,4
	ZZ	112,4
0805 50 10	AR	92,6
	BO	147,3
	BR	107,1
	ZA	145,0
	ZZ	123,0
0808 10 80	AR	168,8
	BR	101,6
	CL	135,7
	NZ	159,8
	US	148,3
	ZA	125,0
	ZZ	139,9
	ZZ	139,9
0809 10 00	TR	252,1
	ZZ	252,1
0809 29 00	TR	331,3
	ZZ	331,3

⁽¹⁾ Nomenclatura țărilor stabilită prin Regulamentul (UE) nr. 1106/2012 al Comisiei din 27 noiembrie 2012 de punere în aplicare a Regulamentului (CE) nr. 471/2009 al Parlamentului European și al Consiliului privind statisticile comunitare privind comerțul exterior cu țările terțe, în ceea ce privește actualizarea nomenclatorului țărilor și teritoriilor (JO L 328, 28.11.2012, p. 7). Codul „ZZ” desemnează „alte origini”.

REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) 2015/964 AL COMISIEI**din 22 iunie 2015****de stabilire a cantităților care urmează să fie adăugate la cantitatea fixată pentru subperioada 1 octombrie-31 decembrie 2015 în cadrul contingentelor tarifare deschise prin Regulamentul (CE) nr. 442/2009 în sectorul cărnii de porc**

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (UE) nr. 1308/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 17 decembrie 2013 de instituire a unei organizări comune a piețelor produselor agricole și de abrogare a Regulamentelor (CEE) nr. 922/72, (CEE) nr. 234/79, (CE) nr. 1037/2001 și (CE) nr. 1234/2007 ale Consiliului ⁽¹⁾, în special articolul 188 alineatele (2) și (3),

întrucât:

- (1) Regulamentul (CE) nr. 442/2009 al Comisiei ⁽²⁾ a deschis contingente tarifare anuale pentru importul de produse din sectorul cărnii de porc. Contingentele indicate în anexa I partea B din regulamentul respectiv sunt gestionate conform metodei de examinare simultană.
- (2) Cantitățile care fac obiectul cererilor de licențe de import depuse în perioada 1-7 iunie 2015 pentru subperioada 1 iulie-30 septembrie 2015 sunt mai mici decât cantitățile disponibile. Prin urmare, este oportun să se stabilească acele cantități pentru care nu au fost prezentate cereri și ca aceste cantități să fie adăugate la cantitatea fixată pentru subperioada contingentară următoare.
- (3) Pentru a se garanta eficacitatea măsurii, este necesar ca prezentul regulament să intre în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Cantitățile pentru care nu au fost prezentate cereri de licențe de import în temeiul Regulamentului (CE) nr. 442/2009, care urmează să fie adăugate la subperioada 1 octombrie-31 decembrie 2015, figurează în anexa la prezentul regulament.

*Articolul 2*Prezentul regulament intră în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 22 iunie 2015.

Pentru Comisie,
pentru președinte
Jerzy PLEWA

Director general pentru agricultură și dezvoltare rurală

⁽¹⁾ JO L 347, 20.12.2013, p. 671.

⁽²⁾ Regulamentul (CE) nr. 442/2009 al Comisiei din 27 mai 2009 privind deschiderea și gestionarea unor contingente tarifare comunitare în sectorul cărnii de porc (JO L 129, 28.5.2009, p. 13).

ANEXĂ

Număr de ordine	Cantități nesolicitate care urmează să fie adăugate la cantitățile disponibile pentru subperioada 1 octombrie-31 decembrie 2015 (în kg)
09.4038	8 581 250
09.4170	1 230 500
09.4204	1 156 000

REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) 2015/965 AL COMISIEI**din 22 iunie 2015****de stabilire a cantităților care urmează să fie adăugate la cantitatea fixată pentru subperioada 1 octombrie-31 decembrie 2015 în cadrul contingentului tarifar deschis prin Regulamentul (CE) nr. 536/2007 pentru carnea de pasăre originară din Statele Unite ale Americii**

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (UE) nr. 1308/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 17 decembrie 2013 de instituire a unei organizări comune a piețelor produselor agricole și de abrogare a Regulamentelor (CEE) nr. 922/72, (CEE) nr. 234/79, (CE) nr. 1037/2001 și (CE) nr. 1234/2007 ale Consiliului ⁽¹⁾, în special articolul 188 alineatele (2) și (3),

întrucât:

- (1) Regulamentul (CE) nr. 536/2007 al Comisiei ⁽²⁾ a deschis un contingent tarifar anual pentru importul de produse din sectorul cărnii de pasăre originare din Statele Unite ale Americii.
- (2) Cantitățile care fac obiectul cererilor de licențe de import depuse în perioada 1-7 iunie 2015 pentru subperioada 1 iulie-30 septembrie 2015 sunt mai mici decât cantitățile disponibile. Prin urmare, este oportun să se stabilească acele cantități pentru care nu au fost prezentate cereri și ca aceste cantități să fie adăugate la cantitatea fixată pentru subperioada contingentară următoare.
- (3) Pentru a se garanta eficacitatea măsurii, este necesar ca prezentul regulament să intre în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Cantitățile pentru care nu au fost prezentate cereri de licențe de import în temeiul Regulamentului (CE) nr. 536/2007, care urmează să fie adăugate la subperioada 1 octombrie-31 decembrie 2015, figurează în anexa la prezentul regulament.

*Articolul 2*Prezentul regulament intră în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 22 iunie 2015.

Pentru Comisie,
pentru președinte
Jerzy PLEWA

Director general pentru agricultură și dezvoltare rurală

⁽¹⁾ JO L 347, 20.12.2013, p. 671.

⁽²⁾ Regulamentul (CE) nr. 536/2007 al Comisiei din 15 mai 2007 privind deschiderea și modul de gestionare a unui contingent tarifar pentru carnea de pasăre, alocat Statelor Unite ale Americii (JO L 128, 16.5.2007, p. 6).

ANEXĂ

Număr de ordine	Cantități nesolicitate care urmează să fie adăugate la cantitățile disponibile pentru subperioada 1 octombrie-31 decembrie 2015 (în kg)
09.4169	5 336 250

REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) 2015/966 AL COMISIEI**din 22 iunie 2015****de stabilire a cantităților care urmează să fie adăugate la cantitatea fixată pentru subperioada 1 octombrie-31 decembrie 2015 în cadrul contingentelor tarifare deschise prin Regulamentul (CE) nr. 539/2007 în sectorul ouălor și al ovalbuminelor**

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (UE) nr. 1308/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 17 decembrie 2013 de instituire a unei organizări comune a piețelor produselor agricole și de abrogare a Regulamentelor (CEE) nr. 922/72, (CEE) nr. 234/79, (CE) nr. 1037/2001 și (CE) nr. 1234/2007 ale Consiliului ⁽¹⁾, în special articolul 188 alineatele (2) și (3),

întrucât:

- (1) Regulamentul (CE) nr. 539/2007 al Comisiei ⁽²⁾ a deschis contingente tarifare anuale pentru importul de produse din sectorul ouălor și al ovalbuminelor.
- (2) Cantitățile care fac obiectul cererilor de licențe de import introduse de la 1 la 7 iunie 2015 pentru subperioada cuprinsă între 1 iulie și 30 septembrie 2015 sunt mai mici decât cantitățile disponibile. Prin urmare, este oportun să se stabilească acele cantități pentru care nu au fost prezentate cereri și ca aceste cantități să fie adăugate la cantitatea fixată pentru subperioada contingentară următoare.
- (3) Pentru a se garanta eficiența măsurii, prezentul regulament ar trebui să intre în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Cantitățile pentru care nu au fost prezentate cereri de licențe de import în temeiul Regulamentului (CE) nr. 539/2007, care urmează să fie adăugate la subperioada 1 octombrie-31 decembrie 2015, figurează în anexa la prezentul regulament.

*Articolul 2*Prezentul regulament intră în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 22 iunie 2015.

Pentru Comisie,
pentru președinte
Jerzy PLEWA

Director general pentru agricultură și dezvoltare rurală

⁽¹⁾ JO L 347, 20.12.2013, p. 671.

⁽²⁾ Regulamentul (CE) nr. 539/2007 al Comisiei din 15 mai 2007 privind deschiderea și modul de gestionare a contingentelor tarifare în sectorul ouălor și al ovalbuminelor (JO L 128, 16.5.2007, p. 19).

ANEXĂ

Nr. de ordine	Cantități nesolicitate care urmează să fie adăugate la cantitățile disponibile pentru subperioada 1 octombrie-31 decembrie 2015 (în kg echivalent ouă în coajă)
09.4015	27 000 000
09.4401	795 000
09.4402	3 100 000

REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) 2015/967 AL COMISIEI**din 22 iunie 2015****de stabilire a cantităților care urmează să fie adăugate la cantitatea fixată pentru subperioada 1 octombrie-31 decembrie 2015 în cadrul contingentelor tarifare deschise prin Regulamentul (CE) nr. 1384/2007 în sectorul cărnii de pasăre originare din Israel**

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (UE) nr. 1308/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 17 decembrie 2013 de instituire a unei organizări comune a piețelor produselor agricole și de abrogare a Regulamentelor (CEE) nr. 922/72, (CEE) nr. 234/79, (CE) nr. 1037/2001 și (CE) nr. 1234/2007 ale Consiliului ⁽¹⁾, în special articolul 188 alineatele (2) și (3),

întrucât:

- (1) Regulamentul (CE) nr. 1384/2007 al Comisiei ⁽²⁾ a deschis contingente tarifare anuale pentru importul de produse din sectorul cărnii de pasăre originare din Israel.
- (2) Cantitățile care fac obiectul cererilor de licențe de import depuse în perioada 1-7 iunie 2015 pentru subperioada 1 iulie-30 septembrie 2015 sunt mai mici decât cantitățile disponibile. Prin urmare, este oportun să se stabilească acele cantități pentru care nu au fost prezentate cereri și ca aceste cantități să fie adăugate la cantitatea fixată pentru subperioada contingentară următoare.
- (3) Pentru a se garanta eficacitatea măsurii, este necesar ca prezentul regulament să intre în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Cantitățile pentru care nu au fost prezentate cereri de licențe de import în temeiul Regulamentului (CE) nr. 1384/2007, care urmează să fie adăugate la subperioada 1 octombrie-31 decembrie 2015, figurează în anexa la prezentul regulament.

*Articolul 2*Prezentul regulament intră în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 22 iunie 2015.

Pentru Comisie,
pentru președinte
Jerzy PLEWA

Director general pentru agricultură și dezvoltare rurală

⁽¹⁾ JO L 347, 20.12.2013, p. 671.

⁽²⁾ Regulamentul (CE) nr. 1384/2007 al Comisiei din 26 noiembrie 2007 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 2398/96 al Consiliului în ceea ce privește deschiderea și modul de gestionare a anumitor contingente pentru importul în cadrul Comunității a produselor din sectorul cărnii de pasăre originare din Israel (JO L 309, 27.11.2007, p. 40).

ANEXĂ

Număr de ordine	Cantități nesolicitate care urmează să fie adăugate la cantitățile disponibile pentru subperioada 1 octombrie-31 decembrie 2015 (în kg)
09.4091	420 000
09.4092	2 830 000

REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) 2015/968 AL COMISIEI**din 22 iunie 2015****de stabilire a cantităților care urmează să fie adăugate la cantitatea fixată pentru subperioada 1 octombrie-31 decembrie 2015 în cadrul contingentelor tarifare deschise prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 412/2014 pentru ouăle, produsele din ouă și albuminele originare din Ucraina**

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (UE) nr. 1308/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 17 decembrie 2013 de instituire a unei organizări comune a piețelor produselor agricole și de abrogare a Regulamentelor (CEE) nr. 922/72, (CEE) nr. 234/79, (CE) nr. 1037/2001 și (CE) nr. 1234/2007 ale Consiliului ⁽¹⁾, în special articolul 188 alineatele (2) și (3),

întrucât:

- (1) Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 412/2014 al Comisiei ⁽²⁾ a deschis contingente tarifare anuale pentru importul de produse din sectorul ouălor și al albuminelor originare din Ucraina.
- (2) Cantitățile care fac obiectul cererilor de licențe de import depuse în perioada 1-7 iunie 2015 pentru subperioada 1 iulie-30 septembrie 2015 sunt mai mici decât cantitățile disponibile. Prin urmare, este oportun să se stabilească acele cantități pentru care nu au fost prezentate cereri și ca aceste cantități să fie adăugate la cantitatea fixată pentru subperioada contingentară următoare.
- (3) Pentru a se garanta eficacitatea măsurii, este necesar ca prezentul regulament să intre în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Cantitățile pentru care nu au fost prezentate cereri de licențe de import în temeiul Regulamentului de punere în aplicare (UE) nr. 412/2014, care urmează să fie adăugate la subperioada 1 octombrie-31 decembrie 2015, figurează în anexa la prezentul regulament.

*Articolul 2*Prezentul regulament intră în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 22 iunie 2015.

Pentru Comisie,
pentru președinte
Jerzy PLEWA

Director general pentru agricultură și dezvoltare rurală

⁽¹⁾ JO L 347, 20.12.2013, p. 671.

⁽²⁾ Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 412/2014 al Comisiei din 23 aprilie 2014 privind deschiderea și modul de gestionare a contingentelor tarifare de import ale Uniunii pentru ouăle, produsele din ouă și albuminele originare din Ucraina (JO L 121, 24.4.2014, p. 32).

ANEXĂ

Nr. de ordine	Cantități nesolicitate care urmează să fie adăugate la cantitățile disponibile pentru subperioada 1 octombrie-31 decembrie 2015 (în kg echivalent ouă în coajă)
09.4275	1 087 500
09.4276	2 250 000

DECIZII

DECIZIA (PESC) 2015/969 A COMITETULUI POLITIC ȘI DE SECURITATE

din 19 iunie 2015

de prelungire a mandatului șefului misiunii Uniunii Europene de sprijinire a supremației legii în Kosovo ⁽¹⁾ (EULEX KOSOVO)

COMITETUL POLITIC ȘI DE SECURITATE,

având în vedere Tratatul privind Uniunea Europeană, în special articolul 38 al treilea paragraf,

având în vedere Acțiunea comună 2008/124/PESC a Consiliului din 4 februarie 2008 privind misiunea Uniunii Europene de sprijinire a supremației legii în Kosovo, EULEX KOSOVO ⁽²⁾, în special articolul 12 alineatul (2),

întrucât:

- (1) În temeiul articolului 12 alineatul (2) din Acțiunea comună 2008/124/PESC, Comitetul politic și de securitate (COPS) este autorizat, în conformitate cu articolul 38 din tratat, să adopte deciziile relevante în scopul exercitării controlului politic și a conducerii strategice ale misiunii Uniunii Europene de sprijinire a supremației legii în Kosovo (EULEX KOSOVO), inclusiv decizia de numire a șefului misiunii.
- (2) La 12 iunie 2014, Consiliul a adoptat Decizia 2014/349/PESC ⁽³⁾ de modificare a Acțiunii comune 2008/124/PESC și de prelungire a duratei misiunii EULEX KOSOVO până la 14 iunie 2016.
- (3) La 9 octombrie 2014, COPS a adoptat Decizia 2014/707/PESC (EULEX KOSOVO/2/2014) ⁽⁴⁾ de numire a Ambasadorului Gabriele MEUCCI în calitate de șef al misiunii EULEX KOSOVO până la 14 iunie 2015.
- (4) La 15 iunie 2015, Înaltul Reprezentant al Uniunii pentru politica externă și de securitate a propus prelungirea mandatului Ambasadorului Gabriele MEUCCI de șef al misiunii EULEX KOSOVO până la 14 iunie 2016,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Mandatul Ambasadorului Gabriele MEUCCI în calitate de șef al misiunii Uniunii Europene de sprijinire a supremației legii în Kosovo (EULEX KOSOVO) se prelungește până la 14 iunie 2016.

Articolul 2

Prezenta decizie intră în vigoare la data adoptării.

Se aplică de la 15 iunie 2015.

Adoptată la Bruxelles, 19 iunie 2015.

Pentru Comitetul politic și de securitate

Președintele

W. STEVENS

⁽¹⁾ Denumirea „Kosovo” nu aduce atingere pozițiilor privind statutul și este conformă cu RCSONU 1244 (1999), precum și cu Avizul CIJ privind Declarația de independență a Kosovo.

⁽²⁾ JO L 42, 16.2.2008, p. 92.

⁽³⁾ Decizia 2014/349/PESC a Consiliului din 12 iunie 2014 de modificare a Acțiunii comune 2008/124/PESC privind misiunea Uniunii Europene de sprijinire a supremației legii în Kosovo, EULEX KOSOVO (JO L 174, 13.6.2014, p. 42).

⁽⁴⁾ Decizia 2014/707/PESC a Comitetului politic și de securitate (EULEX KOSOVO/2/2014) din 9 octombrie 2014 privind numirea șefului misiunii Uniunii Europene de sprijinire a supremației legii în Kosovo, EULEX KOSOVO (JO L 295, 11.10.2014, p. 59).

DECIZIA (PESC) 2015/970 A CONSILIULUI**din 22 iunie 2015****de prelungire a mandatului Reprezentantului Special al Uniunii Europene în Bosnia și Herțegovina**

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind Uniunea Europeană, în special articolul 31 alineatul (2) și articolul 33,

având în vedere propunerea Înaltului Reprezentant al Uniunii pentru afaceri externe și politica de securitate,

întrucât:

- (1) La 15 decembrie 2014, Consiliul a adoptat concluzii care au conturat abordarea reînnoită a Uniunii față de Bosnia și Herțegovina.
- (2) La 19 ianuarie 2015, Consiliul a adoptat Decizia (PESC) 2015/77 ⁽¹⁾ de numire a domnului Lars-Gunnar WIGEMARK în calitate de Reprezentant Special al Uniunii Europene (RSUE) în Bosnia și Herțegovina.
- (3) Mandatul RSUE urmează să expire la 30 iunie 2015.
- (4) Mandatul RSUE ar trebui să fie prelungit pentru o perioadă suplimentară de patru luni.
- (5) RSUE își va executa mandatul în contextul unei situații care s-ar putea deteriora și care ar putea aduce atingere realizării obiectivelor acțiunii externe a Uniunii prevăzute la articolul 21 din tratat,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

*Articolul 1***Reprezentantul Special al Uniunii Europene**

Mandatul domnului Lars-Gunnar WIGEMARK în calitate de Reprezentant Special al Uniunii Europene (RSUE) se prelungește până la 31 octombrie 2015. Consiliul poate decide ca mandatul RSUE să se încheie mai devreme, pe baza unei evaluări din partea Comitetului politic și de securitate (COPS) și a unei propuneri din partea Înaltului Reprezentant al Uniunii pentru afaceri externe și politica de securitate (ÎR).

*Articolul 2***Obiective de politică**

Mandatul RSUE se bazează pe următoarele obiective ale politicii Uniunii în Bosnia și Herțegovina (BiH): progresul continuu în ceea ce privește procesul de stabilizare și de asociere, pentru a transforma BiH într-un stat stabil, viabil, pașnic, multiethnic și unitar, care cooperează pașnic cu vecinii și este angajat în mod ireversibil pe calea aderării la Uniune. Uniunea va continua, de asemenea, să sprijine punerea în aplicare a Acordului-cadru general pentru pace (ACGP) în BiH.

*Articolul 3***Mandat**

În vederea realizării obiectivelor de politică, mandatul RSUE constă în:

- (a) oferirea de consiliere din partea Uniunii și facilitarea procesului politic;
- (b) asigurarea consecvenței și coerenței acțiunilor Uniunii;

⁽¹⁾ Decizia (PESC) 2015/77 a Consiliului din 19 ianuarie 2015 de numire a Reprezentantului Special al Uniunii Europene în Bosnia și Herțegovina (JO L 13, 20.1.2015, p. 7).

- (c) facilitarea progreselor cu privire la prioritățile politice, economice și europene;
- (d) monitorizarea și consilierea autorităților executive și legislative la toate nivelurile de guvernare din BiH și menținerea unor contacte strânse cu autoritățile și cu partidele politice din BiH;
- (e) asigurarea punerii în aplicare a eforturilor Uniunii în toate activitățile din domeniul statului de drept și al reformei sectorului de securitate, promovarea unei coordonări generale a eforturilor Uniunii și orientarea acestora la nivelul politicii locale pentru combaterea criminalității organizate și a corupției și, în acest context, oferirea de evaluări și consultanță ÎR și Comisiei, după caz;
- (f) oferirea de susținere în vederea consolidării și sporirii eficacității interfeței dintre justiția penală și poliția din BiH;
- (g) fără a aduce atingere lanțului de comandă militară, oferirea de consiliere politică comandantului forței UE privind aspectele militare cu dimensiune politică locală, în special operațiunile sensibile, relațiile cu autoritățile locale și cu mass-media locale; consultarea comandantului forței UE înaintea oricărei acțiuni politice care poate avea un impact asupra securității;
- (h) coordonarea și punerea în aplicare a eforturilor de comunicare ale Uniunii privind chestiunile referitoare la Uniune, în relațiile cu publicul din BiH;
- (i) promovarea procesului de integrare în Uniune prin intermediul diplomației publice orientate și prin activități desfășurate de Uniune în scopul asigurării unei înțelegeri și unui sprijin mai ample din partea publicului din BiH cu privire la chestiuni referitoare la Uniune, inclusiv prin intermediul implicării actorilor din societatea civilă locală;
- (j) contribuții la dezvoltarea și consolidarea respectării drepturilor omului și a libertăților fundamentale în BiH, în conformitate cu politica Uniunii în domeniul drepturilor omului și cu liniile directoare ale Uniunii privind drepturile omului;
- (k) îndemnarea autorităților competente ale BiH să coopereze pe deplin cu Tribunalul Penal Internațional pentru Fosta Iugoslavie (TPII);
- (l) în conformitate cu procesul de integrare în Uniune, activități de consiliere, sprijin, facilitare și monitorizare a dialogului politic cu privire la schimbările constituționale necesare;
- (m) menținerea unor contacte și consultări strânse cu Înalțul Reprezentant în BiH și cu alte organizații internaționale relevante active pe teritoriul acestei țări;
- (n) consilierea ÎR, după caz, cu privire la persoanele fizice sau juridice împotriva cărora s-ar putea lua măsuri restrictive având în vedere situația din BiH;
- (o) fără a aduce atingere lanțurilor de comandă aplicabile, oferirea de sprijin pentru a asigura o aplicare coerentă a tuturor instrumentelor Uniunii de pe teren în vederea atingerii obiectivelor politicii Uniunii.

Articolul 4

Executarea mandatului

- (1) RSUE răspunde de executarea mandatului, acționând sub autoritatea ÎR.
- (2) COPS menține o legătură privilegiată cu RSUE și este principalul punct de contact al RSUE cu Consiliul. COPS furnizează RSUE orientări strategice și îndrumare politică în cadrul mandatului, fără a aduce atingere competențelor ÎR.
- (3) RSUE își desfășoară activitatea în strânsă coordonare cu Serviciul European de Acțiune Externă (SEAE) și cu departamentele relevante ale acestuia.

Articolul 5

Finanțare

- (1) Valoarea de referință financiară destinată să acopere cheltuielile aferente mandatului RSUE pentru perioada 1 iulie 2015-31 octombrie 2015 este de 1 700 000 EUR.
- (2) Cheltuielile sunt gestionate în conformitate cu procedurile și normele aplicabile bugetului general al Uniunii. Resortisanții țărilor din regiunea Balcanilor de Vest pot participa la proceduri de ofertare pentru contracte.

(3) Gestionarea cheltuielilor face obiectul unui contract între RSUE și Comisie. RSUE răspunde în fața Comisiei pentru toate cheltuielile.

Articolul 6

Constituirea și componența echipei

(1) RSUE este asistat de personal specializat în vederea executării mandatului său și pentru a contribui la coerența, vizibilitatea și eficacitatea acțiunii globale a Uniunii în BiH. În limitele mandatului său și ale mijloacelor financiare puse la dispoziție, RSUE răspunde de constituirea echipei sale. Membrii echipei posedă competențele necesare în chestiuni politice specifice, conform mandatului. RSUE informează în mod prompt Consiliul și Comisia cu privire la componența echipei sale.

(2) Statele membre, instituțiile Uniunii și SEAE pot propune detașarea de personal care să lucreze cu RSUE. Remunerarea personalului detașat respectiv este asigurată de statul membru, de instituția Uniunii în cauză ori de SEAE, după caz. Experții detașați de statele membre pe lângă instituțiile Uniunii sau SEAE pot, de asemenea, să fie afectați pe lângă RSUE. Membrii personalului internațional contractual trebuie să dețină naționalitatea unui stat membru.

(3) Toți membrii personalului detașat rămân sub autoritatea administrativă a statului membru, a instituției Uniunii care i-a detașat ori a SEAE, își duc la îndeplinire sarcinile și acționează în interesul mandatului RSUE.

Articolul 7

Privilegiile și imunitățile RSUE și ale personalului său

Privilegiile, imunitățile și alte garanții necesare îndeplinirii și bunei desfășurări a misiunii RSUE și a membrilor personalului acestuia se stabilesc de comun acord cu părțile-gazdă, după caz. Statele membre și SEAE oferă tot sprijinul necesar în acest sens.

Articolul 8

Securitatea informațiilor UE clasificate

RSUE și membrii echipei acestuia respectă principiile și standardele minime de securitate stabilite prin Decizia 2013/488/UE a Consiliului ⁽¹⁾.

Articolul 9

Accesul la informații și asistență logistică

(1) Statele membre, Comisia și Secretariatul General al Consiliului garantează accesul RSUE la toate informațiile relevante.

(2) Delegația Uniunii și/sau statele membre, după caz, furnizează asistență logistică în regiune.

Articolul 10

Securitate

În conformitate cu politica Uniunii privind securitatea personalului cu atribuții operaționale desfășurat în afara Uniunii în temeiul titlului V din tratat, RSUE ia toate măsurile a căror aplicare este rezonabilă, conform mandatului său și condițiilor de securitate din regiunea geografică pentru care este responsabil, pentru a asigura securitatea întregului personal aflat sub directă autoritate a RSUE, în special prin:

(a) elaborarea unui plan de securitate specific, pe baza orientărilor primite din partea SEAE, care să includă măsuri de securitate fizice, organizatorice și procedurale specifice, destinate gestionării deplasării personalului în condiții de siguranță către regiunea de responsabilitate și în interiorul acesteia și gestionării incidentelor de securitate, precum și un plan de urgență și de evacuare a misiunii;

⁽¹⁾ Decizia 2013/488/UE a Consiliului din 23 septembrie 2013 privind normele de securitate pentru protecția informațiilor UE clasificate (JO L 274, 15.10.2013, p. 1).

- (b) asigurarea faptului că întreg personalul desfășurat în afara Uniunii beneficiază de asigurare pentru un grad înalt de risc, necesară în condițiile specifice regiunii de responsabilitate;
- (c) asigurarea faptului că toți membrii echipei RSUE care urmează să fie desfășurați în afara Uniunii, inclusiv personalul contractat la nivel local, au participat, înainte de sosirea în regiunea de responsabilitate sau imediat după aceasta, la cursuri adecvate de instruire în domeniul securității, pe baza clasificărilor de risc atribuite zonei respective de către SEAE;
- (d) asigurarea punerii în aplicare a tuturor recomandărilor formulate de comun acord ca urmare a evaluărilor periodice privind securitatea și transmiterea unor rapoarte scrise către Consiliu, ÎR și Comisie, cu privire la punerea în aplicare a acestora și la alte aspecte legate de securitate, în cadrul raportului intermediar și al raportului de executare a mandatului.

Articolul 11

Raportare

RSUE transmite periodic rapoarte către ÎR și COPS. De asemenea, RSUE prezintă rapoarte orale și scrise grupurilor de lucru ale Consiliului, dacă este necesar. Rapoartele periodice sunt difuzate prin rețeaua COREU. RSUE poate prezenta rapoarte Consiliului Afaceri Externe. În conformitate cu articolul 36 din tratat, RSUE poate fi implicat în activitatea de informare a Parlamentului European.

Articolul 12

Coordonare

(1) RSUE contribuie la unitatea, consecvența și eficacitatea acțiunii Uniunii și la asigurarea faptului că toate instrumentele Uniunii și toate acțiunile statelor membre sunt angajate într-un mod consecvent pentru a atinge obiectivele de politică ale Uniunii. Activitățile RSUE se coordonează cu cele ale Comisiei, precum și cu cele ale altor RSUE activi în regiune, dacă este cazul. RSUE furnizează scurte informări periodice misiunilor statelor membre și delegațiilor Uniunii.

(2) Pe teren, se menține o strânsă legătură cu șefii delegațiilor Uniunii în regiune și cu șefii de misiune ai statelor membre. Aceștia depun toate eforturile pentru a-l sprijini pe RSUE în executarea mandatului. RSUE stabilește, de asemenea, contacte strânse cu alți actori internaționali și regionali de pe teren și, în special, menține o coordonare strânsă cu Înaltul Reprezentant în BiH.

(3) Pentru a sprijini operațiunile Uniunii de gestionare a crizei, RSUE, împreună cu alte entități ale Uniunii prezente în zonă, îmbunătățește diseminarea și punerea în comun a informațiilor de către entitățile respective ale Uniunii, urmărind atingerea unui înalt nivel de înțelegere și apreciere comună a situației.

Articolul 13

Asistență în cazul revendicărilor

RSUE și personalul acestuia oferă asistență pentru furnizarea elementelor de răspuns la orice revendicări sau alte obligații născute din mandatele precedenților RSUE în BiH și oferă, în acest sens, asistență administrativă și acces la dosarele relevante.

Articolul 14

Examinare

Punerea în aplicare a prezentei decizii și corelarea acesteia cu alte contribuții ale Uniunii în regiune se reexaminează în mod periodic. RSUE prezintă Consiliului, ÎR și Comisiei un raport cuprinzător privind executarea mandatului până la finele lunii septembrie 2015.

*Articolul 15***Intrarea în vigoare**

Prezenta decizie intră în vigoare la data adoptării.

Prezenta decizie se aplică de la 1 iulie 2015.

Adoptată la Luxemburg, 22 iunie 2015.

Pentru Consiliu

Președintele

F. MOGHERINI

DECIZIA (PESC) 2015/971 A CONSILIULUI**din 22 iunie 2015****de modificare a Deciziei 2014/512/PESC privind măsuri restrictive având în vedere acțiunile Rusiei de destabilizare a situației în Ucraina**

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind Uniunea Europeană, în special articolul 29,

întrucât:

- (1) La 31 iulie 2014, Consiliul a adoptat Decizia 2014/512/PESC ⁽¹⁾.
- (2) La 19 martie 2015, Consiliul European a convenit că vor fi luate măsurile necesare pentru a corela în mod clar durata măsurilor restrictive cu punerea în aplicare integrală acordurilor de la Minsk până la 31 decembrie 2015.
- (3) Decizia 2014/512/PESC ar trebui să fie reînnoită pentru o perioadă suplimentară de șase luni, pentru a permite Consiliului să evalueze punerea în aplicare a acordurilor de la Minsk.
- (4) Decizia 2014/512/PESC ar trebui, prin urmare, să fie modificată în mod corespunzător,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Articolul 9 alineatul (1) din Decizia 2014/512/PESC se înlocuiește cu următorul text:

„(1) Prezenta decizie se aplică până la 31 ianuarie 2016.”

*Articolul 2*Prezenta decizie intră în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la Luxemburg, 22 iunie 2015.

Pentru Consiliu
Președintele
F. MOGHERINI

⁽¹⁾ Decizia 2014/512/PESC a Consiliului din 31 iulie 2014 privind măsuri restrictive având în vedere acțiunile Rusiei de destabilizare a situației în Ucraina (JO L 229, 31.7.2014, p. 13).

DECIZIA (PESC) 2015/972 A CONSILIULUI**din 22 iunie 2015****de lansare a operației militare a Uniunii Europene în zona central-sudică a Mării Mediterane (EUNAVFOR MED)**

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind Uniunea Europeană, în special articolul 42 alineatul (4) și articolul 43 alineatul (2),

având în vedere Decizia (PESC) 2015/778 a Consiliului din 18 mai 2015 privind o operație militară a Uniunii Europene în zona central-sudică a Mării Mediterane (EUNAVFOR MED) ⁽¹⁾, în special articolul 5,

având în vedere propunerea Înalțului Reprezentant al Uniunii pentru afaceri externe și politica de securitate,

întrucât:

- (1) La 18 mai 2015, Consiliul a adoptat Decizia (PESC) 2015/778.
- (2) În urma recomandării comandantului operației, EUNAVFOR MED ar trebui lansată la 22 iunie 2015.
- (3) În conformitate cu articolul 5 din Protocolul nr. 22 privind poziția Danemarcei, anexat la Tratatul privind Uniunea Europeană și la Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, Danemarca nu participă la elaborarea și la punerea în aplicare a deciziilor și acțiunilor Uniunii care au implicații în materie de apărare. Prin urmare, Danemarca nu participă la adoptarea prezentei decizii, nu are obligații în temeiul acesteia, nu face obiectul aplicării sale și nu participă la finanțarea acestei operații,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Prin prezenta decizie se aprobă planul de operații și regulile de angajare privind operația militară a Uniunii Europene în zona central-sudică a Mării Mediterane (EUNAVFOR MED).

Articolul 2

- (1) EUNAVFOR MED se lansează la 22 iunie 2015.
- (2) În conformitate cu articolul 2 alineatul (3) din Decizia (PESC) 2015/778, Consiliul evaluează dacă sunt îndeplinite condițiile pentru depășirea primei etape a operației, luând în considerare oricare rezoluție aplicabilă a Consiliului de Securitate al ONU și acord al statelor de coastă vizate. Sub rezerva evaluării de către Consiliu și în conformitate cu articolul 6 alineatul (1) din Decizia (PESC) 2015/778, Comitetul politic și de securitate are competența de a decide când se face trecerea de la o etapă la alta a operației.

Articolul 3

Prezenta decizie intră în vigoare la data adoptării.

Adoptată la Luxemburg, 22 iunie 2015.

*Pentru Consiliu**Președintele*

F. MOGHERINI

⁽¹⁾ JO L 122, 19.5.2015, p. 31.

DECIZIA DE PUNERE ÎN APLICARE (PESC) 2015/973 A CONSILIULUI**din 22 iunie 2015****privind punerea în aplicare a Deciziei 2013/255/PESC privind măsuri restrictive împotriva Siriei**

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind Uniunea Europeană, în special articolul 31 alineatul (2),

având în vedere Decizia 2013/255/PESC a Consiliului din 31 mai 2013 privind măsuri restrictive împotriva Siriei ⁽¹⁾, în special articolul 30 alineatul (1),

întrucât:

- (1) La 31 mai 2013, Consiliul a adoptat Decizia 2013/255/PESC.
- (2) O persoană ar trebui să fie eliminată de pe lista persoanelor fizice și juridice, a entităților sau organismelor care fac obiectul măsurilor restrictive, astfel cum este prevăzută în anexa I la Decizia 2013/255/PESC.
- (3) Decizia 2013/255/PESC ar trebui modificată în consecință,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Anexa I la Decizia 2013/255/PESC se modifică în conformitate cu anexa la prezenta decizie.

*Articolul 2*Prezenta decizie intră în vigoare în ziua următoare datei publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la Luxemburg, 22 iunie 2015.

Pentru Consiliu
Președintele
F. MOGHERINI

⁽¹⁾ JO L 147, 1.6.2013, p. 14.

ANEXĂ

Numele următoarelor persoane, precum și rubrica aferentă acestora se elimină din lista prevăzută în anexa I la Decizia 2013/255/PESC:

A. Persoane

12.	Fawwaz (فواز) Al-Assad (الأسد)
-----	--------------------------------

DECIZIA DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) 2015/974 A COMISIEI**din 17 iunie 2015****de autorizare a statelor membre să adopte anumite derogări în temeiul Directivei 2008/68/CE a Parlamentului European și a Consiliului privind transportul interior de mărfuri periculoase***[notificată cu numărul C(2015) 4087]*

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Directiva 2008/68/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 24 septembrie 2008 privind transportul interior de mărfuri periculoase ⁽¹⁾, în special articolul 6 alineatele (2) și (4),

întrucât:

- (1) Anexa I secțiunea I.3, anexa II secțiunea II.3 și anexa III secțiunea III.3 la Directiva 2008/68/CE conțin liste cu derogări naționale, care permit luarea în considerare a circumstanțelor naționale specifice. Unele state membre au solicitat o nouă derogare națională și câteva modificări ale unor derogări autorizate.
- (2) Aceste derogări ar trebui să fie autorizate.
- (3) Întrucât anexa I secțiunea I.3, anexa II secțiunea II.3 și anexa III secțiunea III.3 trebuie, prin urmare, să fie adaptate, este adecvat, din motive de claritate, ca acestea să fie înlocuite în întregime.
- (4) Prin urmare, Directiva 2008/68/CE ar trebui modificată în consecință.
- (5) Măsurile prevăzute de prezenta decizie sunt conforme cu avizul Comitetului pentru transportul de mărfuri periculoase instituit prin Directiva 2008/68/CE,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Statele membre enumerate în anexă sunt autorizate să pună în aplicare derogările stabilite în aceasta cu privire la transportul de mărfuri periculoase pe teritoriul propriu.

Aceste derogări se aplică fără discriminare.

Articolul 2

Anexa I secțiunea I.3, anexa II secțiunea II.3 și anexa III secțiunea III.3 la Directiva 2008/68/CE se modifică în conformitate cu anexa la prezenta decizie.

Articolul 3

Prezenta decizie se adresează statelor membre.

Adoptată la Bruxelles, 17 iunie 2015.

Pentru Comisie

Violeta BULC

Membru al Comisiei

⁽¹⁾ JO L 260, 30.9.2008, p. 13.

ANEXĂ

Anexele I, II și III la Directiva 2008/68/CE se modifică după cum urmează:

1. În anexa I, secțiunea I.3 se înlocuiește cu următorul text:

„I.3. Derogări naționale

Derogări acordate statelor membre pentru transportul de mărfuri periculoase pe teritoriul lor, în temeiul articolului 6 alineatul (2) din Directiva 2008/68/CE.

Numerotarea derogărilor: RO-a/bi/bii-MS-nn

RO = transport rutier

a/bi/bii = articolul 6 alineatul (2) (a)/(b)(i)/(b)(ii)

SM = abreviere pentru «stat membru»

nn = număr de ordine

În temeiul articolului 6 alineatul (2) litera (a) din Directiva 2008/68/CE

BE Belgia

RO-a-BE-1

Subiect: Clasa 1 – Cantități mici.

Trimitere la anexa I secțiunea I.1 la Directiva 2008/68/CE: 1.1.3.6

Conținutul anexei la directivă: limita prevăzută la 1.1.3.6 pentru cantitatea de explozibili de mină care se poate transporta într-un vehicul obișnuit este de 20 kg

Conținutul legislației naționale: operatorii depozitelor situate la distanță mare față de centrele de aprovizionare pot fi autorizați să transporte maximum 25 kg de dinamită sau explozibili puternici și cel mult 300 de detonatoare în autovehicule obișnuite, sub rezerva respectării condițiilor care urmează să fie stabilite de serviciul de explozibili.

Trimitere inițială la legislația națională: *Article 111 de l'arrêté royal 23 septembre 1958 sur les produits explosifs.*

Data expirării: 30 iunie 2020

RO-a-BE-2

Subiect: transportul containerelor goale, necurățate, care au conținut produse din diferite clase.

Trimitere la anexa I secțiunea I.1 la Directiva 2008/68/CE: 5.4.1.1.6

Conținutul legislației naționale: documentul de transport poartă mențiunea «ambalaje goale, necurățate, care au conținut produse din diferite clase».

Trimitere inițială la legislația națională: *Dérogation 6-97.*

Observații: Derogare înregistrată de Comisia Europeană cu nr. 21 [în conformitate cu articolul 6 alineatul (10) din Directiva 94/55/CE].

Data expirării: 30 iunie 2020

RO-a-BE-3

Subiect: adoptarea RO-a-UK-4.

Trimitere inițială la legislația națională: *Arrêté royal relatif au transport des marchandises dangereuses par route*

Data expirării: 30 iunie 2020

RO-a-BE-4

Subiect: exceptarea de la toate cerințele ADR pentru transportul național a maximum 1 000 de detectoare de fum ionice uzate de la gospodării către instalația de tratare din Belgia, prin intermediul punctelor de colectare prevăzute în scenariul de colectare selectivă a detectoarelor de fum.

Trimitere la ADR: toate cerințele.

Trimitere la anexa I secțiunea I.1 la Directiva 2008/68/CE:

Conținutul legislației naționale: utilizarea casnică a detectoarelor de fum ionice nu este supusă unui control reglementar din punct de vedere radiologic dacă tipul de detector de fum utilizat este omologat. Transportul acestor detectoare de fum către utilizatorul final este, de asemenea, exceptat de la cerințele ADR [a se vedea 2.2.7.1.2. litera (d)].

Directiva 2002/96/CE (privind deșeurile de echipamente electrice și electronice) impune colectarea selectivă a detectoarelor de fum în scopul tratării plăcilor de circuit și, în cazul detectoarelor de fum ionice, în scopul îndepărtării substanțelor radioactive. Pentru a face posibilă această colectare selectivă, s-a creat un scenariu care să stimuleze gospodăriile private să predea detectoarele de fum uzate la un punct de colectare, de la care aceste detectoare pot fi transportate către o instalație de tratare, uneori prin intermediul unui al doilea punct de colectare sau al unui loc de depozitare intermediară.

La punctele de colectare se vor pune la dispoziție ambalaje metalice cu capacitatea de maximum 1 000 de detectoare de fum. De la aceste puncte, un astfel de ambalaj conținând detectoare de fum poate fi transportat, împreună cu alte deșeuri, la un punct de depozitare intermediară sau la o instalație de tratare. Ambalajul va purta inscripția «detector de fum».

Trimitere inițială la legislația națională: scenariul pentru colectarea selectivă a detectoarelor de fum face parte din condițiile eliminării aparatelor omologate menționate la articolul 3.1.d.2 din Decretul regal din 20.7.2001: regulamentul general privind protecția împotriva radiațiilor.

Observații: această derogare este necesară pentru a face posibilă colectarea selectivă a detectoarelor de fum ionice uzate.

Data expirării: 30 iunie 2020

DE Germania

RO-a-DE-1

Subiect: ambalarea mixtă și încărcarea în comun a pieselor de automobile cu clasificarea 1.4G împreună cu anumite mărfuri periculoase (n4).

Trimitere la anexa I secțiunea I.1 la Directiva 2008/68/CE: 4.1.10 și 7.5.2.1

Conținutul anexei la directivă: dispoziții privind ambalarea mixtă și încărcarea în comun.

Conținutul legislației naționale: numerele ONU 0431 și ONU 0503 pot fi încărcate împreună cu anumite mărfuri periculoase (produse destinate construcției de automobile) în anumite cantități, specificate în derogare. Nu trebuie depășită valoarea de 1 000 (comparabilă cu 1.1.3.6.4).

Trimitere inițială la legislația națională: *Gefahrgut-Ausnahmeverordnung – GGAV 2002 vom 6.11.2002 (BGBl. I S. 4350); Ausnahme 28.*

Observații: derogarea este necesară pentru a se asigura livrarea rapidă a pieselor de siguranță pentru automobile în funcție de cererea locală. Datorită mării diversități a acestei game de produse, nu se obișnuiește depozitarea acestor produse în garajele locale.

Data expirării: 30 iunie 2021

RO-a-DE-2

Subiect: exceptare de la condiția de a avea asupra sa un document de transport și o declarație de transportator pentru anumite cantități de mărfuri periculoase conform 1.1.3.6 (n1).

Trimitere la anexa I secțiunea I.1 la Directiva 2008/68/CE: 5.4.1.1.1 și 5.4.1.1.6

Conținutul anexei la directivă: conținutul documentului de transport.

Conținutul legislației naționale: pentru toate clasele, cu excepția clasei 7: nu este necesar niciun document de transport în cazul în care cantitatea de mărfuri transportate nu depășește cantitățile prevăzute la 1.1.3.6.

Trimitere inițială la legislația națională: *Gefahrgut-Ausnahmeverordnung – GGAV 2002 vom 6.11.2002 (BGBl. I S. 4350); Ausnahme 18.*

Observații: informațiile furnizate de marcajul și etichetarea ambalajelor sunt considerate suficiente pentru transporturile naționale, deoarece un document de transport nu este întotdeauna adecvat în cazul distribuției locale.

Derogare înregistrată de Comisia Europeană cu nr. 22 [în conformitate cu articolul 6 alineatul (10) din Directiva 94/55/CE].

Data expirării: 30 iunie 2021

RO-a-DE-3

Subiect: transportul de joje și pompe de carburant (goale, necurățate).

Trimitere la anexa I secțiunea I.1 la Directiva 2008/68/CE: dispoziții aplicabile numerelor ONU 1202, 1203 și 1223.

Conținutul anexei la directivă: instrucțiuni privind ambalarea, marcarea, documentele, transportul și manipularea, instrucțiuni pentru echipajele vehiculelor.

Conținutul legislației naționale: specificații privind reglementările aplicabile și dispozițiile auxiliare pentru aplicarea derogării; până la 1 000 l: comparabil cu ambalajele goale, necurățate; peste 1 000 l: respectarea anumitor reglementări referitoare la cisterne; transport – doar goale și necurățate.

Trimitere inițială la legislația națională: *Gefahrgut-Ausnahmeverordnung – GGAV 2002 vom 6.11.2002 (BGBl. I S. 4350); Ausnahme 24.*

Observații: lista nr. 7, 38, 38a.

Data expirării: 30 iunie 2021

RO-a-DE-5

Subiect: autorizarea ambalării în comun.

Trimitere la anexa I secțiunea I.1 la Directiva 2008/68/CE: 4.1.10.4 MP2

Conținutul anexei la directivă: interzicerea ambalării în comun.

Conținutul legislației naționale: Clasele 1.4S, 2, 3 și 6.1; autorizarea ambalării în comun a articolelor din clasa 1.4S (cartușe pentru arme mici), a aerosolilor (clasa 2) și a materialelor de curățare și tratare din clasele 3 și 6.1 (numerele ONU indicate) sub formă de seturi, pentru a fi vândute în ambalaje comune din grupa II și în cantități mici.

Trimitere inițială la legislația națională: *Gefahrgut-Ausnahmeverordnung – GGAV 2002 vom 6.11.2002 (BGBl. I S. 4350); Ausnahme 21.*

Observații: lista nr. 30*, 30a, 30b, 30c, 30d, 30e, 30f, 30g.

Data expirării: 30 iunie 2021

DK Danemarca

RO–a–DK–2

Subiect: transportul rutier, în același vehicul, al ambalajelor care conțin substanțe explozive și al ambalajelor care conțin detonatoare.

Trimitere la anexa I secțiunea I.1 la Directiva 2008/68/CE: 7.5.2.2

Conținutul anexei la directivă: dispoziții privind ambalarea mixtă.

Conținutul legislației naționale: trebuie respectate normele ADR în cazul transportului rutier de mărfuri periculoase.

Trimitere inițială la legislația națională: *Bekendtgørelse nr. 729 of 15. august 2001 om vejtransport of farligt gods § 4, stk. 1.*

Observații: există nevoia practică de a putea ambala substanțe explozive împreună cu detonatoare, în același vehicul, în momentul transportului acestor mărfuri de la locul de depozitare la locul de utilizare și invers.

La modificarea legislației daneze referitoare la transportul de mărfuri periculoase, autoritățile daneze vor permite aceste transporturi în următoarele condiții:

1. dacă se transportă maximum 25 kg de substanțe explozive din grupa D.
2. dacă se transportă maximum 200 de bucăți de detonatoare din grupa B.
3. Detonatoarele și substanțele explozive trebuie să fie ambalate separat în ambalaje certificate de ONU în conformitate cu dispozițiile din Directiva 2000/61/CE de modificare a Directivei 94/55/CE.
4. Distanța dintre ambalajul care conține detonatoare și ambalajul care conține substanțe explozive trebuie să fie de cel puțin un metru. Această distanță trebuie respectată chiar și în cazul unei frânări bruște. Ambalajul care conține substanțe explozive și ambalajul care conține detonatoare trebuie să fie amplasate într-un mod care să permită descărcarea rapidă a acestora din vehicul.
5. Trebuie respectate toate celelalte norme referitoare la transportul rutier de mărfuri periculoase.

Data expirării: 30 iunie 2021

RO–a–DK–3

Subiect: transportul rutier de ambalaje și articole care conțin deșeuri sau reziduuri de mărfuri periculoase din anumite clase, colectate de la gospodării și de la întreprinderi în vederea eliminării.

Trimitere la anexa I secțiunea I.1 la Directiva 2008/68/CE: părțile și capitolele 2, 3, 4.1, 5.1, 5.2, 5.4, 6, 8.1 și 8.2.

Conținutul anexei la directivă: dispoziții privind clasificarea, dispoziții speciale, dispoziții privind ambalarea, proceduri de transport, cerințe privind construirea și testarea ambalajelor, cerințe generale privind unitățile de transport și echipamentul de la bordul acestora, precum și cerințe în materie de formare.

Conținutul legislației naționale: ambalajele interioare și articolele care conțin deșuri sau reziduuri de mărfuri periculoase din anumite clase, colectate de la gospodării private sau de la întreprinderi în vederea eliminării, pot fi ambalate împreună în anumite ambalaje exterioare și/sau supraambalaje și pot fi transportate în cadrul unor proceduri de transport speciale, care includ restricții speciale privind ambalarea și marcarea. Cantitatea de mărfuri periculoase per ambalaj interior, per ambalaj exterior și/sau per unitate de transport, face obiectul unor restricții.

Trimitere inițială la legislația națională: *Bekendtgørelse nr. 818 af 28. juni 2011 om vejtransport af farligt gods § 4, stk. 3.*

Observații: nu este posibilă aplicarea de către gestionarii de deșuri a tuturor dispozițiilor din anexa I secțiunea I.1 la Directiva 2008/68/CE în cazul în care deșeurile care conțin cantități reziduale de mărfuri periculoase au fost colectate, în scopul eliminării, din gospodării private și din întreprinderi. Deșeurile sunt păstrate, de obicei, în ambalajele vândute în comerțul cu amănuntul.

Data expirării: 1 ianuarie 2019

FI Finlanda

RO-a-FI-1

Subiect: transportul de mărfuri periculoase în anumite cantități în autobuze și de materiale radioactive cu radioactivitate scăzută, în cantități mici, destinate îngrijirii medicale și cercetării.

Trimitere la anexa I secțiunea I.1 la Directiva 2008/68/CE: 4.1, 5.4.

Conținutul anexei la directivă: dispoziții privind ambalarea, documentația.

Conținutul legislației naționale: se autorizează transportul de mărfuri periculoase în autobuze în cantități inferioare celor prevăzute la 1.1.3.6, cu o masă netă maximă care nu depășește 200 kg, fără document de transport și fără să îndeplinească toate cerințele privind ambalarea. Pentru transportul materialelor radioactive cu radioactivitate scăzută și greutate de cel mult 50 kg, destinate îngrijirii medicale și cercetării, nu este necesară marcarea și echiparea vehiculului în conformitate cu ADR.

Trimitere inițială la legislația națională: *Liikenne- ja viestintäministeriön asetus vaarallisten aineiden kuljetuksesta tiellä (277/2002; 313/2003; 312/2005).*

Data expirării: 30 iunie 2021

RO-a-FI-2

Subiect: descrierea cisternelor goale în documentul de transport.

Trimitere la anexa I secțiunea I.1 la Directiva 2008/68/CE: 5.4.1.1.6

Conținutul anexei la directivă: dispoziții speciale privind ambalajele, vehiculele, recipientele, cisternele, vehiculele-baterie și containerele pentru gaze cu elemente multiple («CGEM»), goale și necurățate.

Conținutul legislației naționale: în cazul vehiculelor-cisternă goale și necurățate în care s-au transportat două sau mai multe substanțe cu numerele ONU 1202, 1203 și 1223, descrierea din documentele de transport se poate completa cu cuvintele «ultima încărcătură», împreună cu numele produsului cu cel mai mic punct de aprindere; «Vehicul-cisternă gol, 3, ultima încărcătură: ONU 1203 benzină pentru motoare, II».

Trimitere inițială la legislația națională: *Liikenne- ja viestintäministeriön asetus vaarallisten aineiden kuljetuksesta tiellä (277/2002; 313/2003).*

Data expirării: 30 iunie 2021

RO-a-FI-3

Subiect: etichetarea și marcarea unității de transport pentru explozibili.

Trimitere la anexa I secțiunea I.1 la Directiva 2008/68/CE: 5.3.2.1.1

Conținutul anexei la directivă: dispoziții generale privind marcarea cu placă de culoare portocalie.

Conținutul legislației naționale: unitățile de transport care transportă (în mod normal, în camionete) cantități mici de explozibili [maximum 1 000 kg (net)] către cariere și șantiere se pot eticheta pe partea din față și pe cea din spate cu placa din modelul nr. 1.

Trimitere inițială la legislația națională: *Liikenne- ja viestintäministeriön asetus vaarallisten aineiden kuljetuksesta tiellä (277/2002; 313/2003).*

Data expirării: 30 iunie 2021

FR Franța

RO-a-FR-2

Subiect: transportul de deșeuri rezultate din activitățile de îngrijire care implică riscuri de infecție, încadrate la numărul ONU 3291, în greutate mai mică de sau egală cu 15 kg

Trimitere la anexa I secțiunea I.1 la Directiva 2008/68/CE: anexele A și B.

Conținutul legislației naționale: exceptare de la cerințele ADR pentru transportul de deșeuri rezultate din activitățile de îngrijire care implică riscuri de infecție, încadrate la numărul ONU 3291, în greutate de cel mult 15 kg

Trimitere inițială la legislația națională: *Arrêté du 1^{er} juin 2001 relatif au transport des marchandises dangereuses par route – Article 12.*

Data expirării: 30 iunie 2021

RO-a-FR-5

Subiect: transportul de mărfuri periculoase în vehicule pentru transportul public de persoane (18).

Trimitere la anexa I secțiunea I.1 la Directiva 2008/68/CE: 8.3.1.

Conținutul anexei la directivă: transportul de pasageri și mărfuri periculoase.

Conținutul legislației naționale: autorizarea transportului de mărfuri periculoase, altele decât cele din clasa 7, sub formă de bagaje de mână în vehicule pentru transportul public: se aplică doar dispozițiile stabilite la 4.1, 5.2 și 3.4 referitoare la ambalarea, marcarea și etichetarea coletelor.

Trimitere inițială la legislația națională: *Arrêté du 29 mai 2009 relatif au transport des marchandises dangereuses par voies terrestres, annexe I paragraphe 3.1.*

Observații: se permite ca bagajele de mână să conțină doar mărfuri periculoase destinate uzului personal sau profesional propriu. Se permite transportarea de recipiente portabile de gaz pentru pacienții cu probleme respiratorii, în cantitatea necesară pentru un voiaj.

Data expirării: 28 februarie 2022

RO-a-FR-6

Subiect: transportul pe cont propriu al unor cantități mici de mărfuri periculoase (18).

Trimitere la anexa I secțiunea I.1 la Directiva 2008/68/CE: 5.4.1.

Conținutul anexei la directivă: obligativitatea deținerii unui document de transport.

Conținutul legislației naționale: transportul pe cont propriu al unor cantități mici de mărfuri periculoase, altele decât cele din clasa 7, care nu depășesc limitele stabilite la 1.1.3.6 nu se supune obligației de a deține un document de transport prevăzut la 5.4.1.

Trimitere inițială la legislația națională: *Arrêté du 29 mai 2009 relatif au transport des marchandises dangereuses par voies terrestres annexe I, paragraphe 3.2.1.*

Data expirării: 28 februarie 2022

RO-a-FR-7

Subiect: transportul rutier de eșantioane de substanțe chimice, amestecuri și articole care conțin mărfuri periculoase, în scopul supravegherii pieței

Trimitere la anexa I secțiunea I.1 la Directiva 2008/68/CE: părțile 1-9

Conținutul anexei la directivă: dispoziții generale, clasificare, dispoziții speciale și scutiri referitoare la transportul mărfurilor periculoase ambalate în cantități limitate, dispoziții privind utilizarea ambalajelor și a cisternelor, proceduri de transport, cerințe privind construirea ambalajelor, dispoziții privind condițiile de transport, manipularea, încărcarea și descărcarea, cerințe privind echipamentele de transport și operațiunile de transport, cerințe privind construcția vehiculelor și omologarea acestora.

Conținutul legislației naționale: eșantioanele de substanțe chimice, amestecuri și articole care conțin mărfuri periculoase și care sunt transportate în scopul analizării în cadrul activității de supraveghere a pieței se ambalează în ambalaje combinate. Acestea respectă normele privind cantitățile maxime pentru ambalajele interioare, în funcție de mărfurile periculoase în cauză. Ambalajele exterioare respectă condițiile prevăzute pentru cutiile din plastic solide (4H2, capitolul 6.1 din anexa I secțiunea I.1 la Directiva 2008/68/CE). Pe ambalajele exterioare trebuie să figureze marcajul prevăzut la punctul 3.4.7 din anexa I secțiunea I.1 la Directiva 2008/68/CE și textul «Eșantioane pentru analiză» (în limba franceză: «*Echantillons destinés à l'analyse*»). Sub rezerva respectării acestor dispoziții, transportul nu face obiectul dispozițiilor din anexa I secțiunea I.1 la Directiva 2008/68/CE.

Trimitere inițială la legislația națională: *Arrêté du 12 décembre 2012 modifiant l'arrêté du 29 mai 2009 relatif aux transports de marchandises dangereuses par voies terrestres*

Observații: scutirea prevăzută în anexa I secțiunea I.1 punctul 1.1.3 la Directiva 2008/68/CE nu prevede transportarea de eșantioane de mărfuri periculoase destinate analizei, prelevate de către autoritățile competente sau în numele acestora. Pentru a asigura supravegherea eficace a pieței, Franța a introdus o procedură bazată pe un sistem aplicabil cantităților limitate, în scopul garantării siguranței transportului de eșantioane care conțin mărfuri periculoase. Întrucât nu este întotdeauna posibil să se aplice dispozițiile din tabelul A, limita cantitativă pentru ambalajele interioare a fost definită într-un mod mai operațional.

Data expirării: 1 ianuarie 2019

HU Ungaria

RO-a-HU-1

Subiect: adoptarea RO-a-DE-2

Trimitere inițială la legislația națională: *A nemzeti fejlesztési miniszter rendelete az ADR Megállapodás A és B Mellékletének belföldi alkalmazásáról*

Data expirării: 30 ianuarie 2020

RO-a-HU-2

Subiect: adoptarea RO-a-UK-4

Trimitere inițială la legislația națională: *A nemzeti fejlesztési miniszter rendelete az ADR Megállapodás A és B Mellékletének belföldi alkalmazásáról*

Data expirării: 30 ianuarie 2020

IE Irlanda

RO-a-IE-1

Subiect: exceptarea de la cerința de la punctul 5.4.0 din ADR privind documentul de transport pentru transportul de pesticide din clasa 3 ADR, enumerate la 2.2.3.3 ca pesticide FT2 (punct de aprindere < 23 °C) și din clasa 6.1 ADR, enumerate la 2.2.61.3 ca pesticide lichide T6 (punct de aprindere mai mare sau egal cu 23 °C), în cazul în care cantitățile de mărfuri periculoase transportate nu depășesc cantitățile indicate la punctul 1.1.3.6 din ADR.

Trimitere la anexa I secțiunea I.1 la Directiva 2008/68/CE: 5.4

Conținutul anexei la directivă: obligația deținerii unui document de transport.

Conținutul legislației naționale: pentru transportul pesticidelor din clasele 3 și 6.1 ADR nu este necesar un document de transport, în cazul în care cantitatea de mărfuri periculoase transportate nu depășește cantitățile stabilite la punctul 1.1.3.6 din ADR.

Trimitere inițială la legislația națională: *Regulation 82(9) of the «Carriage of Dangerous Goods by Road Regulations 2004».*

Observații: cerință inutilă și oneroasă pentru transportul și livrarea pe plan local a unor astfel de pesticide.

Data expirării: 30 iunie 2021

RO-a-IE-4

Subiect: exceptarea de la cerințele de la 5.3, 5.4 și 7 și din anexa B la ADR cu privire la transportul buteliilor de gaz pentru dozatoare (de băuturi), în cazul în care acestea sunt transportate în același vehicul cu băuturile (pentru care urmează a fi utilizate).

Trimitere la anexa I secțiunea I.1 la Directiva 2008/68/CE: 5.3, 5.4 și 7 și anexa B.

Conținutul anexei la directivă: marcarea vehiculelor, documentele care trebuie să fie deținute și dispozițiile privind echipamentele de transport, precum și operațiunile de transport.

Conținutul legislației naționale: exceptare de la cerințele de la 5.3, 5.4 și 7 și din anexa B la ADR pentru buteliile de gaz utilizate pentru dozatoarele de băuturi, în cazul în care buteliile respective sunt transportate în același vehicul cu băuturile (pentru care urmează a fi utilizate).

Trimitere inițială la legislația națională: *modificare propusă a «Carriage of Dangerous Goods by Road Regulations, 2004».*

Observații: principala activitate constă în distribuirea de băuturi ambalate, care nu sunt substanțe relevante pentru ADR, împreună cu cantități reduse de butelii mici care conțin gazele necesare dozării acestora.

Anterior în temeiul articolului 6 alineatul (10) din Directiva 94/55/CE.

Data expirării: 30 iunie 2021

RO-a-IE-5

Subiect: exceptarea, pentru transportul național pe teritoriul Irlandei, de la cerințele privind construirea și testarea și de la dispozițiile privind utilizarea recipientelor, prevăzute la 6.2 și 4.1 din ADR pentru buteliile și recipientele sub presiune care conțin gaze din clasa 2 și au făcut obiectul unui transport multimodal, incluzând o porțiune de traseu pe cale maritimă, în cazul în care: (i) buteliile și recipientele sub presiune respective sunt construite, testate și utilizate în conformitate cu codul IMDG; (ii) buteliile și recipientele sub presiune respective nu sunt reumplute în Irlanda, ci sunt returnate nominal goale în țara de origine a transportului multimodal; și (iii) buteliile și recipientele sub presiune respective se distribuie la nivel local în cantități mici.

Trimitere la anexa I secțiunea I.1 la Directiva 2008/68/CE: 1.1.4.2, 4.1 și 6.2.

Conținutul anexei la directivă: dispoziții referitoare la transportul multimodal, incluzând o porțiune de traseu pe cale maritimă, utilizarea buteliilor și a recipientelor sub presiune pentru gazele din clasa 2 ADR, precum și construirea și testarea buteliilor și a recipientelor sub presiune respective pentru gazele din clasa 2 ADR.

Conținutul legislației naționale: dispozițiile de la 4.1 și 6.2 nu se aplică buteliilor și recipientelor sub presiune pentru gazele din clasa 2, cu următoarele condiții: (i) buteliile și recipientele sub presiune respective să fie construite și testate în conformitate cu codul IMDG; (ii) buteliile și recipientele sub presiune respective să fie utilizate în conformitate cu codul IMDG; (iii) buteliile și recipientele sub presiune respective să fie transportate la expeditor prin intermediul transportului multimodal, incluzând o porțiune de traseu pe cale maritimă; (iv) transportul buteliilor și al recipientelor sub presiune respective până la utilizatorul final să se realizeze într-un singur transport definitiv în aceeași zi de la destinatarul transportului multimodal [menționat la punctul (iii) anterior]; (v) buteliile și recipientele sub presiune respective să nu fie reumplute pe teritoriul statului respectiv și să fie retrimise nominal goale în țara de origine a transportului multimodal [menționat la punctul (iii) anterior]; și (vi) buteliile și recipientele sub presiune respective să fie distribuite la nivel local pe teritoriul statului, în cantități mici.

Trimitere inițială la legislația națională: *modificare propusă a «Carriage of Dangerous Goods by Road Regulations, 2004».*

Observații: gazele conținute în buteliile și recipientele sub presiune menționate respectă specificațiile prevăzute de utilizatorii finali, din care decurge necesitatea de a le importa din exteriorul zonei ADR. După utilizare, buteliile și recipientele sub presiune respective, nominal goale, trebuie să fie returnate în țara de origine pentru reumplere cu gazele specificate în mod expres – reumplerea acestora nu trebuie să aibă loc pe teritoriul Irlandei și nici în orice altă parte din zona ADR. Chiar dacă nu respectă ADR, acestea respectă codul IMDG și sunt acceptate conform acestuia. Transportul multimodal care începe din exteriorul zonei ADR este prevăzut să se finalizeze la sediul importatorului, de unde se intenționează distribuirea la nivel local pe teritoriul Irlandei, în cantități mici, a buteliilor și a recipientelor sub presiune respective către utilizatorul final. Transportul pe teritoriul Irlandei s-ar încadra la dispozițiile prevăzute la articolul 6 alineatul (9), modificat, din Directiva 94/55/CE.

Data expirării: 30 iunie 2021

RO-a-IE-6

Subiect: exceptarea de la anumite dispoziții din anexa I secțiunea I.1 la Directiva 2008/68/CE privind ambalarea, marcarea și etichetarea unor cantități mici (sub limitele fixate la 1.1.3.6) de articole pirotehnice cu termenul expirat având codurile de clasificare 1.3G, 1.4G și 1.4S din clasa 1 din anexa I secțiunea I.1 la Directiva 2008/68/CE, care poartă numerele de identificare a substanțelor respective ONU 0092, ONU 0093, ONU 0191, ONU 0195, ONU 0197, ONU 0240, ONU 0312, ONU 0403, ONU 0404, ONU 0453, ONU 0505, ONU 0506 sau ONU 0507, pentru transportarea până la o cazarmă sau un poligon de tragere militar, în scopul eliminării.

Trimitere la anexa I secțiunea I.1 la Directiva 2008/68/CE: părțile 1, 2, 4, 5 și 6

Conținutul anexei la directivă: Dispoziții generale. Clasificare. Dispoziții privind ambalarea. Dispoziții privind transportul. Construirea și testarea ambalajelor.

Conținutul legislației naționale: dispozițiile din anexa I secțiunea I.1 la Directiva 2008/68/CE privind ambalarea, marcarea și etichetarea articolelor pirotehnice expirate care poartă numerele de identificare ONU 0092, ONU 0093, ONU 0191, ONU 0195, ONU 0197, ONU 0240, ONU 0312, ONU 0403, ONU 0404, ONU 0453, ONU 0505, ONU 0506 sau ONU 0507, pentru transportarea până la o cazarmă sau un poligon de tragere militar nu sunt aplicabile, cu condiția respectării dispozițiilor generale privind ambalarea prevăzute în anexa I secțiunea I.1 la Directiva 2008/68/CE și a includerii informațiilor suplimentare în documentul de transport. Această derogare se aplică doar transportului local, până la o cazarmă sau un poligon de tragere militar, al unor cantități mici de materiale pirotehnice expirate, în vederea eliminării în condiții de siguranță.

Trimitere inițială la legislația națională: *S.I. 349 of 2011 Regulation 57(f) and (g)*

Observații: transportul unor cantități mici de articole pirotehnice maritime «cu termenul expirat», în special de către proprietarii de ambarcațiuni de agrement și furnizorii de echipamente pentru nave, până la o cazarmă sau un poligon de tragere militar, în vederea eliminării lor în condiții de siguranță, a creat dificultăți, în special cu privire la cerințele de ambalare. Derogarea se aplică unor cantități mici (inferioare celor specificate la 1.1.3.6) în cadrul transportului local, care să înglobeze toate numerele ONU alocate articolelor pirotehnice maritime.

Data expirării: 30 ianuarie 2020

UK Regatul Unit

RO-a-UK-1

Subiect: transportul anumitor produse care conțin materiale radioactive cu risc redus, cum ar fi: ceasuri, ceasuri de mână, detectoare de fum, cadrane de busolă (E1).

Trimitere la anexa I secțiunea I.1 la Directiva 2008/68/CE: majoritatea cerințelor ADR

Conținutul anexei la directivă: cerințe referitoare la transportul materialelor din clasa 7.

Conținutul legislației naționale: exceptare totală de la reglementările naționale pentru anumite produse comerciale care conțin cantități limitate de materiale radioactive. (Un dispozitiv luminos destinat a fi purtat de persoane; în orice vehicul sau vehicul pe șine, nu mai mult de 500 de detectoare de fum de uz casnic cu o activitate individuală care nu depășește 40 kBq; sau în oricare vehicul sau vehicul pe șine, nu mai mult de 5 dispozitive de iluminare cu tritium gazos cu o activitate individuală care nu depășește 10 GBq).

Trimitere inițială la legislația națională: *The Radioactive Material (Road Transport) Regulations 2002: Regulation 5(4)(d). The Carriage of Dangerous Goods and Use of Transportable Pressure Equipment Regulations 2004: Regulation 3(10).*

Observații: această exceptare este o măsură pe termen scurt, care nu va mai fi necesară atunci când în ADR se vor introduce modificări similare cu cele ale reglementărilor Agenției Internaționale pentru Energie Atomică («AIEA»).

Data expirării: 30 iunie 2021

RO-a-UK-2

Subiect: exceptare de la condiția de a avea asupra sa un document de transport pentru anumite cantități de mărfuri periculoase (altele decât cele din clasa 7) conform 1.1.3.6 (E2).

Trimitere la anexa I secțiunea I.1 la Directiva 2008/68/CE: 1.1.3.6.2 și 1.1.3.6.3.

Conținutul anexei la directivă: excepții de la anumite cerințe pentru anumite cantități per unitate de transport.

Conținutul legislației naționale: documentul de transport nu este necesar pentru cantități limitate, cu excepția cazului în care acestea constituie o parte a unei încărcături mai mari.

Trimitere inițială la legislația națională: *The Carriage of Dangerous Goods and Use of Transportable Pressure Equipment Regulations 2004: Regulation 3(7)(a)*.

Observații: exceptarea menționată este adecvată transportului național, unde un document de transport nu este întotdeauna adecvat în cazul distribuției locale.

Data expirării: 30 iunie 2021

RO-a-UK-3

Subiect: exceptare de la aplicarea cerinței pentru vehiculele care transportă materiale cu nivel scăzut de radioactivitate de a avea la bord echipamente de stingere a incendiilor (E4).

Trimitere la anexa I secțiunea I.1 la Directiva 2008/68/CE: 8.1.4.

Conținutul anexei la directivă: cerința ca vehiculele să fie dotate cu echipamente de stingere a incendiilor.

Conținutul legislației naționale: eliminarea cerinței de a purta stingătoare de incendiu atunci când se transportă numai ambalaje exceptate (ONU 2908, 2909, 2910 și 2911).

Restricționează cerința de a transporta doar un număr mic de pachete.

Trimitere inițială la legislația națională: *The Radioactive Material (Road Transport) Regulations 2002: Regulation 5(4)(d)*.

Observații: dotarea cu echipament pentru stingerea incendiilor nu este relevantă în practică pentru transporturile de ONU 2908, 2909, 2910 și ONU 2911, care adesea pot fi transportate în vehicule mici.

Data expirării: 30 iunie 2021

RO-a-UK-4

Subiect: distribuția de mărfuri în ambalaje interioare către comercianți cu amănuntul sau utilizatori (cu excepția celor din clasele 1, 4.2, 6.2 și 7), de la depozitele de distribuție locale către comercianții cu amănuntul sau utilizatori și de la comercianții cu amănuntul către utilizatorii finali (N1).

Trimitere la anexa I secțiunea I.1 la Directiva 2008/68/CE: 6.1.

Conținutul anexei la directivă: cerințe referitoare la construirea și testarea ambalajelor.

Conținutul legislației naționale: nu este necesară alocarea unui marcaj RID/ADR sau ONU ambalajelor sau marcarea lor în alt mod în cazul în care conțin mărfurile prevăzute în anexa 3.

Trimitere inițială la legislația națională: *The Carriage of Dangerous Goods and Use of Transportable Pressure Equipment Regulations 2004: Regulation 7(4) and Regulation 36 Authorisation Number 13*.

Observații: cerințele ADR sunt inadecvate pentru etapele finale ale transportului de la un depozit de distribuție până la un comerciant cu amănuntul sau un utilizator sau de la un comerciant cu amănuntul la un utilizator final. Scopul acestei derogări este de a autoriza ca recipientele interioare cu mărfuri destinate distribuției cu amănuntul să fie transportate fără ambalaj exterior pe tronsonul final al traseului de distribuție locală.

Data expirării: 30 iunie 2021

RO-a-UK-5

Subiect: permiterea unor «cantități totale maxime per unitate de transport» diferite pentru mărfurile din clasa 1 din categoriile 1 și 2 din tabelul de la 1.1.3.6.3 (N10).

Trimitere la anexa I secțiunea I.1 la Directiva 2008/68/CE: 1.1.3.6.3 și 1.1.3.6.4.

Conținutul anexei la directivă: exceptări referitoare la cantitățile transportate per unitate de transport.

Conținutul legislației naționale: stabilește norme referitoare la exceptările pentru cantități limitate și încărcarea în comun a explozibililor.

Trimitere inițială la legislația națională: *Carriage of Explosives by Road Regulations 1996, reg. 13 and Schedule 5; reg. 14 and Schedule 4.*

Observații: pentru a permite limitări cantitative diferite pentru mărfurile din clasa 1, respectiv «50» pentru categoria 1 și «500» pentru categoria 2. Pentru calcularea încărcăturilor mixte, factorii de multiplicare sunt «20» pentru categoria de transport 1 și «2» pentru categoria de transport 2.

Anterior în temeiul articolului 6 alineatul (10) din Directiva 94/55/CE.

Data expirării: 30 iunie 2021

RO-a-UK-6

Subiect: creșterea masei nete maxime autorizate de articole explozive în vehiculele EX/II (N13).

Trimitere la anexa I secțiunea I.1 la Directiva 2008/68/CE: 7.5.5.2.

Conținutul anexei la directivă: limitări privind cantitățile de substanțe și articole explozive transportate.

Conținutul legislației naționale: limitări privind cantitățile de substanțe și articole explozive transportate.

Trimitere inițială la legislația națională: *Carriage of Explosives by Road Regulations 1996, reg. 13, Schedule 3.*

Observații: reglementările din Regatul Unit autorizează o masă netă maximă de 5 000 kg în vehicule de tipul II pentru grupele de compatibilitate 1.1C, 1.1D, 1.1E și 1.1J.

Multe dintre articolele din clasa 1.1C, 1.1D, 1.1E și 1.1J care sunt transportate în Uniune sunt mari sau voluminoase și au o lungime aproximativă mai mare de 2,5 metri. Acestea sunt în principal articole explozive de uz militar. Limitele impuse construcției de vehicule EX/III (care sunt obligatoriu vehicule închise) fac dificilă încărcarea și descărcarea acestor articole. Pentru unele articole ar fi necesar un echipament specializat de încărcare și descărcare la începutul și la sfârșitul călătoriei. În practică, rareori acest tip de echipament este disponibil. Nu există decât câteva vehicule EX/III în uz în Regatul Unit și pentru acest sector ar fi extrem de costisitor să solicite construirea altor vehicule speciale de tipul EX/III pentru transportul tipului de explozibil menționat.

În Regatul Unit, explozibilii militari sunt transportați, în majoritatea cazurilor, de transportatori comerciali care, prin urmare, nu pot beneficia de exceptarea acordată vehiculelor militare în temeiul Directivei 2008/68/CE. Pentru a rezolva această problemă, Regatul Unit a permis întotdeauna transportul a până la 5 000 kg din aceste articole cu vehicule EX/II. Limita actuală nu este suficientă întotdeauna, deoarece un articol poate să conțină mai mult de 1 000 kg de exploziv.

Din anul 1950 au fost doar două incidente (ambele în anii 1950) care au implicat explozivi minieri cu o greutate mai mare de 5 000 kg. Incidentele au fost provocate de explozia unei anvelope și de supraîncălzirea sistemului de eșapament, care a aprins blindajul. Incendiile s-ar fi putut produce și în cazul unei încărcături mai mici. Nu s-au înregistrat victime sau vătămări.

Dovezile empirice sugerează că, în cazul articolelor explozive ambalate corect, este improbabilă amorsarea acestora la impact, de exemplu în cazul coliziunii vehiculelor. Dovezile din rapoartele militare și din datele încercărilor de impact ale rachetelor arată că pentru amorsarea cartuşelor este necesară o viteză de impact mai mare decât cea creată la încercarea la șoc prin cădere de la înălțimea de 12 m.

Standardele de siguranță actuale nu ar fi afectate.

Data expirării: 30 iunie 2021

RO-a-UK-7

Subiect: exceptarea de la cerințele de supraveghere pentru anumite mărfuri din clasa 1 (N12) în cantități mici.

Trimitere la anexa I secțiunea I.1 la Directiva 2008/68/CE: 8.4 și 8.5 S1(6).

Conținutul anexei la directivă: cerințe referitoare la supravegherea vehiculelor care transportă anumite cantități de mărfuri periculoase.

Conținutul legislației naționale: prevede instalații de staționare și de supraveghere sigure, dar nu impune supravegherea în permanență a anumitor încărcături din clasa 1, așa cum se prevede la punctul 8.5 S1(6) din ADR.

Trimitere inițială la legislația națională: *Carriage of Dangerous Goods by Road Regulations 1996, reg. 24.*

Observații: cerințele de supraveghere din ADR nu sunt întotdeauna fezabile în context național.

Data expirării: 30 iunie 2021

RO-a-UK-8

Subiect: reducerea restricțiilor privind transportul încărcăturilor mixte de explozibili și transportul explozibililor împreună cu alte mărfuri periculoase în vagoane, vehicule și recipiente (N4/5/6).

Trimitere la anexa I secțiunea I.1 la Directiva 2008/68/CE: 7.5.2.1 și 7.5.2.2.

Conținutul anexei la directivă: restricții privind anumite tipuri de încărcături mixte.

Conținutul legislației naționale: legislația națională este mai puțin restrictivă cu privire la încărcarea în comun a explozibililor, cu condiția ca un astfel de transport să se poată efectua fără riscuri.

Trimitere inițială la legislația națională: *Carriage of Dangerous Goods by Road Regulations 1996, Regulation 18.*

Observații: Regatul Unit dorește să permită unele variații ale regulilor de grupare a explozibililor între ei și a explozibililor cu alte mărfuri periculoase. Orice modificare va comporta o limitare cantitativă pentru una sau mai multe părți componente ale încărcăturii și ar fi admisă doar cu condiția «să fi fost luate toate măsurile care se pot aplica în mod rezonabil pentru a preveni aducerea în contact a explozibililor cu aceste mărfuri sau de a le pune altminteri în pericol ori de a fi puși chiar aceștia în pericol de respectivele mărfuri».

Exemple de variații pe care Regatul Unit ar putea dori să le permită sunt:

1. Explozibilii cărora li s-au alocat la clasificare numerele ONU 0029, 0030, 0042, 0065, 0081, 0082, 0104, 0241, 0255, 0267, 0283, 0289, 0290, 0331, 0332, 0360 sau 0361 pot fi transportați în același vehicul cu mărfurile periculoase cărora li s-a alocat la clasificare numărul ONU 1942. Cantitatea de ONU 1942 admisă la transport se limitează prin asimilare cu un explozibil de tipul 1.1D.
2. Explozibilii cărora li s-au alocat la clasificare numerele ONU 0191, 0197, 0312, 0336, 0403, 0431 sau 0453 pot fi transportați în același vehicul cu mărfuri periculoase (cu excepția gazelor inflamabile, a substanțelor infecțioase și a substanțelor toxice) din categoria de transport 2 sau cu mărfuri periculoase din categoria de transport 3 sau cu orice combinație a acestora, cu condiția ca masa totală sau volumul total al mărfurilor periculoase din categoria de transport 2 să nu depășească 500 de kilograme sau litri, iar masa netă totală a acestor explozibili să nu depășească 500 kg
3. Explozibilii de tipul 1.4G pot fi transportați în același vehicul cu lichide inflamabile și gaze inflamabile din categoria de transport 2 sau cu gaze netoxice, neinflamabile din categoria de transport 3 sau cu orice combinație a acestora, cu condiția ca masa totală sau volumul total al tuturor mărfurilor periculoase să nu depășească 200 de kg sau litri, iar masa totală netă a explozibililor să nu depășească 20 kg
4. Articolele explozive cărora li s-au alocat la clasificare numerele ONU 0106, 0107 sau 0257 pot fi transportate împreună cu articolele explozive din grupele de compatibilitate D, E sau F în compoziția cărora intră. Cantitatea totală de explozibili cu numerele ONU 0106, 0107 sau 0257 nu trebuie să depășească 20 de kg

Data expirării: 30 iunie 2021

RO-a-UK-9

Subiect: alternativă la aplicarea de plăci portocalii pentru transportul în cantități mici de materiale radioactive în vehicule mici.

Trimitere la anexa I secțiunea I.1 la Directiva 2008/68/CE: 5.3.2.

Conținutul anexei la directivă: cerința privind aplicarea plăcilor portocalii pe vehiculele mici care transportă materiale radioactive.

Conținutul legislației naționale: permite orice derogare aprobată în conformitate cu această procedură. Derogarea solicitată este:

Vehiculul trebuie să fie:

- (a) semnalizat cu o placă în conformitate cu dispozițiile aplicabile prevăzute la punctul 5.3.2 din ADR; sau
- (b) în cazul unui vehicul care transportă cel mult zece ambalaje care conțin materiale radioactive nefisile sau fisile exceptate și dacă suma indicilor de transport ai acestor ambalaje nu este mai mare de 3, acesta poate, ca alternativă, să prezinte un aviz în conformitate cu cerințele prevăzute în legislația internă.

Trimitere inițială la legislația națională: *The Radioactive Material (Road Transport) Regulations 2002, Regulation 5(4)(d)*.

Observații:

Data expirării: 30 iunie 2021

RO-a-UK-10

Subiect: transportul de deșuri rezultate din activitățile de îngrijire care implică riscuri de infecție, încadrate la numărul ONU 3291, în greutate mai mică de sau egală cu 15 kg

Trimitere la anexa I secțiunea I.1 la Directiva 2008/68/CE: toate dispozițiile.

Conținutul legislației naționale: exceptare de la cerințele din anexa I secțiunea I.1 pentru transportul de deșeuri rezultate din activitățile de îngrijire, care implică riscuri de infecție, încadrate la numărul ONU 3291, în greutate de cel mult 15 kg

Trimitere inițială la legislația națională: această derogare urmează a fi introdusă în cadrul constituit de «*The Carriage of Dangerous Goods and Use of Transportable Pressure Equipment Regulations 2011*».

Data expirării: 1 ianuarie 2017

În temeiul articolului 6 alineatul (2) litera (b) punctul (i) din Directiva 2008/68/CE

BE Belgia

RO–bi–BE–4

Subiect: transportul de mărfuri periculoase în cisterne în vederea eliminării prin incinerare.

Trimitere la anexa I secțiunea I.1 la Directiva 2008/68/CE: 3.2.

Conținutul legislației naționale: prin derogare de la tabelul de la 3.2, este permisă în anumite condiții utilizarea unui container-cisternă cu codul de cisternă L4BH în locul codului de cisternă L4DH pentru transportul de lichid hidroreactiv, toxic, III, dacă nu se specifică altfel.

Trimitere inițială la legislația națională: *Dérogation 01 – 2002*.

Observații: regulamentul menționat se poate aplica doar la transportul deșeurilor periculoase pe o distanță scurtă.

Data expirării: 30 iunie 2020

RO–bi–BE–5

Subiect: transportul deșeurilor la instalațiile de eliminare a deșeurilor.

Trimitere la anexa I secțiunea I.1 la Directiva 2008/68/CE: 5.2, 5.4, 6.1 (regulamentul vechi: A5, 2X14, 2X12).

Conținutul anexei la directivă: clasificarea, marcarea și cerințele referitoare la ambalare.

Conținutul legislației naționale: în locul clasificării deșeurilor în conformitate cu ADR, deșeurile sunt clasificate în diferite grupe (solvenți inflamabili, vopsele, acizi, baterii etc.) pentru a evita reacții periculoase în cadrul unei grupe. Cerințele privind fabricarea ambalajelor sunt mai puțin restrictive.

Trimitere inițială la legislația națională: *Arrêté royal relatif au transport des marchandises dangereuses par route*

Observații: acest regulament se poate utiliza pentru transportul unor cantități mici de deșeuri către instalațiile de eliminare.

Data expirării: 30 iunie 2020

RO–bi–BE–6

Subiect: adoptarea RO–bi–SE-5

Trimitere inițială la legislația națională: *Arrêté royal relatif au transport des marchandises dangereuses par route*

Data expirării: 30 iunie 2020

RO-bi-BE-7

Subiect: adoptarea RO-bi-SE-6

Trimitere inițială la legislația națională: *Arrêté royal relatif au transport des marchandises dangereuses par route*

Data expirării: 30 iunie 2020

RO-bi-BE-8

Subiect: adoptarea RO-bi-UK-2

Trimitere inițială la legislația națională: *Arrêté royal relatif au transport des marchandises dangereuses par route*

Data expirării: 30 iunie 2020

RO-bi-BE-9

Subiect: adoptarea RO-bi-SE-3.

Trimitere inițială la legislația națională: *Arrêté royal relatif au transport des marchandises dangereuses par route*

Data expirării: 15 ianuarie 2018

RO-bi-BE-10

Subiect: transportul în imediata apropiere a amplasamentelor industriale, care include transportul pe un drum public.

Trimitere la anexa I secțiunea I.1 la Directiva 2008/68/CE: anexele A și B.

Conținutul anexei la directivă: anexele A și B.

Conținutul legislației naționale: derogările se referă la documentația legată de ambalaje, la etichetarea și marcarea acestora, precum și la certificatul conducătorului auto.

Trimitere inițială la legislația națională: *Arrêté royal relatif au transport des marchandises dangereuses par route*

Observații: lista de mai jos conține numărul derogării din legislația națională, distanța permisă și mărfurile periculoase implicate.

derogarea 2-2001: 300 m (clasele 3, 6.1 și 8) – data expirării: 30 iunie 2015

derogarea 6-2004: maximum 5 km (substanțe chimice ambalate) – data expirării: 30 iunie 2015

derogarea 7-2005: traversarea unui drum public (ONU 1202) – data expirării: 30 iunie 2015

derogarea 1-2006: 600 m (substanțe chimice ambalate) – data expirării: 30 iunie 2015

derogarea 13-2007: 8 km (substanțe chimice ambalate) – data expirării: 30 iunie 2015

derogarea 2-2009: 350 m (substanțe chimice ambalate) – data expirării: 30 iunie 2015

derogarea 3-2009: maximum 4,5 km (substanțe chimice ambalate) – data expirării: 30 iunie 2015

derogarea 5-2009: maximum 4,5 km (substanțe chimice ambalate) – data expirării: 30 iunie 2015

derogarea 9-2009: maximum 20 km (substanțe din clasa 2 ambalate) – data expirării: 9 septembrie 2015

derogarea 16-2009: 200 m (IBC) – data expirării: 15 ianuarie 2018

Data expirării: 15 ianuarie 2018

DE Germania

RO–bi–DE–1

Subiect: renunțarea la anumite mențiuni din documentul de transport (n2).

Trimitere la anexa I secțiunea I.1 la Directiva 2008/68/CE: 5.4.1.1.1.

Conținutul anexei la directivă: conținutul documentului de transport.

Conținutul legislației naționale: pentru toate clasele, cu excepția claselor 1 (cu excepția 1.4S), 5.2 și 7:

nu este necesară nicio mențiune în documentul de transport:

- (a) referitoare la destinatar, în cazul distribuției locale (cu excepția încărcăturii complete și a transportului pe anumite rute);
- (b) referitoare la numărul și tipul ambalajelor, în cazul în care nu se aplică dispozițiile prevăzute la 1.1.3.6 și în cazul în care vehiculul este în conformitate cu toate dispozițiile din anexele A și B;
- (c) pentru cisternele goale, necurățate, este suficient documentul de transport pentru ultima încărcătură.

Trimitere inițială la legislația națională: *Gefahrgut-Ausnahmeverordnung – GGAV 2002 vom 6.11.2002 (BGBl. I S. 4350); Ausnahme 18.*

Observații: aplicarea tuturor dispozițiilor nu ar fi realizabilă în ceea ce privește tipul de trafic în cauză.

Derogare înregistrată de Comisia Europeană cu nr. 22 [în conformitate cu articolul 6 alineatul (10) din Directiva 94/55/CE].

Data expirării: 30 iunie 2021

RO–bi–DE–3

Subiect: transportul de deșeurile periculoase ambalate.

Trimitere la anexa I secțiunea I.1 la Directiva 2008/68/CE: 1-5.

Conținutul anexei la directivă: clasificare, ambalare și marcare.

Conținutul legislației naționale: clasele 2-6.1, 8 și 9: ambalarea în comun și transportul deșeurilor periculoase în ambalaje și IBC-uri; deșeurile trebuie să fie ambalate în ambalaje interioare (astfel cum au fost colectate) și clasificate în grupe de deșeurii specifice (pentru evitarea reacțiilor periculoase în cadrul unei grupe de deșeurii); utilizarea instrucțiunilor scrise speciale pentru grupele de deșeurii, de asemenea sub forma unei scrisori de trăsura; colectarea deșeurilor casnice și de laborator etc.

Trimitere inițială la legislația națională: *Gefahrgut-Ausnahmeverordnung – GGAV 2002 vom 6.11.2002 (BGBl. I S. 4350); Ausnahme 20.*

Observații: Lista nr. 6*.

Data expirării: 30 iunie 2021

RO-bi-DE-4

Subiect: adoptarea RO-bi-BE-1

Trimitere inițială la legislația națională: —

Data expirării: 1 ianuarie 2017

RO-bi-DE-5

Subiect: Transportul local de ONU 3343 (amestec de nitroglicerină, desensibilizat, lichid, inflamabil, care nu este inclus la nicio altă categorie, cu un conținut masic de nitroglicerină de maximum 30 %) în recipiente-cisternă, cu derogare de la dispozițiile 4.3.2.1.1 din anexa I secțiunea I.1 la Directiva 2008/68/CE.

Trimitere la anexa I secțiunea I.1 la Directiva 2008/68/CE: 3.2, 4.3.2.1.1.

Conținutul anexei la directivă: Dispoziții privind utilizarea containerelor-cisternă

Conținutul legislației naționale: Transportul local de nitroglicerină (ONU 3343) în containere-cisternă, pe distanțe scurte, sub rezerva îndeplinirii următoarelor condiții:

1. Cerințe privind containerele-cisternă
 - 1.1. Se pot utiliza numai containere-cisternă autorizate în mod expres pentru acest scop și care respectă, totodată, dispozițiile privind construcția, echipamentele, autorizarea modelului de construcție, încercările, etichetarea și exploatarea prevăzute în capitolul 6.8 din anexa I secțiunea I.1 la Directiva 2008/68/CE.
 - 1.2. Mecanismul de închidere a containerului-cisternă trebuie să prezinte o supapă care să reziste la o presiune internă de 300 kPa (3 bari) peste presiunea normală și astfel să elibereze o deschidere în partea superioară cu o zonă de eliberare a presiunii de cel puțin 135 cm² (diametru de 132 mm). Deschiderea respectivă nu trebuie să se închidă la loc după activare. Ca instalație de siguranță, se pot folosi unul sau mai multe elemente cu același model de activare și cu o zonă corespunzătoare de eliberare a presiunii. Tipul de construcție al instalației de siguranță trebuie să treacă cu succes încercarea de tip și omologarea de tip de către autoritatea responsabilă.
2. Etichetarea

Fiecare container-cisternă trebuie etichetat pe ambele fețe cu o etichetă de pericol în conformitate cu modelul 3 de la subpunctul 5.2.2.2.2 din anexa I secțiunea I.1 la Directiva 2008/68/CE.
3. Dispoziții privind operarea
 - 3.1. Trebuie asigurat faptul că, pe parcursul transportului, nitroglicerina este distribuită în mod uniform în mediul de gelatinizare și că nu se poate produce separarea amestecului.
 - 3.2. Pe parcursul încărcării și descărcării, nu este permis să se rămână în vehicul decât în scopul operării echipamentelor de încărcare și descărcare.
 - 3.3. Containerelor-cisternă trebuie golite complet la locul de descărcare. Dacă nu pot fi golite complet, ele trebuie închise ermetic după descărcare până când sunt umplute din nou.

Trimiterile inițiale la dispozițiile legale naționale: derogare Renania de Nord-Westfalia

Observații: Aceasta vizează transportul rutier local în containere-cisternă pe distanțe scurte ca parte a unui proces industrial între două locuri fixe de producție. În scopul producerii unui produs farmaceutic, de la locul de producție A se livrează către locul de producție B, ca parte a unui transport conform cu normele, în containere-cisternă de 600 de litri, o soluție de rășini inflamabilă (ONU 1866), grupul de ambalare II. În locul de producție B, se adaugă o soluție de nitroglicerină și se realizează amestecul, producându-se un amestec gelatinos care conține nitroglicerină, desensibilizat, lichid, inflamabil, care nu este inclus la nicio altă categorie, cu un conținut masic de nitroglicerină de maximum 30 % (ONU 3343) pentru utilizări ulterioare. Transportul de întoarcere a substanței la locul de producție A se realizează, de asemenea, în containerele-cisternă menționate, care au fost verificate și aprobate în mod expres de către autoritatea competentă pentru această operațiune specifică de transport și poartă codul de container L10DN.

Sfârșitul perioadei de valabilitate: 1 ianuarie 2017

RO-bi-DE-6

Subiect: adoptarea RO-bi-SE-6.

Trimitere inițială la legislația națională: § 1 Absatz 3 Nummer 1 der Gefahrgutverordnung Straße, Eisenbahn und Binnenschifffahrt (GGVSEB)

Data expirării: 30 iunie 2021

RO-bi-DE-7

Subiect: adoptarea RO-bi-BE-10

Trimitere inițială la legislația națională:

Data expirării: 20 martie 2021

DK Danemarca

RO-bi-DK-1

Subiect: Numerele ONU 1202, 1203, 1223 și clasa 2 – fără document de transport.

Trimitere la anexa I secțiunea I.1 la Directiva 2008/68/CE: 5.4.1.

Conținutul anexei la directivă: documentul de transport necesar.

Conținutul legislației naționale: în cazul în care se transportă produse din uleiuri minerale din clasa 3, ONU 1202, 1203 și 1223, și gaze din clasa 2 în vederea distribuirii (mărfuri care urmează să fie livrate către doi sau mai mulți destinatari și colectarea mărfurilor returnate în situații similare), nu este necesar un document de transport, cu condiția ca instrucțiunile scrise, în afara informațiilor cerute în conformitate cu ADR, să conțină informații cu privire la numărul ONU, nume și clasă.

Trimitere inițială la legislația națională: *Bekendtgørelse nr. 729 af 15.8.2001 om vejtransport af farligt gods.*

Observații: derogarea națională respectivă este justificată de dezvoltarea unui echipament electronic care permite, de exemplu pentru companiile petroliere care îl utilizează, transmiterea continuă către vehicule de informații cu privire la clienți. Deoarece acest tip de informații nu sunt disponibile la începutul transportului și vor fi transmise vehiculului în timpul transportului, nu este posibilă întocmirea documentelor de transport înainte de începerea transportului. Aceste tipuri de transport sunt limitate la zone restrânse.

Danemarca beneficiază de o derogare pentru o dispoziție similară în temeiul articolului 6 alineatul (10) din Directiva 94/55/CE.

Data expirării: 30 iunie 2021

RO–bi–DK–2

Subiect: adoptarea RO–bi–SE-6

Trimitere inițială la legislația națională: *Bekendtgørelse nr. 437 af 6. juni 2005 om vejtransport af farligt gods, cu modificările ulterioare.*

Data expirării: 30 iunie 2021

RO–bi–DK–3

Subiect: adoptarea RO–bi–UK-1

Trimitere inițială la legislația națională: *Bekendtgørelse nr. 437 af 6. juni 2005 om vejtransport af farligt gods, astfel cum a fost modificat.*

Data expirării: 30 iunie 2021

RO–bi–DK–4

Subiect: transportul rutier de mărfuri periculoase din anumite clase, colectate de la gospodării private și de la întreprinderi, spre punctele de colectare a deșeurilor sau spre instalațiile de prelucrare intermediare din apropiere, în vederea eliminării.

Trimitere la anexa I secțiunea I.1 la Directiva 2008/68/CE: părțile 1-9

Conținutul anexei la directivă: dispoziții generale, dispoziții privind clasificarea, dispoziții speciale, dispoziții privind ambalarea, proceduri de transport, cerințe privind construirea și testarea ambalajelor, dispoziții privind condițiile de transport, încărcarea, descărcarea și manipularea, cerințe privind echipajul, echipamentele, operațiunile și documentele vehiculelor, precum și cerințe privind construcția vehiculelor și omologarea acestora.

Conținutul legislației naționale: în anumite condiții, mărfurile periculoase provenind de la gospodării private și de la întreprinderi pot fi transportate spre punctele de colectare a deșeurilor sau spre instalațiile de prelucrare intermediare din apropiere, în vederea eliminării. Trebuie respectate dispoziții diferite, în funcție de natura transportului și de riscurile asociate acestuia, cum ar fi cantitatea de mărfuri periculoase per ambalaj interior, per ambalaj exterior și/sau per unitate de transport, precum și de caracterul auxiliar sau neauxiliar al transportului de mărfuri periculoase în raport cu activitatea principală a întreprinderii.

Trimitere inițială la legislația națională: *Bekendtgørelse nr. 818 af 28. juni 2011 om vejtransport af farligt gods § 4, stk. 3.*

Observații: nu este posibilă aplicarea de către gestionarii și întreprinderile de deșeuri a tuturor dispozițiilor din anexa I secțiunea I.1 la Directiva 2008/68/CE în cazul în care deșeuri care pot conține reziduuri de mărfuri periculoase sunt transportate de la gospodării private și/sau de la întreprinderi spre punctele de colectare a deșeurilor aflate în apropiere, în scopul eliminării. Deșeurile constau, în mod normal, din ambalaje care au fost transportate inițial în conformitate cu scutirea prevăzută în anexa I secțiunea I.1 punctul 1.3.1.1 litera (c) la Directiva 2008/68/CE și/sau vândute cu amănuntul. Cu toate acestea, scutirea de la punctul 1.1.3.1 litera (c) nu se aplică transportului spre punctele de colectare a deșeurilor, iar dispozițiile din anexa I secțiunea I.3 capitolul 4.1 la Directiva 2008/68/CE nu se aplică transportului de ambalaje interioare utilizate.

Data expirării: 1 ianuarie 2019

EL Grecia

RO–bi–EL–1

Subiect: derogare de la cerințele de siguranță pentru cisternele fixe (vehicule-cisternă), înmatriculate înainte de 31 decembrie 2001, destinate transportului local de anumite categorii de mărfuri periculoase în cantități mici.

Trimitere la anexa I secțiunea I.1 la Directiva 2008/68/CE: 1.6.3.6, 6.8.2.4.2, 6.8.2.4.3, 6.8.2.4.4, 6.8.2.4.5, 6.8.2.1.17-6.8.2.1.22, 6.8.2.1.28, 6.8.2.2, 6.8.2.2.1, 6.8.2.2.2.

Conținutul anexei la directivă: cerințe privind construcția, echipamentul, omologarea de tip, controalele și încercările, precum și marcarea cisternelor fixe (vehicule-cisternă), a cisternelor demontabile, a recipientelor-cisternă și a cutiilor mobile ale cisternelor, ale căror carcase sunt construite din materiale metalice, precum și a vehiculelor-baterie și a CGEM-urilor.

Conținutul legislației naționale: dispoziție tranzitorie: cisternele fixe (vehiculele-cisternă), cisternele și recipientele-cisternă demontabile, înmatriculate pentru prima dată în Grecia între 1 ianuarie 1985 și 31 decembrie 2001, pot fi utilizate în continuare. Dispoziția tranzitorie menționată se referă la vehiculele utilizate pentru transportul următoarelor materiale periculoase (ONU: 1202, 1268, 1223, 1863, 2614, 1212, 1203, 1170, 1090, 1193, 1245, 1294, 1208, 1230, 3262, 3257). Este destinată să acopere transportul în cantități mici sau transportul local pentru vehiculele înmatriculate în perioada respectivă. Dispoziția tranzitorie menționată se aplică după cum urmează vehiculelor-cisternă adaptate:

1. Punctele din ADR referitoare la inspecții și încercări: 6.8.2.4.2, 6.8.2.4.3, 6.8.2.4.4, 6.8.2.4.5, (ADR 1999: 211.151, 211.152, 211.153, 211.154).
2. Grosimea minimă a peretelui rezervorului de 3 mm pentru cisternele cu o capacitate a compartimentelor rezervorului de până la 3 500 l și de cel puțin 4 mm în cazul oțelului moale pentru cisterne ale căror compartimente au o capacitate de până la 6 000 l, indiferent de tipul sau grosimea pereților despărțitori.
3. În cazul în care materialul utilizat este aluminiu sau alt metal, cisternele ar trebui să îndeplinească cerințele privind grosimea și alte specificații tehnice care decurg din desenele tehnice avizate de autoritatea locală din țara în care au fost înmatriculate anterior. În absența desenelor tehnice, cisternele trebuie să îndeplinească condițiile prevăzute la 6.8.2.1.17 (211.127).
4. Cisternele trebuie să îndeplinească cerințele prevăzute la punctele marginale 211.128, 6.8.2.1.28 (211.129), la punctul 6.8.2.2 cu subpunctele 6.8.2.2.1 și 6.8.2.2.2 (211.130, 211.131).

Mai exact, se autorizează utilizarea vehiculelor cisternă cu o masă mai mică de 4 tone numai în scopul transportului local al motorinei (ONU 1202), înmatriculate pentru prima dată înainte de 31/12/2002, a căror grosime a pereților este mai mică de 3 mm, doar dacă sunt transformate în conformitate cu 211.127 (5)b4 (6.8.2.1.20).

Trimitere inițială la legislația națională: Τεχνικές Προδιαγραφές κατασκευής, εξοπλισμού και ελέγχων των δεξαμενών μεταφοράς συγκεκριμένων κατηγοριών επικινδύνων εμπορευμάτων για σταθερές δεξαμενές (οχήματα-δεξαμενές), αποσυρμολογούμενες δεξαμενές που βρίσκονται σε κυκλοφορία [Dispoziții privind construcția, echipamentele, inspecțiile și încercările cisternelor fixe (vehicule-cisternă) și cisternelor demontabile aflate în circulație, pentru anumite categorii de mărfuri periculoase].

Data expirării: 30 iunie 2016

RO-bi-EL-2

Subiect: derogare de la dispozițiile privind construcția vehiculelor de bază, referitoare la vehiculele proiectate pentru transportul local de mărfuri periculoase care au fost înmatriculate pentru prima dată înainte de 31 decembrie 2001.

Trimitere la anexa I secțiunea I.1 la Directiva 2008/68/CE: ADR 2001: 9.2, 9.2.3.2, 9.2.3.3.

Conținutul anexei la directivă: dispoziții referitoare la construcția vehiculelor de bază.

Conținutul legislației naționale: derogarea se aplică vehiculelor destinate transportului local de mărfuri periculoase (categoriile ONU 1202, 1268, 1223, 1863, 2614, 1212, 1203, 1170, 1090, 1193, 1245, 1294, 1208, 1230, 3262 și 3257) care au fost înmatriculate prima dată înainte de 31 decembrie 2001.

Vehiculele trebuie să respecte cerințele prevăzute la punctul 9 (9.2.1-9.2.6) din anexa B la Directiva 94/55/CE, cu următoarele excepții.

Respectarea cerințelor de la 9.2.3.2 este necesară doar în cazul în care vehiculul a fost echipat de către producătorul acestuia cu sistem de frânare antiblocare; vehiculul trebuie prevăzut cu un sistem de frânare de anduranță definit la 9.2.3.3.1, dar care nu respectă în mod necesar dispozițiile de la 9.2.3.3.2 și 9.2.3.3.3.

Alimentarea electrică a tahografului trebuie asigurată prin intermediul unui dispozitiv de siguranță conectat direct la baterie (punctul marginal 220 514) și echipamentul electric al mecanismului pentru ridicarea osiei boghiului trebuie instalat în poziția în care a fost instalat inițial de către producătorul vehiculului și trebuie să fie protejat într-o carcasă corespunzătoare, închisă etanș (punctul marginal 220 517).

Mai precis, vehiculele-cisternă cu o masă maximă mai mică de 4 tone destinate transportului local de motorină pentru încălzire (ONU 1202) trebuie să respecte condițiile de la 9.2.2.3, 9.2.2.6, 9.2.4.3 și 9.2.4.5, dar respectarea celorlalte condiții nu este neapărat necesară.

Trimitere inițială la legislația națională: Τεχνικές Προδιαγραφές ήδη κυκλοφορούντων οχημάτων που διενεργούν εθνικές μεταφορές ορισμένων κατηγοριών επικινδύνων εμπορευμάτων (Cerințe tehnice pentru vehiculele aflate în uz, destinate a fi utilizate în transportul local al anumitor categorii de mărfuri periculoase).

Observații: numărul vehiculelor vizate este mic în comparație cu numărul total de vehicule deja înmatriculate și, în afară de aceasta, ele sunt destinate doar transportului local. Forma derogării solicitate, dimensiunea parcului de vehicule în cauză și tipul mărfurilor transportate nu creează o problemă de siguranță rutieră.

Data expirării: 30 iunie 2016

ES Spania

RO–bi–ES–2

Subiect: echipament special pentru distribuirea amoniacului anhidru.

Trimitere la anexa I secțiunea I.1 la Directiva 2008/68/CE: 6.8.2.2.2.

Conținutul anexei la directivă: pentru a evita orice pierdere de conținut în cazul unei avarii la instalațiile exterioare (conducte, dispozitive laterale de închidere), vana interioară de închidere și suportul acesteia trebuie să fie protejate contra riscului de smulgere sub efectul presiunilor exterioare sau să fie proiectate astfel încât să reziste la aceste presiuni. Dispozitivele de umplere și de golire (inclusiv flanșele sau bușoanele filetate) și capacele de protecție (dacă există) trebuie să poată fi asigurate împotriva oricărei deschideri accidentale.

Conținutul legislației naționale: cisternele utilizate în scopuri agricole pentru distribuirea și aplicarea amoniacului anhidru, care au fost date în exploatare înainte de 1 ianuarie 1997, pot fi echipate cu dispozitive de siguranță exterioare în locul celor interioare, cu condiția ca acestea să asigure o protecție cel puțin echivalentă cu protecția oferită de peretele cisternei.

Trimitere inițială la legislația națională: *Real Decreto 97/2014. Anejo 1. Apartado 3.*

Observații: înainte de 1 ianuarie 1997, un tip de cisternă echipată cu dispozitive de siguranță externe a fost utilizat exclusiv în agricultură pentru aplicarea amoniacului anhidru direct pe sol. În prezent, se află încă în funcțiune diverse cisterne de acest tip. Acestea sunt rareori conduse încărcate pe drumurile publice, utilizându-se doar pentru împrăștierea îngrășămintelor în exploatarea agricole mari.

Data expirării: 28 februarie 2022

FI Finlanda

RO–bi–FI–1

Subiect: modificarea informațiilor din documentul de transport referitor la substanțe explozive.

Trimitere la anexa I secțiunea I.1 la Directiva 2008/68/CE: 5.4.1.2.1(a)

Conținutul anexei la directivă: dispoziții speciale pentru clasa 1.

Conținutul legislației naționale: în documentul de transport, se permite indicarea numărului de detonatoare (1 000 de detonatoare corespund la 1 kg de explozibil) în locul masei nete reale a substanțelor explozive.

Trimitere inițială la legislația națională: *Liikenne- ja viestintäministeriön asetus vaarallisten aineiden kuljetuksesta tiellä (277/2002; 313/2003).*

Observații: informația se consideră a fi suficientă pentru transportul național. Prezenta derogare se utilizează în principal pentru transportul local de cantități mici de explozibili pentru sectorul minier.

Derogarea este înregistrată de Comisia Europeană cu nr. 31.

Data expirării: 30 iunie 2021

RO–bi–FI–2

Subiect: adoptarea RO–bi–SE-10

Trimitere inițială la legislația națională:

Data expirării: 30 iunie 2021

RO–bi–FI–3

Subiect: adoptarea RO–bi–DE-1

Trimitere inițială la legislația națională:

Data expirării: 28 februarie 2022

FR Franța

RO–bi–FR–1

Subiect: utilizarea documentului maritim ca document de transport pentru călătorii pe distanțe scurte după descărcarea navei.

Trimitere la anexa I secțiunea I.1 la Directiva 2008/68/CE: 5.4.1

Conținutul anexei la directivă: informații care trebuie să figureze în documentul utilizat ca document de transport pentru mărfuri periculoase.

Conținutul legislației naționale: documentul maritim se utilizează ca document de transport pe o rază de 15 km.

Trimitere inițială la legislația națională: *Arrêté du 1^{er} juin 2001 relatif au transport des marchandises dangereuses par route – Article 23-4.*

Data expirării: 30 iunie 2021

RO–bi–FR–3

Subiect: transportul cisternelor fixe pentru GPL (18).

Trimitere la anexa I secțiunea I.1 la Directiva 2008/68/CE: anexele A și B.

Conținutul legislației naționale: transportul cisternelor fixe pentru GPL se supune unor norme speciale. Se aplică doar pe distanțe scurte.

Trimitere inițială la legislația națională: *Arrêté du 1^{er} juin 2001 relatif au transport des marchandises dangereuses par route – Article 30.*

Data expirării: 30 iunie 2021

HU Ungaria

RO–bi–HU–1

Subiect: adoptarea RO–bi–SE–3

Trimitere inițială la legislația națională: *A nemzeti fejlesztési miniszter rendelete az ADR Megállapodás A és B Mellékletének belföldi alkalmazásáról*

Data expirării: 30 ianuarie 2020

IE Irlanda

RO–bi–IE–3

Subiect: exceptare pentru a permite încărcarea și descărcarea într-un loc public, fără permisiunea specială a autorităților competente, a mărfurilor periculoase cărora li se aplică dispoziția specială CV1 de la 7.5.11 sau dispoziția S1 de la 8.5.

Trimitere la anexa I secțiunea I.1 la Directiva 2008/68/CE: 7.5 și 8.5.

Conținutul anexei la directivă: dispoziții suplimentare referitoare la încărcare, descărcare și manipulare.

Conținutul legislației naționale: se autorizează încărcarea și descărcarea mărfurilor periculoase într-un loc public fără permisiunea specială a autorității competente, prin derogare de la cerințele de la 7.5.11 sau 8.5.

Trimitere inițială la legislația națională: *Regulation 82(5) of the «Carriage of Dangerous Goods by Road Regulations, 2004».*

Observații: pentru transportul național pe teritoriul statului, această dispoziție constituie o sarcină extrem de oneroasă pentru autoritățile competente.

Data expirării: 30 iunie 2021

RO–bi–IE–6

Subiect: exceptare de la cerința stipulată la 4.3.4.2.2, care prevede ca tuburile flexibile de umplere și de golire care nu sunt conectate permanent la rezervorul unui vehicul-cisternă să fie goale în timpul transportului.

Trimitere la anexa I secțiunea I.1 la Directiva 2008/68/CE: 4.3

Conținutul anexei la directivă: utilizarea vehiculelor-cisternă.

Conținutul legislației naționale: furtunurile flexibile rulate (inclusiv conductele fixe asociate acestora) instalate pe vehiculele-cisternă utilizate la distribuția cu amănuntul a produselor petroliere cu numerele de identificare a substanțelor ONU 1011, 1202, 1223, 1863 și 1978 nu este obligatoriu să fie goale în timpul transportului rutier, cu condiția adoptării de măsuri specifice pentru a preveni orice pierdere de conținut.

Trimitere inițială la legislația națională: *Regulation 82(8) of the «Carriage of Dangerous Goods by Road Regulations, 2004».*

Observații: furtunurile flexibile instalate pe vehiculele-cisternă care livrează la domiciliu trebuie să rămână pline în permanență, chiar și în timpul transportului. Sistemul de golire, cunoscut sub numele de sistem «țevă umedă», impune ca furtunul și contorul vehiculului-cisternă să fie amorțate, astfel încât să asigure primirea de către client a cantității corecte de produs.

Data expirării: 30 iunie 2021

RO-bi-IE-7

Subiect: exceptarea de la unele cerințe stipulate la punctele 5.4.0, 5.4.1.1.1 și 7.5.11 din ADR pentru transportul în vrac al îngrășământului nitrat de amoniu ONU 2067 din porturi până la destinatari.

Trimitere la anexa I secțiunea I.1 la Directiva 2008/68/CE: 5.4.0, 5.4.1.1.1 și 7.5.11.

Conținutul anexei la directivă: cerința privind deținerea unui document de transport separat, care să indice cantitatea totală corectă a încărcăturii individuale, pentru fiecare operațiune de transport, precum și cerința privind curățarea vehiculului înainte și după fiecare transport.

Conținutul legislației naționale: derogare propusă pentru a permite modificări ale cerințelor ADR privind documentul de transport și curățarea vehiculului, derogare propusă pentru a permite modificări ale cerințelor ADR privind documentul de transport și curățarea vehiculului, pentru a ține seama de aspectele practice ale transportului în vrac între port și destinatar.

Trimitere inițială la legislația națională: *modificare propusă a «Carriage of Dangerous Goods by Road Regulations, 2004».*

Observații: dispozițiile ADR impun (a) un document de transport separat care să indice masa totală a mărfurilor periculoase transportate în încărcătura respectivă și (b) dispoziția specială «CV24» privind curățarea pentru fiecare încărcătură transportată între port și destinatar în timpul descărcării unui vrachier. Deoarece transportul are caracter local și implică descărcarea unui vrachier, care presupune transportul mai multor încărcături din aceeași substanță (în aceeași zi sau în zile consecutive) între vrachier și destinatar, un document de transport unic care să indice o masă totală aproximativă pentru fiecare încărcătură ar trebui să fie suficient, iar respectarea dispoziției speciale «CV24» nu ar mai trebui să fie necesară.

Data expirării: 30 iunie 2021

RO-bi-IE-8

Subiect: transportul de mărfuri periculoase între clădiri private și un alt vehicul aflat în imediata vecinătate a clădirilor, sau între două părți ale unor clădiri private situate în imediată vecinătate una față de cealaltă, dar separate de un drum public.

Trimitere la anexa la directivă: anexa I secțiunea 1.1 la Directiva 2008/68/CE: anexele A și B.

Conținutul anexei la directivă: cerințe privind transportul rutier al mărfurilor periculoase.

Conținutul legislației naționale: excluderea din sfera de aplicare a reglementărilor în cazul în care un vehicul este utilizat pentru transferul de mărfuri periculoase

- (a) între clădiri private și un alt vehicul aflat în imediata vecinătate a clădirilor în cauză; sau
- (b) între două părți ale clădirilor private aflate în imediată vecinătate una față de cealaltă, dar care pot fi separate de un drum public,

cu condiția ca transportul să se efectueze pe itinerarul cel mai scurt.

Trimitere inițială la legislația națională: *European Communities (Carriage of Dangerous Goods by Road and Use of Transportable Pressure Equipment) Regulations 2011 and 2013, Regulation 56.*

Observații: diverse situații pot apărea în cazul în care mărfurile sunt transferate între două părți ale unor clădiri private sau între clădiri private și un vehicul asociat acestor clădiri, care sunt separate de un drum public. Această formă de transport nu constituie transport de mărfuri periculoase în sensul obișnuit al termenului și, prin urmare, reglementările referitoare la transportul de mărfuri periculoase nu trebuie să fie aplicate. A se vedea, de asemenea, RO-bi-SE-3 și RO-bi-UK-1.

Data expirării: 30 ianuarie 2020

NL Țările de Jos

RO-bi-NL-13

Subiect: programul din 2015 privind transportul deșeurilor menajere periculoase.

Trimitere la anexa I secțiunea I.1 la Directiva 2008/68/CE: 1.1.3.6, 3.3, 4.1.4, 4.1.6, 4.1.8, 4.1.10, 5.1.2, 5.4.0, 5.4.1, 5.4.3, 6.1, 7.5.4, 7.5.7, 7.5.9, 8 și 9.

Conținutul anexei la directivă: excepții pentru anumite cantități; dispoziții speciale; utilizarea ambalajelor; utilizarea supraambalajelor; documentație; construirea și testarea ambalajelor; încărcarea, descărcarea și manipularea; efectivele; echipamentele; operarea; vehiculele și documentele; construirea și omologarea vehiculelor.

Conținutul legislației naționale: dispoziții privind transportul de cantități mici de deșeuri menajere periculoase, precum și de deșeuri menajere periculoase colectate de la întreprinderi, care sunt ambalate corespunzător în recipiente cu o capacitate maximă de 60 de litri. Date fiind cantitățile reduse transportate și dată fiind natura diferită a diverselor substanțe, nu este posibil ca operațiunile de transport să fie realizate cu respectarea deplină a normelor ADR. În consecință, în cadrul programului menționat mai sus se stipulează o variantă simplificată, bazată pe o serie de dispoziții din ADR.

Trimitere inițială la legislația națională: *programul din 2015 privind transportul deșeurilor menajere periculoase.*

Observații: programul a fost instituit pentru a permite persoanelor fizice și întreprinderilor să depoziteze cantități mici de deșeuri chimice într-un amplasament unic. Prin urmare, substanțele respective constau în reziduuri cum ar fi deșeurile de vopsele. Gradul de risc este redus la minimum prin alegerea unui mijloc de transport care include, printre altele, utilizarea unor elemente speciale de transport și avize de tipul «fumatul interzis», plus un girofar galben, clar vizibile publicului. În ceea ce privește transportul, ideea de bază este ca siguranța să fie garantată. Aceasta se poate realiza, de exemplu, prin transportarea substanțelor în ambalaje sigilate, astfel încât să se evite dispersia sau riscul emiterii sau acumulării de vapori toxici în vehicul. Vehiculul este dotat cu unități adecvate pentru depozitarea diverselor categorii de deșeuri, care oferă protecție împotriva deplasării accidentale sau în cursul manevrelor, precum și împotriva deschiderii din neatenție. În același timp, deși cantitățile de deșeuri sunt reduse, operatorul de transport trebuie să dețină un certificat de competențe profesionale, dată fiind diversitatea substanțelor respective. Din cauza lipsei de cunoștințe a persoanelor fizice în ceea ce privește nivelurile de pericol aferente acestor substanțe, ar trebui să se pună la dispoziție instrucțiuni scrise, conform celor prevăzute în anexa la program.

Data expirării: 30 iunie 2021

PT Portugalia

RO-bi-PT-1

Subiect: documentație de transport pentru ONU 1965

Trimitere la anexa I secțiunea I.1 la Directiva 2008/68/CE: 5.4.1.

Conținutul anexei la directivă: cerințe referitoare la documentele de transport.

Conținutul legislației naționale: denumirea corectă pentru expediție care trebuie indicată în documentul de transport, astfel cum se prevede la secțiunea 5.4.1 din RPE (Regulamento Nacional de Transporte de Mercadorias Perigosas por Estrada), pentru gazele butan și propan din comerț, prevăzute la rubrica colectivă «Nr. ONU 1965 hidrocarburi gazoase, lichefiate, n.s.a.», transportate în butelii, poate fi înlocuită cu alte denumiri comerciale, după cum urmează:

«ONU 1965 Butan» în cazul amestecurilor A, A01, A02 și A0, descrise în subsecțiunea 2.2.2.3 din RPE, transportate în butelii;

«ONU 1965 Propan» în cazul amestecului C, descris în subsecțiunea 2.2.2.3 din RPE, transportat în butelii.

Trimitere inițială la legislația națională: *Despacho DGTT 7560/2004 din 16 aprilie 2004, în temeiul articolului 5, nr. 1, din Decreto-Lei No 267-A/2003 din 27 octombrie.*

Observații: se recunoaște că este important să se faciliteze completarea de către operatorii economici a documentelor de transport pentru mărfurile periculoase, cu condiția ca siguranța acestor operațiuni să nu fie afectată.

Data expirării: 30 iunie 2021

RO–bi–PT–2

Subiect: documentele de transport pentru cisterne și recipiente goale necurățate.

Trimitere la anexa I secțiunea I.1 la Directiva 2008/68/CE: 5.4.1.

Conținutul anexei la directivă: cerințe referitoare la documentele de transport.

Conținutul legislației naționale: pentru transportul de retur al cisternelor și al recipientelor goale în care au fost transportate mărfuri periculoase, documentul de transport menționat în secțiunea 5.4.1 a RPE poate fi înlocuit cu documentul de transport eliberat pentru transportul imediat anterior, efectuat pentru livrarea mărfurilor.

Trimitere inițială la legislația națională: *Despacho DGTT 15162/2004 din 28 iulie 2004, în temeiul articolului 5, nr. 1, din Decreto-Lei No 267-A/2003 din 27 octombrie.*

Observații: obligația ca transportul cisternelor și recipientelor goale care au conținut mărfuri periculoase să fie însoțite de un document de transport în conformitate cu RPE creează, în anumite cazuri, dificultăți practice, care pot fi reduse la minimum fără a aduce atingere siguranței.

Data expirării: 30 iunie 2021

SE Suedia

RO–bi–SE–1

Subiect: transportul de deșeuri periculoase la instalațiile de eliminare a deșeurilor periculoase.

Trimitere la anexa I secțiunea I.1 din Directiva 2008/68/CE: părțile 5 și 6

Conținutul anexei la directivă: cerințe referitoare la construirea și testarea ambalajelor.

Conținutul legislației naționale: transportul de ambalaje care conțin deșeuri constând în mărfuri periculoase se efectuează în conformitate cu dispozițiile ADR, la care sunt permise numai câteva excepții. Nu sunt permise excepții pentru toate tipurile de substanțe și articole.

Principalele excepții sunt:

ambalajele mici (mai puțin de 30 kg) pentru deșeuri constând în mărfuri periculoase pot fi împachetate în ambalaje, inclusiv IBC-uri și ambalaje mari, fără a se conforma dispozițiilor de la subsecțiunile 6.1.5.2.1, 6.1.5.8.2, 6.5.6.1.2, 6.5.6.14.2, 6.6.5.2.1 și 6.6.5.4.3 din anexa I, secțiunea I.1 la prezenta directivă. În cazul ambalajelor, inclusiv al IBC-urilor sau al ambalajelor mari, nu este necesară testarea gradului de pregătire pentru transport pe un eșantion reprezentativ de ambalaje interioare mici.

Această excepție este permisă cu condiția ca:

- ambalajele, IBC-urile și ambalajele mari să fie conforme cu tipul care a fost testat și aprobat în conformitate cu grupa de ambalare I sau II din dispozițiile aplicabile din secțiunile 6.1, 6.5 sau 6.6 din anexa I secțiunea I.1 la prezenta directivă;
- ambalajele mici să fie împachetate cu un material absorbant care să rețină orice lichid liber care s-ar putea scurge în ambalajele exterioare, în IBC-uri sau în ambalajele mari în timpul transportului; și
- ambalajele, IBC-urile sau ambalajele mari pregătite pentru transport să aibă o greutate brută care să nu depășească masa brută permisă indicată pe marcajul de tip ONU pentru grupele de ambalare I sau II pentru ambalaje, IBC-uri sau ambalaje mari; și
- următoarea teză să fie inclusă în documentul de transport «Ambalat în conformitate cu partea 16 din ADR-S»

Trimitere inițială la legislația națională: *appendicele S – norme speciale pentru transportul rutier național de mărfuri periculoase, elaborate în conformitate cu Legea privind transportul mărfurilor periculoase.*

Observații: Subsecțiunile 6.1.5.2.1, 6.1.5.8.2, 6.5.6.1.2, 6.5.6.14.2, 6.6.5.2.1 și 6.6.5.4.3 din anexa I secțiunea I.1 la prezenta directivă sunt dificil de aplicat deoarece ambalajele, IBC-urile și ambalajele mari trebuie să fie testate pe un eșantion reprezentativ de deșeuri, care este dificil de prevăzut dinainte.

Data expirării: 30 iunie 2021

RO–bi–SE–2

Subiect: numele și adresa expeditorului în documentul de transport.

Trimitere la anexa I secțiunea I.1 la Directiva 2008/68/CE: 5.4.1.1.

Conținutul anexei la directivă: informații generale care trebuie să figureze în documentul de transport.

Conținutul legislației naționale: legislația națională precizează că numele și adresa expeditorului nu sunt necesare în cazul în care ambalajele goale, necurățate, sunt returnate în cadrul unui sistem de distribuție.

Trimitere inițială la legislația națională: *Särskilda bestämmelser om vissa inrikes transporter av farligt gods på väg och i terräng.*

Observații: ambalajele goale, necurățate, care sunt returnate vor conține, în majoritatea cazurilor, cantități mici de mărfuri periculoase.

Această derogare este utilizată în principal de către uzine la returnarea recipientelor de gaz goale, necurățate, în schimbul celor pline.

Data expirării: 30 iunie 2021

RO–bi–SE–3

Subiect: transportul mărfurilor periculoase în imediata apropiere a unei platforme/unor platforme industriale, care include transportul pe drumurile publice între diferitele zone ale platformei/platformelor.

Trimitere la anexa I secțiunea I.1 la Directiva 2008/68/CE: anexele A și B.

Conținutul anexei la directivă: cerințe privind transportul mărfurilor periculoase pe drumurile publice.

Conținutul legislației naționale: transportul mărfurilor periculoase în imediata apropiere a unei platforme/unor platforme industriale, care include transportul pe drumurile publice între diferitele zone ale platformei/platformelor. Derogările se referă la etichetarea și marcarea ambalajelor, la documentele de transport, certificatul conducătorului auto și certificatul de omologare conform punctului 9.

Trimitere inițială la legislația națională: *Särskilda bestämmelser om vissa inrikes transporter av farligt gods på väg och i terräng.*

Observații: există câteva situații în care mărfurile periculoase se transferă între clădiri situate pe laturile opuse ale unui drum public. Această formă de transport nu constituie transport de mărfuri periculoase pe un drum privat și, prin urmare, ar trebui să i se aplice cerințele specifice. A se compara, de asemenea, cu articolul 6 alineatul (14) din Directiva 96/49/CE.

Data expirării: 30 iunie 2021

RO–bi–SE–4

Subiect: transportul mărfurilor periculoase confiscate de autorități.

Trimitere la anexa I secțiunea I.1 la Directiva 2008/68/CE: anexele A și B.

Conținutul anexei la directivă: cerințe privind transportul rutier al mărfurilor periculoase.

Conținutul legislației naționale: se pot autoriza abateri de la reglementări, în cazul în care acestea se justifică din motive de protecția muncii, prevenirea riscurilor aferente descărcării, depunerea de dovezi etc.

Abaterile de la reglementări se autorizează doar în cazul în care se asigură nivele de securitate satisfăcătoare în timpul transportului în condiții normale.

Trimitere inițială la legislația națională: *Särskilda bestämmelser om vissa inrikes transporter av farligt gods på väg och i terräng.*

Observații: aceste derogări se pot aplica doar de către autoritățile care confiscă mărfuri periculoase.

Această derogare este destinată transportului local, de exemplu de mărfuri care au fost confiscate de poliție, precum explozibili sau bunuri furate. Problema care apare în cazul acestor tipuri de mărfuri este că nu se poate face o clasificare sigură a acestora. În plus, adesea mărfurile nu sunt ambalate, marcate sau etichetate în conformitate cu ADR. În fiecare an poliția efectuează câteva sute de astfel de transporturi. În cazul băuturilor alcoolice de contrabandă, acestea trebuie să fie transportate de la locul confiscării la un depozit pentru păstrarea probelor și apoi la o instalație de eliminare, ultimele două locații putându-se afla la distanțe mari una de alta. Abaterile permise sunt: (a) nu este necesară etichetarea fiecărui ambalaj; și (b) nu este necesară utilizarea ambalajelor autorizate. Cu toate acestea, fiecare palet care conține astfel de ambalaje trebuie corect etichetat. Toate celelalte cerințe trebuie îndeplinite. În fiecare an se efectuează aproximativ 20 de transporturi de acest tip.

Data expirării: 30 iunie 2021

RO–bi–SE–5

Subiect: transportul mărfurilor periculoase în imediata apropiere a porturilor.

Trimitere la anexa I secțiunea I.1 la Directiva 2008/68/CE: 8.1.2, 8.1.5, 9.1.2

Conținutul anexei la directivă: documentele care trebuie să se afle la bordul unității de transport; fiecare unitate de transport care transportă mărfuri periculoase trebuie să fie dotată cu echipamentele specificate; omologarea vehiculelor.

Conținutul legislației naționale:

Nu sunt necesare documente la bordul unității de transport (cu excepția certificatului conducătorului auto).

Nu este necesară dotarea unității de transport cu echipamentele specificate la 8.1.5.

Pentru tractoare nu este necesar certificat de omologare.

Trimitere inițială la legislația națională: *Särskilda bestämmelser om vissa inrikes transporter av farligt gods på väg och i terräng.*

Observații: a se compara cu articolul 6 alineatul (14) din Directiva 96/49/CE.

Data expirării: 30 iunie 2021

RO–bi–SE–6

Subiect: certificatul de formare ADR al inspectorilor.

Trimitere la anexa I secțiunea I.1 la Directiva 2008/68/CE: 8.2.1.

Conținutul anexei la directivă: conducătorii vehiculelor trebuie să urmeze cursuri de formare.

Conținutul legislației naționale: nu este necesar ca inspectorii care efectuează inspecția tehnică anuală a vehiculelor să frecventeze cursurile de formare menționate la 8.2 sau să dețină un certificat de formare ADR.

Trimitere inițială la legislația națională: *Särskilda bestämmelser om vissa inrikes transporter av farligt gods på väg och i terräng.*

Observații: în unele cazuri, este posibil ca vehiculele verificate în cadrul inspecției tehnice să transporte o încărcătură de mărfuri periculoase, de exemplu cisterne goale, necurățate.

Dispozițiile de la 1.3 și 8.2.3 sunt încă în vigoare.

Data expirării: 30 iunie 2021

RO–bi–SE–7

Subiect: distribuția locală a produselor cu numerele ONU 1202, 1203 și 1223 în autocisterne.

Trimitere la anexa I secțiunea I.1 la Directiva 2008/68/CE: 5.4.1.1.6, 5.4.1.4.1.

Conținutul anexei la directivă: pentru cisternele și recipientele-cisternă goale, necurățate, descrierea se face în conformitate cu 5.4.1.1.6. Numele și adresele destinatarilor multipli pot fi menționate în alte documente.

Conținutul legislației naționale: pentru cisternele și recipientele-cisternă goale, necurățate, nu este necesară descrierea în documentul de transport în conformitate cu 5.4.1.1.6, în cazul în care cantitatea de substanță din planul de încărcare este marcată cu 0 (zero). Numele și adresa destinatarilor nu sunt necesare în niciun document aflat la bordul vehiculului.

Trimitere inițială la legislația națională: *Särskilda bestämmelser om vissa inrikes transporter av farligt gods på väg och i terräng.*

Data expirării: 30 iunie 2021

RO-bi-SE-9

Subiect: transportul local către terenurile agricole sau șantierele de construcții.

Trimitere la anexa I secțiunea I.1 la Directiva 2008/68/CE: 5.4, 6.8 și 9.1.2.

Conținutul anexei la directivă: documentul de transport; construcția cisternelor; certificatul de omologare.

Conținutul legislației naționale: nu este necesar ca transportul local către terenurile agricole sau șantierele de construcții să respecte dispozițiile anumitor reglementări:

- (a) nu este necesară declararea mărfurilor periculoase;
- (b) se pot utiliza în continuare cisternele/recipientele mai vechi care nu au fost construite în conformitate cu dispozițiile prevăzute la 6.8, ci în conformitate cu vechea legislație națională și sunt instalate pe rulote de șantier;
- (c) autocisternele mai vechi, care nu îndeplinesc condițiile prevăzute la 6.7 sau 6.8, destinate transportului substanțelor cu numerele ONU 1268, 1999, 3256 și 3257, cu sau fără echipamente pentru acoperirea suprafeței de drum, se pot utiliza în continuare pentru transporturi locale și în imediata apropiere a șantiierelor de construcții de drumuri;
- (d) nu sunt necesare certificate de omologare pentru rulotele de șantier și autocisternele cu sau fără echipament de acoperire a suprafeței de drum.

Trimitere inițială la legislația națională: *Särskilda bestämmelser om vissa inrikes transporter av farligt gods på väg och i terräng.*

Observații: o rulotă de șantier este un tip de caravană pentru o echipă de lucru, cu o cabină pentru echipă și dotată cu o cisternă/un rezervor pentru motorină, neomologat(ă), destinată funcționării tractoarelor forestiere.

Data expirării: 30 iunie 2021

RO-bi-SE-10

Subiect: transportul de explozibili în cisterne.

Trimitere la anexa I secțiunea I.1 la Directiva 2008/68/CE: 4.1.4.

Conținutul anexei la directivă: explozivii se pot ambala doar în conformitate cu 4.1.4.

Conținutul legislației naționale: autoritatea națională de resort va omologa vehiculele destinate transportului explozibililor în cisterne. Transportul în cisterne este permis doar pentru explozibilii enumerați în regulament sau printr-o autorizație specială eliberată de autoritatea competentă.

Un vehicul încărcat cu explozibili în cisterne trebuie marcat și etichetat în conformitate cu 5.3.2.1.1, 5.3.1.1.2 și 5.3.1.4. Un singur vehicul din unitatea de transport poate conține mărfuri periculoase.

Trimitere inițială la legislația națională: *appendicele S – norme speciale pentru transportul rutier național de mărfuri periculoase, elaborate în conformitate cu Legea privind transportul mărfurilor periculoase și cu regulamentul suedez SÄIFS 1993:4.*

Observații: această derogare se aplică doar transportului național și atunci când operațiunea de transport respectiv are, în principal, un caracter local. Dispozițiile în cauză erau în vigoare în Suedia înaintea aderării acesteia la Uniunea Europeană.

Doar două companii efectuează transporturi de explozibili în vehicule-cisternă. În viitorul apropiat se prevede trecerea la emulsii.

Fosta derogare nr. 84.

Data expirării: 30 iunie 2021

RO-bi-SE-11

Subiect: permisul de conducere.

Trimitere la anexa I secțiunea I.1 la Directiva 2008/68/CE: 8.2.

Conținutul anexei la directivă: cerințe referitoare la formarea echipajului vehiculului.

Conținutul legislației naționale: formarea conducătorilor auto nu este permisă pe vehiculele menționate la 8.2.1.1

Trimitere inițială la legislația națională: *apendicele S – norme speciale pentru transportul rutier național de mărfuri periculoase, elaborate în conformitate cu Legea privind transportul mărfurilor periculoase.*

Observații: transportul local.

Data expirării: 30 iunie 2021

RO-bi-SE-12

Subiect: transportul de artificii cu numărul ONU 0335.

Trimitere la anexa I secțiunea I.1 la Directiva 2008/68/CE: anexa B, 7.2.4, V2 (1)

Conținutul anexei la directivă: dispoziții pentru utilizarea vehiculelor EX/II și EX/III.

Conținutul legislației naționale: în cazul transportului de artificii ONU 0335, dispoziția specială V2 (1) de la 7.2.4 se aplică numai pentru un conținut net de explozibili mai mare de 3 000 kg (4 000 kg cu remorcă), în condiția în care artificiile au fost incluse în categoria ONU 0335 conform tabelului de clasificări predefinite a artificiilor prezentat la 2.1.3.5.5 din cadrul ediției a paisprezecea revizuită a recomandărilor ONU.

Recomandările ONU privind transportul de mărfuri periculoase.

O astfel de includere se efectuează de comun acord cu autoritatea competentă. Verificarea acesteia se realizează la bordul unității de transport.

Trimitere inițială la legislația națională: *apendicele S – norme speciale pentru transportul rutier național de mărfuri periculoase, elaborate în conformitate cu Legea privind transportul mărfurilor periculoase.*

Observații: transportul de artificii este limitat în timp la două perioade scurte ale anului, și anume în momentul trecerii de la un an la altul și în cel al trecerii de la luna aprilie la luna mai. Transportul de la expeditor la terminale poate fi efectuat fără prea mari probleme de vehiculele omologate EX din actualul parc auto. Totuși, distribuția atât a artificiilor de la terminale la zonele de achiziționare, cât și a surplusurilor înapoi la terminal este limitată, din cauza numărului mic de vehicule omologate EX. Companiile de transport nu sunt interesate să investească în astfel de aprobări, deoarece se află în imposibilitatea de a-și recupera costurile. Acest lucru pune în pericol întreaga existență a producătorilor de artificii, deoarece produsele acestora nu pot ajunge pe piață.

În caz de utilizare a acestei derogări, clasificarea artificiilor trebuie efectuată în baza listei predefinite în cadrul Recomandărilor ONU, pentru a beneficia de cea mai actualizată clasificare posibilă.

O excepție similară există și pentru artificiile ONU 0336, încorporată în Dispoziția specială 651, 3.3.1 din ADR 2005.

Data expirării: 30 iunie 2021

UK Regatul Unit

RO–bi–UK–1

Subiect: traversarea drumurilor publice de către vehiculele care transportă mărfuri periculoase (N8).

Trimitere la anexa I secțiunea I.1 la Directiva 2008/68/CE: anexele A și B.

Conținutul anexei la directivă: cerințe privind transportul mărfurilor periculoase pe drumurile publice.

Conținutul legislației naționale: excluderea din sfera de aplicare a normelor privind transportul de mărfuri periculoase între clădiri private separate de un drum. Pentru clasa 7, această derogare nu se aplică la niciuna dintre dispozițiile Regulamentului privind materialele radioactive 2002 (transport rutier).

Trimitere inițială la legislația națională: *Carriage of Dangerous Goods by Road Regulations 1996, reg. 3 Schedule 2(3)(b); Carriage of Explosives by Road Regulations 1996, reg. 3(3)(b)*.

Observații: poate apărea cu ușurință o situație în care mărfurile sunt transferate între clădiri private situate pe ambele părți ale unui drum public. Acesta nu constituie un transport de mărfuri periculoase pe un drum public în sensul normal al termenului și, în acest caz, nu este necesar să se aplice niciuna dintre dispozițiile regulamentului referitor la mărfuri periculoase.

Data expirării: 30 iunie 2021

RO–bi–UK–2

Subiect: exceptare de la interdicția pentru conducătorul auto sau însoțitorul conducătorului auto de a deschide ambalajele de mărfuri periculoase într-un lanț de distribuție locală, de la depozitul de distribuție locală până la un comerciant cu amănuntul sau până la un utilizator final și de la comerciantul cu amănuntul până la utilizatorul final (cu excepția clasei 7) (N11).

Trimitere la anexa I secțiunea I.1 la Directiva 2008/68/CE: 8.3.3.

Conținutul anexei la directivă: interdicția pentru conducătorul auto sau însoțitorul conducătorului auto de a deschide ambalajele de mărfuri periculoase.

Conținutul legislației naționale: interdicția de a deschide ambalajele este restricționată de clauza «cu excepția cazului în care conducătorul auto sau însoțitorul conducătorului auto este autorizat de către operatorul vehiculului».

Trimitere inițială la legislația națională: *Carriage of Dangerous Goods by Road Regulations 1996, reg. 12(3)*.

Observații: luată ca atare, interdicția astfel formulată în anexă poate să creeze probleme serioase în cadrul distribuției cu amănuntul.

Data expirării: 30 iunie 2021

RO–bi–UK–3

Subiect: dispoziții de transport alternative pentru cutiile de lemn care conțin substanțe ONU 3065 din grupul de ambalare III.

Trimitere la anexa I secțiunea I.1 la Directiva 2008/68/CE: 1.4, 4.1, 5.2 și 5.3.

Conținutul anexei la directivă: cerințe de ambalare și etichetare.

Conținutul legislației naționale: permise de transport pentru băuturile alcoolice cu un conținut de alcool în volum mai mare de 24 % însă mai mic de 70 % (grup de ambalare III) în cutii de lemn neomologate cu număr OMU, fără etichete de pericolozitate, ce se supun unor cerințe mai stricte de încărcare și privitoare la vehicul.

Trimitere inițială la legislația națională: *The Carriage of Dangerous Goods and Use of Transportable Pressure Equipment Regulations 2004: Regulation 7(13) and (14)*.

Observații: acestea sunt produse cu valoare ridicată aflate sub rezerva accizelor guvernamentale și care trebuie transportate între distilerii și depozitele aferente în vehicule sigilate riguros, purtând sigiliul autorităților guvernamentale. În cadrul cerințelor suplimentare privind asigurarea siguranței se iau în considerare cerințe mai puțin stricte privitoare la ambalare și etichetare.

Data expirării: 30 iunie 2021

RO–bi–UK–4

Subiect: adoptarea RO–bi–SE-12

Trimitere inițială la legislația națională: *The Carriage of Dangerous Goods and Use of Transportable Pressure Equipment Regulations 2007 Part 1.*

Data expirării: 30 iunie 2021

RO–bi–UK–5

Subiect: colectarea de baterii uzate pentru eliminare sau reciclare.

Trimitere la anexa I secțiunea I.1 la Directiva 2008/68/CE: anexele A și B.

Conținutul anexei la directivă: Dispoziția specială 636

Conținutul legislației naționale: permiterea următoarelor condiții alternative pentru dispoziția specială 636 din capitolul 3.3:

Acumulatorii și bateriile de litiu uzate (ONU 3090 și ONU 3091), colectate și prezentate pentru transport în vederea eliminării între punctul de colectare de la consumator și instalația de prelucrare intermediară, precum și alte baterii sau acumulatori care nu conțin litiu (ONU 2800 și ONU 3028) nu intră sub incidența celorlalte dispoziții ADR în cazul în care îndeplinesc următoarele condiții:

acestea sunt ambalate în butoaie IH2 sau cutii 4H2, corespunzând nivelului de performanță al grupului de ambalare II pentru solide;

fiecare ambalaj conține maximum 5 % baterii cu litiu și cu litiu-ion;

masa brută maximă a fiecărui ambalaj nu depășește 25 kg;

cantitatea totală de ambalaje pe unitatea de transport nu depășește 333 kg;

nu se poate transporta nicio altă marfă periculoasă.

Trimitere inițială la legislația națională: *The Carriage of Dangerous Goods and Use of Transportable Pressure Equipment 2007 part 1.*

Observații: punctele de colectare de la consumatori se află, în general, în puncte de vânzare cu amănuntul și este dificil să se instruiască publicul larg în privința trierii și ambalării bateriilor uzate în conformitate cu ADR. Sistemul britanic ar funcționa în temeiul orientărilor stabilite prin Programul de acțiune privind deșeurile și resursele al Regatului Unit și ar implica furnizarea de ambalaje conforme cu prevederile ADR și a instrucțiunilor corespunzătoare.

Data expirării: 30 iunie 2021”.

2. În anexa II, secțiunea II.3 se înlocuiește cu următorul text:

„II.3. Derogări naționale

Derogări acordate statelor membre pentru transportul de mărfuri periculoase pe teritoriul lor, în temeiul articolului 6 alineatul (2) din Directiva 2008/68/CE.

Numerotarea derogărilor: RA-a/bi/bii-MS-nn

RA = transport feroviar

a/bi/bii = articolul 6 alineatul (2) (a)/(b)(i)/(b)(ii)

SM = abreviere pentru «stat membru»

nn = număr de ordine

În temeiul articolului 6 alineatul (2) litera (a) din Directiva 2008/68/CE

DE Germania

RA-a-DE-2

Subiect: autorizarea ambalării în comun.

Trimitere la anexa II secțiunea II.1 la Directiva 2008/68/CE: 4.1.10.4 MP2.

Conținutul anexei la directivă: interzicerea ambalării în comun.

Conținutul legislației naționale: clasele 1.4S, 2, 3 și 6.1; autorizarea ambalării în comun a articolelor din clasa 1.4S (cartușe pentru arme mici), a aerosolilor (clasa 2) și a materialelor de curățare și tratare din clasele 3 și 6.1 (numerele ONU indicate) sub formă de seturi care se vând ambalate în comun în ambalaje din grupa II și în cantități mici.

Trimitere inițială la legislația națională: *Gefahrgut-Ausnahmeverordnung – GGAV 2002 vom 6.11.2002 (BGBl. I S. 4350); Ausnahme 21.*

Observații: lista nr. 30*, 30a, 30b, 30c, 30d, 30e, 30f, 30g.

Data expirării: 30 iunie 2021

FR Franța

RA-a-FR-3

Subiect: transportul pentru necesitățile proprii ale transportatorului feroviar.

Trimitere la anexa II secțiunea II.1 la Directiva 2008/68/CE: 5.4.1.

Conținutul anexei la directivă: informații referitoare la materialele periculoase care trebuie să figureze în scrisoarea de trăsură.

Conținutul legislației naționale: transportul pentru necesitățile proprii ale transportatorului feroviar al unor cantități care nu depășesc limitele stabilite la 1.1.3.6 nu se supune obligației de declarare a încărcăturii.

Trimitere inițială la legislația națională: *arrêté du 5 juin 2001 relatif au transport des marchandises dangereuses par chemin de fer – Article 20.2.*

Data expirării: 30 iunie 2021

RA-a-FR-4

Subiect: exceptare de la etichetare a anumitor vagoane de mesagerie.

Trimitere la anexa II secțiunea II.1 la Directiva 2008/68/CE: 5.3.1.

Conținutul anexei la directivă: obligația de a aplica etichete pe pereții vagoanelor.

Conținutul legislației naționale: se etichetează numai vagoanele de mesagerie care transportă mai mult de 3 tone dintr-un material din aceeași clasă (alta decât 1, 6.2 sau 7).

Trimitere inițială la legislația națională: *arrêté du 5 juin 2001 relatif au transport des marchandises dangereuses par chemin de fer – Article 21.1.*

Data expirării: 30 iunie 2021

SE Suedia

RA-a-SE-1

Subiect: nu este necesară marcarea cu etichete a unui vagon de cale ferată care transportă mărfuri periculoase sub formă de mesagerie expres.

Trimitere la anexa II secțiunea II.1 la Directiva 2008/68/CE: 5.3.1.

Conținutul anexei la directivă: obligația de afișare a etichetelor pe vagoanele de cale ferată încărcate cu mărfuri periculoase.

Conținutul legislației naționale: nu este necesară marcarea cu etichete a unui vagon de cale ferată care transportă mărfuri periculoase sub formă de mesagerie expres.

Trimitere inițială la legislația națională: *Särskilda bestämmelser om vissa inrikes transporter av farligt gods på väg och i terräng.*

Observații: există limite cantitative în RID pentru mărfurile desemnate ca mărfuri expres. Prin urmare, este vorba de cantități mici.

Data expirării: 30 iunie 2021

UK Regatul Unit

RA-a-UK-1

Subiect: transportul unor produse cu nivel scăzut de radioactivitate, cum ar fi: ceasuri, ceasuri de mână, detectoare de fum, cadrane de busolă.

Trimitere la anexa II secțiunea II.1 la Directiva 2008/68/CE: majoritatea cerințelor RID.

Conținutul anexei la directivă: cerințe referitoare la transportul materialelor din clasa 7.

Conținutul legislației naționale: exceptare totală de la reglementările naționale pentru anumite produse comerciale care conțin cantități limitate de materiale radioactive.

Trimitere inițială la legislația națională: *Packaging, Labelling and Carriage of Radioactive Material by Rail Regulations 1996, reg. 2(6) (as amended by Schedule 5 of the Carriage of Dangerous Goods (Amendment) Regulations 1999)*.

Observații: prezenta derogare este o măsură pe termen scurt, care nu va mai fi necesară atunci când se vor introduce în RID modificări similare cu reglementările AIEA.

Data expirării: 30 iunie 2021

RA-a-UK-2

Subiect: reducerea restricțiilor privind transportul încărcăturilor mixte de explozibili și transportul explozibililor împreună cu alte mărfuri periculoase în vagoane, vehicule și recipiente (N4/5/6).

Trimitere la anexa II secțiunea II.1 la Directiva 2008/68/CE: 7.5.2.1 și 7.5.2.2.

Conținutul anexei la directivă: restricții privind anumite tipuri de încărcături mixte.

Conținutul legislației naționale: legislația națională este mai puțin restrictivă cu privire la încărcarea în comun a explozibililor, cu condiția ca un astfel de transport să se poată efectua fără riscuri.

Trimitere inițială la legislația națională: *Packaging, Labelling and Carriage of Radioactive Material by Rail Regulations 1996, reg. 2(6) (as amended by Schedule 5 of the Carriage of Dangerous Goods (Amendment) Regulations 1999)*.

Observații: Regatul Unit dorește să permită unele variații ale regulilor de grupare a explozibililor între ei și a explozibililor cu alte mărfuri periculoase. Orice modificare va comporta o limitare cantitativă pentru una sau mai multe părți componente ale încărcăturii și ar fi admisă doar cu condiția «să fi fost luate toate măsurile care se pot aplica în mod rezonabil pentru a preveni aducerea în contact a explozibililor cu aceste mărfuri sau de a le pune altminteri în pericol sau de a fi puși chiar aceștia în pericol de respectivele mărfuri».

Exemple de variații pe care Regatul Unit ar putea dori să le permită sunt:

1. explozivii cărora li s-au alocat la clasificare numerele ONU 0029, 0030, 0042, 0065, 0081, 0082, 0104, 0241, 0255, 0267, 0283, 0289, 0290, 0331, 0332, 0360 sau 0361 pot fi transportați în același vehicul cu mărfurile periculoase cărora li s-a alocat la clasificare numărul ONU 1942. Cantitatea de exploziv cu numărul ONU 1942 care poate fi transportată se limitează prin asimilare cu un explozibil de tipul 1.1D;
2. explozibilii cărora li s-au alocat la clasificare numerele ONU 0191, 0197, 0312, 0336, 0403, 0431 sau 0453 pot fi transportați în același vehicul cu mărfuri periculoase (cu excepția gazelor inflamabile, a substanțelor infecțioase și a substanțelor toxice) din categoria de transport 2 sau cu mărfuri periculoase din categoria de transport 3 sau cu orice combinație a acestora, cu condiția ca masa totală sau volumul total al mărfurilor periculoase din categoria de transport 2 să nu depășească 500 de kilograme sau litri, iar masa netă totală a acestor explozibili să nu depășească 500 kg;
3. explozibilii de tipul 1.4G pot fi transportați în același vehicul cu lichide inflamabile și gaze inflamabile din categoria de transport 2 sau cu gaze netoxice, neinflamabile din categoria de transport 3 sau cu orice combinație a acestora, cu condiția ca masa totală sau volumul total al tuturor mărfurilor periculoase să nu depășească 200 de kg sau litri, iar masa totală netă a explozibililor să nu depășească 20 kg;
4. articolele explozive cărora li s-au alocat la clasificare numerele ONU 0106, 0107 sau 0257 pot fi transportate împreună cu articolele explozive din grupele de compatibilitate D, E sau F în compoziția cărora intră. Cantitatea totală de explozibili cu numerele ONU 0106, 0107 sau 0257 nu trebuie să depășească 20 de kg.

Data expirării: 30 iunie 2021

RA-a-UK-3

Subiect: permiterea de cantități totale maxime per unitate de transport pentru mărfurile din clasa 1 din categoriile 1 și 2 din tabelul de la 1.1.3.1.

Trimitere la anexa II secțiunea II.1 la Directiva 2008/68/CE: 1.1.3.1.

Conținutul anexei la directivă: excepții legate de natura operațiunii de transport.

Conținutul legislației naționale: stabilește norme referitoare la excepțiile pentru cantități limitate și încărcarea în comun a explozibililor.

Trimitere inițială la legislația națională: *The Carriage of Dangerous Goods and Use of Transportable Pressure Equipment Regulations 2004: Regulation 3(7)(b)*.

Observații: pentru a permite limite diferite pentru cantitățile limită și factori de multiplicare diferiți pentru încărcăturile mixte în cazul mărfurilor din clasa 1, respectiv «50» pentru categoria 1 și «500» pentru categoria 2. Pentru calcularea încărcăturilor mixte, factorii de multiplicare sunt «20» pentru categoria de transport 1 și «2» pentru categoria de transport 2.

Data expirării: 30 iunie 2021

RA-a-UK-4

Subiect: Adoptarea RA-a-FR-6.

Trimitere la anexa II secțiunea II.1 la Directiva 2008/68/CE: 5.3.1.3.2.

Conținutul anexei la directivă: relaxarea cerințelor de placardare pentru transportul cu vagoane purtătoare (de tip *piggy-back*).

Conținutul legislației naționale: cerința de placardare nu se aplică în cazurile în care plăcile vehiculelor sunt clar vizibile.

Trimitere inițială la legislația națională: *The Carriage of Dangerous Goods and Use of Transportable Pressure Equipment Regulations 2004: Regulation 7(12)*.

Observații: aceasta a fost întotdeauna o dispoziție națională în Regatul Unit.

Data expirării: 30 iunie 2021

RA-a-UK-5

Subiect: distribuția de mărfuri în ambalaje interioare către comercianții cu amănuntul sau utilizatori (cu excepția celor din clasele 1, 4.2, 6.2 și 7) de la depozitele de distribuție locale către comercianții cu amănuntul sau utilizatori și de la comercianții cu amănuntul către utilizatorii finali.

Trimitere la anexa II secțiunea II.1 la Directiva 2008/68/CE: 6.1.

Conținutul anexei la directivă: cerințe privind construirea și testarea ambalajelor.

Conținutul legislației naționale: nu este necesar ca ambalajelor să li se fi alocat un marcaj RID/ADR sau ONU.

Trimitere inițială la legislația națională: *The Carriage of Dangerous Goods and Use of Transportable Pressure Equipment Regulations 2007: Regulation 26*.

Observații: cerințele RID sunt inadecvate pentru etapele finale ale transportului de la un depozit de distribuție până la un comerciant cu amănuntul sau utilizator sau de la un comerciant cu amănuntul la un utilizator final. Scopul acestei derogări este de a autoriza ca recipientele interioare cu mărfuri destinate distribuției cu amănuntul să fie transportate fără ambalaj exterior pe traseul feroviar al distribuției locale.

Data expirării: 30 iunie 2021

În temeiul articolului 6 alineatul (2) litera (b) punctul (i) din Directiva 2008/68/CE

DE Germania

RA-bi-DE-2

Subiect: transportul de deșeuri periculoase ambalate.

Trimitere la anexa II secțiunea II.1 la Directiva 2008/68/CE: 1-5.

Conținutul anexei la directivă: clasificare, ambalare și marcare.

Conținutul legislației naționale: clasele 2-6.1, 8 și 9: ambalarea în comun și transportul deșeurilor periculoase în ambalaje și IBC-uri; deșeurile trebuie să fie ambalate în ambalaje interioare (așa cum au fost colectate) și clasificate în grupe de deșeuri specifice (evitarea reacțiilor periculoase în cadrul unei grupe de deșeuri); utilizarea instrucțiunilor scrise speciale pentru grupele de deșeuri, de asemenea sub forma unei scrisori de trăsură; colectarea deșeurilor casnice și de laborator etc.

Trimitere inițială la legislația națională: *Gefahrgut-Ausnahmeverordnung – GGAV 2002 vom 6.11.2002 (BGBl. I S. 4350); Ausnahme 20.*

Observații: Lista nr. 6*.

Data expirării: 30 iunie 2021

RA-bi-DE-3

Subiect: transportul local de ONU 1381 (fosfor, galben, în apă), clasa 4.2, grupă de ambalaje I, în vagoane-cisternă de cale ferată.

Trimitere la anexa II secțiunea II.1 la Directiva 2008/68/CE: 6.8, 6.8.2.3.

Conținutul anexei la directivă: dispoziții privind construcția de cisterne și de vagoane-cisternă. Capitolul 6.8 subsecțiunea 6.8.2.3 prevede omologare de tip pentru cisternele care transportă ONU 1381 (fosfor, galben, în apă).

Conținutul legislației naționale: transportul local de ONU 1381 (fosfor, galben, în apă), clasa 4.2, grupă de ambalaje I, pe distanțe scurte (de la Sassnitz-Mukran la Lutherstadt Wittenberg-Piesteritz și Bitterfeld) în vagoane-cisternă de cale ferată construite în conformitate cu standarde rusești. Transportul mărfurilor face obiectul unor dispoziții operaționale suplimentare stabilite de autoritățile de siguranță competente.

Trimitere inițială la legislația națională: *Ausnahme Eisenbahn-Bundesamt Nr. E 1/92.*

Data expirării: 30 ianuarie 2020 (autorizație extinsă)

DK Danemarca

RA-bi-DK-1

Subiect: transportul mărfurilor periculoase în tuneluri.

Trimitere la anexa II secțiunea II.1 la Directiva 2008/68/CE: 7.5

Conținutul anexei la directivă: încărcare, descărcare și distanțe de protecție.

Conținutul legislației naționale: legislația include prevederi alternative la cele stipulate în anexa II secțiunea II.1 din Directiva 2008/68/CE cu privire la transportul prin tunelul feroviar care face parte din legătura fixă ce traversează strâmtoarea Great Belt (Storebælt). Aceste dispoziții alternative sunt legate doar de volumul încărcăturii și de distanța dintre încărcăturile de mărfuri periculoase.

Trimitere inițială la legislația națională: *Bestemmelser om transport af eksplosiver i jernbanetunnelerne på Storebælt og Øresund, 15 februarie 2005.*

Observații:

Data expirării: 30 iunie 2021

RA–bi–DK–2

Subiect: transportul mărfurilor periculoase în tuneluri.

Trimitere la anexa II secțiunea II.1 la Directiva 2008/68/CE: 7.5

Conținutul anexei la directivă: încărcare, descărcare și distanțe de protecție.

Conținutul legislației naționale: legislația include prevederi alternative la cele stipulate în anexa II secțiunea II.1 la Directiva 2008/68/CE cu privire la transportul prin tunelul feroviar care face parte din legătura fixă ce traversează strâmtoarea Øresund. Aceste dispoziții alternative sunt legate doar de volumul încărcăturii și de distanța dintre încărcăturile de mărfuri periculoase.

Trimitere inițială la legislația națională: *Bestemmelser om transport af eksplosiver i jernbanetunnelerne på Storebælt og Øresund, 15 februarie 2005.*

Observații:

Data expirării: 28 februarie 2022

SE Suedia

RA–bi–SE–1

Subiect: transportul de deșuri periculoase la instalațiile de eliminare a deșeurilor periculoase.

Trimitere la anexa II secțiunea II.1 la Directiva 2008/68/CE: părțile 5 și 6.

Conținutul anexei la directivă: cerințe referitoare la construirea și testarea ambalajelor.

Conținutul legislației naționale: transportul de ambalaje care conțin deșuri constând în mărfuri periculoase se efectuează în conformitate cu dispozițiile din prezenta directivă la care sunt permise numai câteva excepții. Nu sunt permise excepții pentru toate tipurile de substanțe și articole.

Principalele excepții sunt:

ambalajele mici (mai puțin de 30 kg) pentru deșuri constând în mărfuri periculoase pot fi împachetate în ambalaje, inclusiv IBC-urile și ambalajele mari, fără a se conforma dispozițiilor de la subsecțiunile 6.1.5.2.1, 6.1.5.8.2, 6.5.6.1.2, 6.5.6.14.2, 6.6.5.2.1 și 6.6.5.4.3 din anexa II, secțiunea II.1 la prezenta directivă. În cazul ambalajelor, inclusiv al IBC-urilor sau al ambalajelor mari, nu este necesară testarea gradului de pregătire pentru transport pe un eșantion reprezentativ de ambalaje interioare mici.

Această excepție este permisă cu condiția ca:

- ambalajele, IBC-urile și ambalajele mari să fie conforme cu tipul care a fost testat și aprobat în conformitate cu grupa de ambalare I sau II din dispozițiile aplicabile din secțiunile 6.1, 6.5 sau 6.6 din anexa II secțiunea II.1 la prezenta directivă;
- ambalajele mici să fie împachetate cu un material absorbant care să rețină orice lichid liber care s-ar putea scurge în ambalajele exterioare, în IBC-uri sau în ambalajele mari în timpul transportului; și

- ambalajele, IBC-urile sau ambalajele mari, pregătite pentru transport, să aibă o greutate brută care să nu depășească masa brută permisă indicată pe marcajul de tip ONU pentru grupele de ambalare I sau II pentru ambalaje, IBC-uri sau ambalaje mari; și
- următoarea teză să fie inclusă în documentul de transport «ambalat în conformitate cu partea 16 din RID-S»

Trimitere inițială la legislația națională: *pendicele S – norme speciale pentru transportul feroviar național de mărfuri periculoase, elaborate în conformitate cu Legea privind transportul mărfurilor periculoase.*

Observații: Subsecțiunile 6.1.5.2.1, 6.1.5.8.2, 6.5.6.1.2, 6.5.6.14.2, 6.6.5.2.1 și 6.6.5.4.3 din anexa II secțiunea II.1 la prezenta directivă sunt dificil de aplicat deoarece ambalajele, IBC-urile și ambalajele mari trebuie să fie testate pe un eșantion reprezentativ de deșeuri, care este dificil de prevăzut dinainte.

Data expirării: 30 iunie 2021

În temeiul articolului 6 alineatul (2) litera (b) punctul (ii) din Directiva 2008/68/CE

DE Germania

RA-bii-DE-1

Subiect: Transportul local de ONU 1051 cianură de hidrogen, stabilizată, lichidă, cu un conținut masic de maximum 1 % apă, în vagoane-cisternă de cale ferată, cu derogare de la subpunctul 4.3.2.1.1 din anexa II secțiunea II.1 la Directiva 2008/68/CE.

Trimitere la anexa II secțiunea II.1 la Directiva 2008/68/CE: 3.2, 4.3.2.1.1

Conținutul anexei la directivă: Interzicere a transportului de ONU 1051 (cianură de hidrogen), stabilizată, lichidă, cu un conținut masic de maximum 1 % apă.

Conținutul legislației naționale: transportul feroviar local pe anumite rute desemnate, care face parte dintr-un procedeu industrial specific și care este strict controlat în condiții clar definite. Transportul se efectuează în vagoane-cisternă care sunt autorizate expres în acest scop și ale căror construcție și echipamente sunt adaptate constant în conformitate cu cele mai recente tehnologii de siguranță (de exemplu echiparea cu aparate de ciocnire conform TE 22). Procesul de transport este reglementat în detaliu prin dispoziții suplimentare de siguranță în conformitate cu autoritățile competente din domeniul siguranței și prevenirii pericolelor și este monitorizat de autoritățile de supraveghere.

Trimiterile inițiale la dispozițiile legale naționale: derogation No E 1/97 (4th amended version), Federal Office for Railways

Sfârșitul perioadei de valabilitate: 1 ianuarie 2017

RA-bii-DE-2

Subiect: transportul local pe rute stabilite de ONU 1402 (carbonat de calciu), grupă de ambalaje I, în containere amplasate pe vagoane.

Trimitere la anexa II secțiunea II.1 la Directiva 2008/68/CE: 3.2, 7.3.1.1

Conținutul anexei la directivă: dispoziții generale privind transportul în vrac. Capitolul 3.2, tabelul A, interzice transportul în vrac al carbonatului de calciu.

Conținutul legislației naționale: transportul local pe calea ferată al ONU 1402 (carbonat de calciu), grupă de ambalaje I, pe rute special stabilite, în cadrul unui proces industrial definit și controlat îndeaproape și în condiții specificate clar. Încărcăturile se transportă în containere special construite, în vagoane. Transportul mărfurilor face obiectul unor dispoziții operaționale suplimentare stabilite de autoritățile de siguranță competente.

Trimitere inițială la legislația națională: *Ausnahme Eisenbahn-Bundesamt Nr. E 3/10*.

Data expirării: 15 ianuarie 2018”.

3. În anexa III, secțiunea III.3 se înlocuiește cu următorul text:

„III.3. Derogări naționale

Derogări acordate statelor membre pentru transportul de mărfuri periculoase pe teritoriul lor, în temeiul articolului 6 alineatul (2) din Directiva 2008/68/CE.

Numerotarea derogărilor: IW-a/bi/bii-MS-nn

IW = căi navigabile interioare

a/bi/bii = articolul 6 alineatul (2) (a)/(b)(i)/(b)(ii)

SM = abreviere pentru «stat membru»

nn = număr de ordine

În temeiul articolului 6 alineatul (2) litera (b) punctul (i) din Directiva 2008/68/CE

BG Bulgaria

IW-bi-BG-1

Subiect: clasificarea și inspectarea navelor de buncherare

Trimitere la anexa III secțiunea III.1 la Directiva 2008/68/CE: capitolul 1.15

Conținutul anexei la directivă: în conformitate cu dispozițiile capitolului 1.15, Recunoașterea societăților de clasificare, o societate de clasificare care urmează să fie recunoscută în temeiul dispozițiilor trebuie să parcurgă procedura de recunoaștere indicată în secțiunea 1.15.2.

Conținutul legislației naționale: clasificarea și inspectarea navelor de buncherare cu produse petroliere care operează în apele porturilor fluviale din Bulgaria sau în alte zone aflate sub jurisdicția directă a acestor porturi, efectuate de o societate de clasificare nerecunoscută în conformitate cu anexa III secțiunea III.1 capitolul 1.15 la Directiva 2008/68/CE sunt autorizate cu condiția să nu fie compromisă siguranța.

Trimitere inițială la legislația națională: Наредба № 16 от 20 юни 2006 г. за обработка и превоз на опасни товари по море и по вътрешни водни пътища; Наредба № 4 от 9 януари 2004 г. за признаване на организации за извършване на прегледи на кораби и корабпритежатели (Ordonanța nr. 16 din 20 iunie 2006 privind manipularea mărfurilor periculoase și transportul acestora pe mare și pe căile navigabile interioare; Ordonanța nr. 4 din 9 ianuarie 2004 privind recunoașterea societăților responsabile cu supravegherea și inspectarea navelor și a armatorilor).

Observații: derogarea se aplică exclusiv navelor care operează în zonele portuare sau în alte zone aflate sub jurisdicția directă a porturilor respective.

Data expirării: 15 ianuarie 2018”.

DECIZIA DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) 2015/975 A COMISIEI**din 19 iunie 2015****privind o măsură luată de Spania, în conformitate cu Directiva 2006/42/CE a Parlamentului European și a Consiliului, de interzicere a introducerii pe piață a unui perforator percutant importat în Spania de HIDALGO'S GROUP, Spania***[notificată cu numărul C(2015) 4086]***(Text cu relevanță pentru SEE)**

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Directiva 2006/42/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 17 mai 2006 privind echipamentele tehnice și de modificare a Directivei 95/16/CE ⁽¹⁾, în special articolul 11 alineatul (3),

întrucât:

- (1) Spania a informat Comisia cu privire la o măsură de interzicere a introducerii pe piață a unui perforator percutant de tipul Dayron/70000, importat în Spania de către HIDALGO'S GROUP, Spania.
- (2) Perforatorul percutant purta marcajul CE, în conformitate cu Directiva 2006/42/CE.
- (3) Motivul luării măsurii a fost neconformitatea perforatorului percutant cu cerințele esențiale de sănătate și siguranță prevăzute în anexa I la Directiva 2006/42/CE, punctele 1.3.2 – Riscul de rupere în timpul funcționării, 1.7.3 – Marcarea echipamentelor tehnice și 1.7.4.2 – Conținutul instrucțiunilor, deoarece aparatul nu a corespuns cerințelor încercării de rezistență, cadrul acestuia rupându-se în timpul încercării, ceea ce a generat, în consecință, un risc de tăiere și/sau a permis accesul la părțile active ale perforatorului.
- (4) Spania a informat distribuitorul și importatorul cu privire la aceste deficiențe. Importatorul a luat în mod voluntar măsurile necesare de retragere a produselor neconforme de pe piață.
- (5) Documentația disponibilă, observațiile formulate și măsurile luate de părțile în cauză demonstrează că perforatorul percutant de tipul Dayron/70000 nu respectă cerințele esențiale de sănătate și siguranță prevăzute de Directiva 2006/42/CE. Prin urmare, este oportun să se considere justificată măsura luată de autoritățile spaniole,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Măsura luată de Spania de interzicere a introducerii pe piață a unui perforator percutant de tipul Dayron/70000, importat în Spania de către HIDALGO'S GROUP, Spania, este justificată.

Articolul 2

Prezenta decizie se adresează statelor membre.

Adoptată la Bruxelles, 19 iunie 2015.

Pentru Comisie
Elzbieta BIENKOWSKA
Membru al Comisiei

⁽¹⁾ JO L 157, 9.6.2006, p. 24.

RECOMANDĂRI

RECOMANDAREA (UE) 2015/976 A COMISIEI

din 19 iunie 2015

privind monitorizarea prezenței alcaloizilor tropanici în alimente

(Text cu relevanță pentru SEE)

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 292,

întrucât:

- (1) Grupul științific pentru contaminanții din lanțul alimentar (CONTAM) din cadrul Autorității Europene pentru Siguranța Alimentară (EFSA) a adoptat un aviz privind alcaloizii tropanici din alimente și furaje ⁽¹⁾.
- (2) Cei mai studiați alcaloizi tropanici sunt (-)-hiosciamina și (-)-scopolamina. Atropina este un amestec racemic de (-)-hiosciamină și (+)-hiosciamină, dintre care doar enantiomerul (-)-hiosciamină prezintă activitate anticolinergică.
- (3) Prezența alcaloizilor tropanici în genul *Datura* este bine cunoscută. *Datura stramonium* este larg răspândită în regiunile temperate și tropicale și, din acest motiv, semințe de *Datura stramonium* au fost găsite ca impurități în semințele de in, soia, sorg, mei, floarea-soarelui și hrișcă și în produsele derivate din acestea. Semințele de *Datura stramonium* nu pot fi îndepărtate cu ușurință din sorg, mei și hrișcă prin sortare și curățare.
- (4) Sunt necesare mai multe date privind prezența alcaloizilor tropanici în alimente. De asemenea, este necesară înțelegerea condițiilor agricole care duc la prezența alcaloizilor tropanici în produsele agricole.
- (5) Prin urmare, este adecvat să se recomande monitorizarea prezenței alcaloizilor tropanici în alimente,

ADOPTĂ PREZENTA RECOMANDARE:

1. Statele membre ar trebui, cu implicarea activă a operatorilor din sectorul alimentar, să monitorizeze prezența alcaloizilor tropanici în alimente, în special în:
 - cereale și produse derivate din cereale, în special (în ordinea priorității):
 - hrișcă, sorg, mei, porumb și făină de hrișcă, sorg, mei și porumb;
 - alimente pe bază de cereale pentru sugari și copii de vârstă mică;
 - cereale pentru micul dejun;
 - produse de morărit;
 - semințe destinate consumului uman;
 - produse fără gluten;
 - suplimente alimentare, ceai și infuzii de plante;
 - leguminoase (fără păstăi), proteaginoase și semințe oleaginoase și produse derivate.
2. Alcaloizii tropanici care trebuie analizați sunt cel puțin atropina și scopolamina și, dacă este posibil, ar trebui să se analizeze enantiomerii de hiosciamină separat și, de asemenea, alți alcaloizi tropanici.

⁽¹⁾ EFSA CONTAM Panel (EFSA Panel on Contaminants in the Food Chain), 2013. *Scientific Opinion on Tropane alkaloids in food and feed* (Aviz științific privind alcaloizii tropanici în alimente și furaje). *EFSA Journal* 2013;11(10):3386, 113 pp. doi:10.2903/j.efsa.2013.3386.

3. Pentru a se asigura faptul că probele sunt reprezentative pentru lotul care face obiectul prelevării, statele membre trebuie să urmeze procedurile de prelevare de probe prevăzute în Regulamentul (CE) nr. 401/2006 al Comisiei ⁽¹⁾.
4. Metoda de analiză care urmează să fie utilizată pentru monitorizare este de preferință cromatografia lichidă de înaltă performanță cuplată cu spectroscopia de masă/(spectroscopia de masă) [HPLC-MS/(MS)] sau, în cazul în care nu este posibilă efectuarea HPLC-MS/(MS), gascromatografia – spectrometria de masă (GC-MS).

Limita de cuantificare (LOQ) pentru atropină (amestec racemic de enantiomeri de hiosciamină) și scopolamină ar trebui, de preferință, să fie sub 5 µg/kg și de cel mult 10 µg/kg pentru produse agricole, ingrediente, suplimente alimentare și ceaiuri din plante și ar trebui, de preferință, să fie sub 2 µg/kg pentru alimentele finite (de exemplu, cereale pentru micul dejun) și sub 1 µg/kg pentru alimentele pe bază de cereale pentru sugari și copii de vârstă mică.

5. Statele membre, cu implicarea activă a operatorilor din sectorul alimentar, ar trebui să efectueze investigații pentru identificarea condițiilor agricole care conduc la prezența alcaloizilor tropanici în alimente în cazul în care se observă niveluri semnificative de alcaloizi tropanici.
6. Statele membre ar trebui să se asigure că rezultatele analizelor sunt comunicate cu regularitate către EFSA și cel târziu până la sfârșitul lunii octombrie 2016, în formatul EFSA de transmitere a datelor, în conformitate cu cerințele orientărilor EFSA privind descrierea standard a probelor (Standard Sample Description – SSD) de alimente și furaje ⁽²⁾ și cu cerințele specifice suplimentare de raportare ale EFSA.

Adoptată la Bruxelles, 19 iunie 2015.

Pentru Comisie
Vytenis ANDRIUKAITIS
Membru al Comisiei

⁽¹⁾ Regulamentul (CE) nr. 401/2006 al Comisiei din 23 februarie 2006 de stabilire a modalităților de prelevare de probe și a metodelor de analiză pentru controlul oficial al conținutului de micotoxine din produsele alimentare (JO L 70, 9.3.2006, p. 12).

⁽²⁾ <http://www.efsa.europa.eu/en/datex/datexsubmitdata.htm>

ACTE ADOPTATE DE ORGANISME CREATE PRIN ACORDURI INTERNAȚIONALE

DECIZIA NR. 1/2014 A CONSILIULUI DE ASOCIERE UE-UCRAINA

din 15 decembrie 2014

de adoptare a propriului regulament de procedură și a celui al Comitetului de asociere și al subcomitetelor [2015/977]

CONSILIUL DE ASOCIERE UE-UCRAINA,

având în vedere Acordul de asociere dintre Uniunea Europeană și Comunitatea Europeană a Energiei Atomice și statele membre ale acestora, pe de o parte, și Ucraina, pe de altă parte ⁽¹⁾ („acordul”), în special articolul 462,

întrucât:

- (1) În conformitate cu articolul 486 din acord, anumite părți ale acordului se aplică cu titlu provizoriu de la 1 noiembrie 2014.
- (2) În temeiul articolului 462 alineatul (2) din acord, Consiliul de asociere își stabilește propriul regulament de procedură.
- (3) În temeiul articolului 464 alineatul (1) din acord, Consiliul de asociere este asistat în îndeplinirea sarcinilor sale de un comitet de asociere, iar în temeiul articolului 465 alineatul (1) din acord, Consiliul de asociere stabilește în regulamentul său de procedură atribuțiile și modul de funcționare ale Comitetului de asociere,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Se adoptă regulamentul de procedură al Consiliului de asociere și cel al Comitetului de asociere și al subcomitetelor, astfel cum sunt prevăzute în anexa I și, respectiv, anexa II.

Articolul 2

Prezenta decizie intră în vigoare la data adoptării.

Adoptată la Bruxelles, 15 decembrie 2014.

Pentru Consiliul de asociere

Președintele

F. MOGHERINI

⁽¹⁾ JOL 161, 29.5.2014, p. 3.

ANEXA I

REGULAMENTUL DE PROCEDURĂ AL CONSILIULUI DE ASOCIERE*Articolul 1***Dispoziții generale**

- (1) Consiliul de asociere instituit în conformitate cu articolul 461 alineatul (1) din Acordul de asociere dintre Uniunea Europeană și Comunitatea Europeană a Energiei Atomice și statele membre ale acestora, pe de o parte, și Ucraina, pe de altă parte („acordul”) își îndeplinește sarcinile în conformitate cu articolele 461 și 463 din acord.
- (2) În conformitate cu articolul 5 alineatul (1) din acord, părțile se întrunesc periodic la nivel înalt în cadrul unor reuniuni de dialog politic. În conformitate cu articolul 5 alineatul (2) din acord, la nivel ministerial dialogul politic se desfășoară, cu acordul reciproc al părților, în cadrul Consiliului de asociere menționat la articolul 460 din acord și în cadrul unor reuniuni periodice între reprezentanții părților la nivelul miniștrilor afacerilor externe.
- (3) Astfel cum se prevede la articolul 462 alineatul (1) din acord, Consiliul de asociere este compus din membri ai Consiliului Uniunii Europene și membri ai Comisiei Europene, pe de o parte, și din membri ai Guvernului Ucrainei, pe de altă parte. Componenta Consiliului de asociere ține seama de chestiunile specifice care trebuie abordate în cadrul fiecărei reuniuni. Consiliul de asociere se reunește la nivel de miniștri.
- (4) Astfel cum se prevede la articolul 463 alineatul (1) din acord și în vederea realizării obiectivelor acordului, Consiliul de asociere este împuternicit să ia decizii obligatorii pentru părți. Consiliul de asociere ia măsurile necesare pentru a pune în aplicare deciziile respective, inclusiv, dacă este necesar, împuternicind organismele specifice instituite în temeiul acordului respectiv să acționeze în numele său. De asemenea, Consiliul de asociere poate să formuleze recomandări. Acesta adoptă deciziile și recomandările prin acord între părți, după finalizarea procedurilor interne respective pentru adoptarea deciziilor și recomandărilor. Consiliul de asociere poate delega competențele sale Comitetului de asociere.
- (5) Părțile din prezentul regulament de procedură sunt cele definite la articolul 482 din acord.

*Articolul 2***Președinția**

Părțile dețin președinția Consiliului de asociere, alternativ, pentru o perioadă de 12 luni. Prima perioadă începe la data primei reuniuni a Consiliului de asociere și se încheie la data de 31 decembrie a aceluiași an.

*Articolul 3***Reuniuni**

- (1) Consiliul de asociere se reunește cel puțin o dată pe an, precum și atunci când circumstanțele impun acest lucru, prin acordul comun al părților. Cu excepția cazului în care părțile convin altfel, Consiliul de asociere se reunește în spațiul obișnuit rezervat reuniunilor Consiliului Uniunii Europene.
- (2) Fiecare sesiune a Consiliului de asociere se desfășoară la o dată convenită de părți.
- (3) Reuniunile Consiliului de asociere sunt convocate în comun de către secretarii Consiliului de asociere, în acord cu președintele Consiliului de asociere, cel târziu cu 30 de zile calendaristice înainte de data reuniunii.

*Articolul 4***Reprezentare**

- (1) Membrii Consiliului de asociere pot fi reprezentați dacă nu sunt în măsură să participe la reuniune. În cazul în care un membru dorește să fie reprezentat, acesta notifică în scris președintelui Consiliului de asociere numele reprezentantului său înainte de reuniunea la care urmează să fie reprezentat.
- (2) Reprezentantul unui membru al Consiliului de asociere exercită toate drepturile membrului pe care îl reprezintă.

*Articolul 5***Delegații**

- (1) Membrii Consiliului de asociere pot fi însoțiți de funcționari. Înaintea fiecărei reuniuni, președintele Consiliului de asociere este informat, prin intermediul secretariatului Consiliului de asociere, cu privire la componența prevăzută a delegației fiecărei părți.
- (2) Consiliul de asociere poate, cu acordul părților, să invite reprezentanți ai altor organisme ale părților sau experți independenți dintr-un anumit domeniu care să participe la reuniunile sale, în calitate de observatori sau pentru a oferi informații cu privire la subiecte specifice. Părțile convin cu privire la clauzele și condițiile în care acești observatori pot participa la reuniuni.

*Articolul 6***Secretariatul**

Un funcționar al Secretariatului General al Consiliului Uniunii Europene și un funcționar al Ucrainei exercită, în comun, funcția de secretari ai Consiliului de asociere.

*Articolul 7***Corespondență**

- (1) Corespondența adresată Consiliului de asociere se trimite fie secretarului din partea Uniunii, fie celui din partea Ucrainei, care, la rândul său, informează celălalt secretar.
- (2) Cei doi secretari ai Consiliului de asociere asigură transmiterea acestei corespondențe președintelui Consiliului de asociere și, dacă este cazul, distribuirea sa membrilor Consiliului de asociere.
- (3) Corespondența astfel distribuită se transmite, după caz, Secretariatului General al Comisiei Europene, Serviciului European de Acțiune Externă, reprezentanțelor permanente ale statelor membre pe lângă Uniunea Europeană și Secretariatului General al Consiliului Uniunii Europene, precum și Misiunii Ucrainei pe lângă Uniunea Europeană.
- (4) Comunicările președintelui sunt trimise destinatarilor, în numele său, de către cei doi secretari ai Consiliului de asociere. Aceste comunicări se transmit, dacă este cazul, membrilor Consiliului de asociere astfel cum se prevede la alineatul (3).

*Articolul 8***Confidențialitate**

În afara cazului în care părțile decid altfel, reuniunile Consiliului de asociere nu sunt publice. Atunci când o parte transmite informații semnificate Consiliului de asociere drept confidențiale, cealaltă parte tratează aceste informații ca atare.

*Articolul 9***Ordinea de zi a reuniunilor**

- (1) Președintele Consiliului de asociere stabilește ordinea de zi provizorie a fiecărei reuniuni. Aceasta se transmite de către secretarii Consiliului de asociere destinatarilor menționați la articolul 7, cel târziu cu 15 zile calendaristice înainte de data reuniunii.
- (2) Ordinea de zi provizorie conține punctele a căror înscriere pe ordinea de zi a fost cerută președintelui cel târziu cu 21 de zile calendaristice înainte de începerea reuniunii. Aceste puncte nu sunt înscrise pe ordinea de zi provizorie decât dacă documentele justificative relevante au fost transmise secretarilor înainte de data trimiterii ordinii de zi.
- (3) Consiliul de asociere adoptă ordinea de zi la începutul fiecărei reuniuni. Punctele care nu figurează pe ordinea de zi provizorie pot fi înscrise pe ordinea de zi dacă părțile convin astfel.
- (4) Președintele poate, în urma consultării cu părțile, să reducă termenele indicate la alineatul (1), pentru a lua în considerare cerințele unui caz particular.

*Articolul 10***Proces-verbal**

- (1) Cei doi secretari ai Consiliului de asociere întocmesc împreună un proiect de proces-verbal pentru fiecare reuniune.
- (2) Procesul-verbal cuprinde, ca regulă generală, pentru fiecare punct al ordinii de zi:
 - (a) documentele prezentate Consiliului de asociere;
 - (b) orice declarații a căror înscriere în procesul-verbal a fost cerută de către un membru al Consiliului de asociere; și
 - (c) chestiunile asupra cărora părțile au ajuns la un acord, cum ar fi deciziile adoptate, declarațiile convenite și orice concluzii.
- (3) Proiectul de proces-verbal se supune spre aprobare Consiliului de asociere. Consiliul de asociere aprobă proiectul de proces-verbal respectiv cu ocazia următoarei sale reuniuni. Ca alternativă, proiectul de proces-verbal poate fi aprobat în scris.

*Articolul 11***Decizii și recomandări**

- (1) Consiliul de asociere adoptă decizii și formulează recomandări de comun acord între părți și după finalizarea procedurilor lor interne respective.
- (2) Consiliul de asociere poate totodată să adopte decizii sau să formuleze recomandări prin procedură scrisă, dacă părțile convin astfel. În acest scop, textul propunerii este transmis în scris membrilor de către președintele Consiliului de asociere, în temeiul articolului 7, cu un termen de cel puțin 21 de zile calendaristice în care membrii să își exprime rezervele sau să își prezinte amendamentele. Președintele poate, în urma consultării cu părțile, să reducă termenul indicat anterior, pentru a lua în considerare cerințele unui caz particular.
- (3) Actele adoptate de Consiliul de asociere, în sensul articolului 463 alineatul (1) din acord, poartă titlul de „decizie” sau, respectiv, de „recomandare”, urmat de un număr de ordine, de data adoptării și de o descriere a obiectului acestora. Deciziile și recomandările Consiliului de asociere se semnează de către președinte și se autentifică de către cei doi secretari ai Consiliului de asociere. Deciziile și recomandările respective sunt transmise fiecăruia dintre destinatarii menționați la articolul 7 din prezentul regulament de procedură. Fiecare parte poate decide în legătură cu publicarea deciziilor și recomandărilor Consiliului de asociere în propria sa publicație oficială.
- (4) Fiecare decizie a Consiliului de asociere intră în vigoare la data adoptării, cu excepția cazului în care decizia prevede altfel.

*Articolul 12***Regimul lingvistic**

- (1) Limbile oficiale ale Consiliului de asociere sunt limbile oficiale ale părților.
- (2) În afara cazului în care se decide altfel, Consiliul de asociere deliberază în mod normal pe baza documentelor întocmite în aceste limbi.

*Articolul 13***Cheltuieli**

- (1) Fiecare parte își asumă orice cheltuieli rezultate în urma participării la reuniunile Consiliului de asociere, atât în ceea ce privește cheltuielile cu personalul, cheltuielile de deplasare și diurnele, cât și cheltuielile poștale și de telecomunicații.
- (2) Cheltuielile legate de serviciile de interpretare la reuniuni și de traducerea și reproducerea documentelor sunt suportate de Uniune. În cazul în care Ucraina solicită interpretarea sau traducerea în și din alte limbi decât cele prevăzute la articolul 12, cheltuielile aferente sunt suportate de către Ucraina.
- (3) Alte cheltuieli privind organizarea reuniunilor sunt suportate de către partea care găzduiește reuniunile.

*Articolul 14***Comitetul de asociere**

- (1) În conformitate cu articolul 464 alineatul (1) din acord, Consiliul de asociere este asistat în îndeplinirea sarcinilor sale de către Comitetul de asociere. Comitetul de asociere este alcătuit din reprezentanți ai părților, în principiu la nivel de înalți funcționari.
- (2) Comitetul de asociere pregătește reuniunile și deliberările Consiliului de asociere, pune în aplicare, dacă este cazul, deciziile acestuia și asigură continuitatea relațiilor de asociere și buna funcționare a acordului în general. Comitetul de asociere examinează toate problemele care îi sunt transmise de către Consiliul de asociere, precum și orice alte probleme care pot să apară în cadrul punerii în aplicare a acordului. Comitetul de asociere prezintă Consiliului de asociere, spre aprobare, propuneri sau proiecte de decizii sau recomandări. În conformitate cu articolul 465 alineatul (2) din acord, Consiliul de asociere poate delega competența de a lua decizii Comitetului de asociere.
- (3) Comitetul de asociere adoptă deciziile și formulează recomandările pentru care a fost autorizat în temeiul acordului.
- (4) În cazul în care acordul menționează o obligație de consultare sau o posibilitate de consultare sau în cazul în care părțile decid de comun acord să se consulte reciproc, aceste consultări pot avea loc în cadrul Comitetului de asociere, cu excepția cazurilor în care acordul prevede altfel. Consultările pot continua în cadrul Consiliului de asociere, în cazul în care părțile convin astfel.

*Articolul 15***Modificarea regulamentului de procedură**

Prezentul regulament de procedură poate fi modificat în conformitate cu articolul 11.

ANEXA II

REGULAMENTUL DE PROCEDURĂ AL COMITETULUI DE ASOCIERE ȘI AL SUBCOMITETELOR

Articolul 1

Dispoziții generale

- (1) Comitetul de asociere instituit în conformitate cu articolul 464 alineatul (1) din Acordul de asociere dintre Uniunea Europeană și Comunitatea Europeană a Energiei Atomice și statele membre ale acestora, pe de o parte, și Ucraina, pe de altă parte („acordul”) asistă Consiliul de asociere în exercitarea atribuțiilor sale și îndeplinește sarcinile prevăzute de acord care i-au fost încredințate de Consiliul de asociere. În conformitate cu articolul 465 alineatul (1) din acord, Consiliul de asociere stabilește, în regulamentul său de procedură, atribuțiile și modul de funcționare ale Comitetului de asociere.
- (2) Comitetul de asociere pregătește reuniunile și deliberările Consiliului de asociere, pune în aplicare, dacă este cazul, deciziile acestuia și asigură continuitatea relației de asociere și buna funcționare a acordului în general. Comitetul de asociere examinează toate problemele care îi sunt transmise de Consiliul de asociere, precum și orice alte probleme care pot să apară în cadrul punerii în aplicare curente a acordului. Comitetul de asociere prezintă Consiliului de asociere, spre adoptare, propuneri sau proiecte de decizii sau recomandări.
- (3) Astfel cum se prevede la articolul 464 alineatul (2) din acord, Comitetul de asociere este compus din reprezentanți ai părților, în principiu la nivel de înalți funcționari, care sunt responsabili pentru chestiunile specifice urmând a fi abordate în cadrul unei anumite reuniuni.
- (4) În temeiul articolului 465 alineatul (4) din acord, în cazul în care Comitetul de asociere reunit în configurația comerț, astfel cum este prevăzută la articolul 465 alineatul (4) din acord („Comitetul de asociere reunit în configurația comerț”), îndeplinește sarcinile care îi sunt conferite prin titlul IV din acord, acesta este alcătuit din înalți funcționari ai Comisiei Europene și ai Ucrainei care sunt responsabili pentru comerț și aspecte legate de comerț. Un reprezentant al Comisiei Europene sau al Ucrainei care este responsabil pentru comerț și aspecte legate de comerț exercită funcția de președinte al Comitetului de asociere în conformitate cu articolul 2 din prezentul regulament de procedură. La reuniuni participă, de asemenea, un reprezentant al Serviciului European de Acțiune Externă.
- (5) Astfel cum se prevede la articolul 465 alineatul (3) din acord, Comitetul de asociere are competența de a adopta decizii în cazurile prevăzute în acord și în domeniile în care Consiliul de asociere i-a delegat competențe. Aceste decizii sunt obligatorii pentru părți, care iau măsurile necesare pentru a le pune în aplicare. Comitetul de asociere adoptă deciziile prin acord între părți, după finalizarea procedurilor interne în vederea adoptării lor.
- (6) Părțile din prezentul regulament de procedură sunt definite în conformitate cu articolul 482 din acord.

Articolul 2

Președinția

Părțile dețin președinția Comitetului de asociere, alternativ, pentru o perioadă de 12 luni. Prima perioadă începe la data primei reuniuni a Consiliului de asociere și se încheie la data de 31 decembrie a aceluiași an.

Articolul 3

Reuniuni

- (1) În afara cazului în care părțile convin altfel, Comitetul de asociere se întrunește în mod regulat, cel puțin o dată pe an. Se pot ține sesiuni extraordinare ale Comitetului de asociere la cererea oricăreia dintre părți, dacă părțile sunt de acord.

(2) Fiecare reuniune a Comitetului de asociere este convocată de președintele acestuia la locul și data stabilite de comun acord de către părți. Convocarea la reuniune este transmisă membrilor de către secretariatul Comitetului de asociere cel târziu cu 28 de zile calendaristice înainte de începerea reuniunii, cu excepția cazului în care părțile convin altfel.

(3) Comitetul de asociere în configurația comerț se reunește cel puțin o dată pe an și atunci când circumstanțele impun acest lucru. Fiecare reuniune este convocată de către președintele Comitetului de asociere în configurația comerț la data, locul și conform modalităților convenite de părți. Convocarea la reuniune este transmisă membrilor de către secretariatul Comitetului de asociere reunit în configurația comerț cel târziu cu 15 zile calendaristice înainte de începerea reuniunii, în afara cazului în care părțile convin altfel.

(4) În măsura posibilităților, reuniunea obișnuită a Comitetului de asociere este convocată cu suficient timp înainte de reuniunea obișnuită a Consiliului de asociere.

(5) În mod excepțional și dacă părțile convin în acest sens, reuniunile Comitetului de asociere pot fi desfășurate și prin orice mijloace tehnologice convenite, de exemplu prin videoconferință.

Articolul 4

Delegații

Înainte de fiecare reuniune, părțile sunt informate, prin intermediul secretariatului Comitetului de asociere, cu privire la componența prevăzută a delegației participante la reuniune a fiecărei părți.

Articolul 5

Secretariatul

(1) Un funcționar al Uniunii Europene și un funcționar al Ucrainei exercită în comun funcția de secretari ai Comitetului de asociere și îndeplinesc împreună sarcinile de secretariat, în afara cazului în care prezentul regulament de procedură prevede altfel, într-un spirit de încredere reciprocă și de cooperare.

(2) Un funcționar al Comisiei Europene și un funcționar al Ucrainei care sunt responsabili pentru comerț și aspecte legate de comerț exercită în comun funcția de secretari ai Comitetului de asociere reunit în configurația comerț.

Articolul 6

Corespondență

(1) Corespondența adresată Comitetului de asociere se trimite secretarului Comitetului de asociere al oricăreia dintre părți, care, la rândul său, informează celălalt secretar.

(2) Secretariatul Comitetului de asociere asigură transmiterea corespondenței adresate Comitetului de asociere către președintele Comitetului de asociere și difuzarea sa, atunci când este cazul, ca documente menționate la articolul 7.

(3) Corespondența din partea președintelui este trimisă părților de către secretariat în numele președintelui. Corespondența este difuzată, după caz, astfel cum se prevede la articolul 7.

Articolul 7

Documente

(1) Documentele sunt difuzate prin intermediul secretarilor Comitetului de asociere.

- (2) O parte transmite documentele sale propriului secretar. Secretarul transmite documentele respective secretarului celeilalte părți.
- (3) Secretarul Uniunii difuzează documentele reprezentanților relevanți ai Uniunii și transmite în mod sistematic o copie a acestei corespondențe secretarului Ucrainei.
- (4) Secretarul Uniunii difuzează documentele reprezentanților relevanți ai Uniunii și transmite în mod sistematic o copie a acestei corespondențe secretarului Ucrainei.

Articolul 8

Confidențialitate

În afara cazului în care părțile decid altfel, reuniunile Comitetului de asociere nu sunt publice. Atunci când o parte transmite informații desemnate drept confidențiale Comitetului de asociere, cealaltă parte tratează aceste informații ca atare.

Articolul 9

Ordinea de zi a reuniunilor

- (1) Secretariatul Comitetului de asociere stabilește o ordine de zi provizorie pentru fiecare reuniune a Comitetului de asociere, precum și un proiect de concluzii operaționale, astfel cum se prevede la articolul 10, pe baza propunerilor părților. Ordinea de zi provizorie cuprinde punctele cu privire la care secretariatul Comitetului de asociere a primit, din partea unei părți, o cerere de înscriere pe ordinea de zi, însoțită de documentele relevante, cel târziu cu 21 de zile calendaristice înainte de data reuniunii.
- (2) Ordinea de zi provizorie, împreună cu documentele relevante, se difuzează, astfel cum se prevede la articolul 7, cel târziu cu 15 zile calendaristice înainte de data de începere a reuniunii.
- (3) Comitetul de asociere adoptă ordinea de zi la începutul fiecărei reuniuni. Alte puncte decât cele care figurează pe ordinea de zi provizorie pot fi înscrise pe ordinea de zi dacă părțile convin astfel.
- (4) Președintele reuniunii Comitetului de asociere poate, cu acordul părților, să invite reprezentanți ai altor organisme ale părților sau experți independenți dintr-un anumit domeniu, pe o bază ad-hoc, care să participe la reuniunile sale pentru a oferi informații cu privire la subiecte specifice. Părțile se asigură că acești observatori sau experți respectă cerințele privind confidențialitatea.
- (5) Președintele reuniunii Comitetului de asociere poate, în urma consultării cu părțile, să reducă termenele prevăzute la alineatele (1) și (2), pentru a lua în considerare circumstanțe speciale.

Articolul 10

Proces-verbal și concluzii operaționale

- (1) Cei doi secretari ai Comitetului de asociere întocmesc împreună un proiect de proces-verbal pentru fiecare reuniune a Comitetului de asociere.
- (2) Procesul-verbal cuprinde, ca regulă generală, pentru fiecare punct al ordinii de zi:
 - (a) lista participanților la reuniune, lista funcționarilor care îi însoțesc și lista eventualilor observatori sau experți prezenți la reuniune;
 - (b) documentele prezentate Comitetului de asociere;

(c) declarațiile a căror înscriere în procesul-verbal a fost solicitată de Comitetul de asociere; și

(d) concluziile operaționale ale reuniunii, astfel cum se prevede la alineatul (4).

(3) Proiectul de proces-verbal se înaintează spre aprobare Comitetului de asociere. Comitetul de asociere aprobă proiectul de proces-verbal respectiv cu ocazia următoarei sale reuniuni. Ca alternativă, proiectul de proces-verbal poate fi aprobat în scris. Proiectul de proces-verbal al Comitetului de asociere reunit în configurația comerț din acord se aprobă în termen de 28 de zile calendaristice de la fiecare reuniune. O copie se trimite fiecăruia dintre destinatarii menționați la articolul 7.

(4) Proiectul de concluzii operaționale ale fiecărei reuniuni este redactat de secretarul Comitetului de asociere al părții care deține președinția Comitetului de asociere și este transmis părților, împreună cu ordinea de zi, în mod normal cel târziu cu 15 zile calendaristice înainte de data de începere a reuniunii. Acest proiect este actualizat în cursul reuniunii, iar la sfârșitul acesteia, în afara cazului în care s-a convenit altfel de către părți, Comitetul de asociere adoptă concluziile operaționale, care reflectă acțiunile subsecvente convenite de părți. După aprobare, concluziile operaționale sunt atașate la procesul-verbal, iar punerea lor în aplicare este examinată în cursul următoarelor reuniuni ale Comitetului de asociere. În acest scop, Comitetul de asociere adoptă un model care să permită urmărirea fiecărei acțiuni în timp în raport cu un anumit termen.

Articolul 11

Decizii și recomandări

(1) În cazurile specifice în care acordul conferă Comitetului de asociere competența de a adopta decizii sau în cazul în care această competență i-a fost delegată de către Consiliul de asociere, Comitetul de asociere adoptă decizii. De asemenea, Comitetul de asociere formulează recomandări. Deciziile și recomandările se adoptă de comun acord între părți și după finalizarea procedurilor lor interne respective. Fiecare decizie sau recomandare se semnează de către președintele Comitetului de asociere și se autentifică de către cei doi secretari ai Comitetului de asociere.

(2) Comitetul de asociere poate să adopte deciziile sau recomandările prin procedură scrisă, dacă părțile convin astfel. Procedura scrisă constă într-un schimb de note între secretari, în acord cu părțile. În acest scop, textul propunerii este difuzat în temeiul articolului 7, cu un termen de cel puțin 21 de zile calendaristice pentru comunicarea eventualelor rezerve sau modificări. Președintele poate, în urma consultării cu părțile, să reducă termenele indicate în prezentul alineat, pentru a lua în considerare circumstanțe speciale. După ce se ajunge la un acord cu privire la text, decizia sau recomandarea se semnează de către președinte și se autentifică de către secretari.

(3) Actele elaborate de Comitetul de asociere se numesc „decizie” sau, respectiv, „recomandare”. Fiecare decizie intră în vigoare la data adoptării, cu excepția cazului în care decizia prevede altfel.

(4) Deciziile și recomandările sunt transmise părților.

(5) Fiecare parte poate decide în legătură cu publicarea deciziilor și a recomandărilor Comitetului de asociere în propria sa publicație oficială.

Articolul 12

Rapoarte

Comitetul de asociere raportează Consiliului de asociere cu privire la activitățile sale și ale subcomitetelor, ale grupurilor de lucru și ale altor organisme din cadrul său, cu ocazia fiecărei reuniuni ordinare a Consiliului de asociere.

Articolul 13

Regimul lingvistic

(1) Limbile oficiale ale Comitetului de asociere sunt limbile oficiale ale părților.

(2) Limbile de lucru ale Comitetului de asociere sunt limbile engleză și ucraineană. În afara cazului în care se decide altfel, Comitetul de asociere deliberază pe baza documentelor întocmite în limbile menționate.

Articolul 14

Cheltuieli

(1) Fiecare parte suportă orice cheltuieli rezultate în urma participării la reuniunile Comitetului de asociere, atât în ceea ce privește cheltuielile cu personalul, cheltuielile de deplasare și diurnele, cât și cheltuielile poștale și de telecomunicații.

(2) Cheltuielile legate de organizarea reuniunilor și reproducerea documentelor sunt suportate de partea care găzduiește reuniunea.

(3) Cheltuielile legate de serviciile de interpretare la reuniuni și de traducerea documentelor în sau din engleză și ucraineană, astfel cum se prevede la articolul 13 alineatul (1), sunt suportate de partea care găzduiește reuniunea.

Interpretarea și traducerea în sau din alte limbi sunt suportate direct de partea solicitantă.

(4) În cazurile în care este necesară traducerea unor documente în limbile oficiale ale Uniunii, cheltuielile sunt suportate de către Uniune.

Articolul 15

Modificarea regulamentului de procedură

Prezentul regulament de procedură poate fi modificat printr-o decizie a Consiliului de asociere, în conformitate cu articolul 465 alineatul (1) din acord.

Articolul 16

Subcomitete, comitete sau organisme speciale

(1) În conformitate cu articolul 466 alineatele (1) și (3) din acord, Comitetul de asociere poate decide să înființeze subcomitete în domenii specifice necesare pentru punerea în aplicare a acordului, altele decât cele prevăzute în acord, pentru a-l asista în exercitarea atribuțiilor sale. Comitetul de asociere poate decide desființarea oricărui astfel de subcomitet și poate stabili sau modifica regulamentul de procedură al acestuia. În afara cazului în care se decide altfel, subcomitetele își desfășoară activitatea sub autoritatea Comitetului de asociere, căruia îi transmit rapoarte după fiecare reuniune.

(2) În afara cazului în care există dispoziții diferite prevăzute de acord sau convenite în cadrul Consiliului de asociere, prezentul regulament de procedură se aplică *mutatis mutandis* oricărui subcomitet menționat la alineatul (1).

(3) Reuniunile subcomitetelor pot fi organizate în mod flexibil, în funcție de necesități, fie în persoană, la Bruxelles sau în Ucraina, fie, de exemplu, prin videoconferință. Subcomitetele acționează ca platformă pentru monitorizarea progreselor privind apropierea în domenii specifice, pentru discutarea anumitor chestiuni și probleme generate de acest proces și pentru formularea unor recomandări și concluzii operaționale.

(4) Secretariatul Comitetului de asociere primește o copie a întregii corespondențe relevante și a tuturor documentelor și comunicărilor aparținând unui subcomitet, comitet sau organism special.

(5) În afara cazului în care există dispoziții diferite prevăzute de acord sau convenite de părți în cadrul Consiliului de asociere, subcomitetele, comitetele și organismele speciale au numai competența de a face recomandări Comitetului de asociere.

Articolul 17

Prezentul regulament de procedură se aplică *mutatis mutandis* Comitetului de asociere reunit în configurația comerț, în afara cazului în care se prevede altfel.

DECIZIA NR. 2/2014 A CONSILIULUI DE ASOCIERE UE-UCRAINA**din 15 decembrie 2014****privind înființarea a două subcomitete [2015/978]**

CONSILIUL DE ASOCIERE UE-UCRAINA,

având în vedere Acordul de asociere între Uniunea Europeană și Comunitatea Europeană a Energiei Atomice și statele membre ale acestora, pe de o parte, și Ucraina, pe de altă parte ⁽¹⁾ („acordul”), în special articolul 466,

întrucât:

- (1) În conformitate cu articolul 486 din acord, anumite părți ale acordului se aplică cu titlu provizoriu de la 1 noiembrie 2014.
- (2) În temeiul articolului 466 alineatul (2) din acord, Consiliul de asociere poate lua decizia de a institui orice comitet sau organism special în domenii specifice, necesar pentru punerea în aplicare a acordului, care să asiste Consiliul de asociere în îndeplinirea atribuțiilor sale.
- (3) Pentru a permite desfășurarea de dezbateri la nivel de experți cu privire la domeniile-cheie care intră în domeniul de aplicare provizorie a acordului, ar trebui instituite două subcomitete.
- (4) Cu acordul părților, lista subcomitetelor și domeniul de activitate al subcomitetelor individuale ar trebui să poată fi modificate,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Se instituie subcomitetele enumerate în anexă.

Articolul 2

Regulamentul de procedură al subcomitetelor enumerate în anexă este reglementat de articolul 16 din regulamentul de procedură al Comitetului de asociere și al subcomitetelor, adoptat prin Decizia nr. 1/2014 a Consiliului de asociere UE-Ucraina.

Articolul 3

Prin acordul părților pot fi modificate lista subcomitetelor prevăzute în anexă și domeniul de activitate al subcomitetelor individuale enumerate în anexă.

Articolul 4

Prezenta decizie intră în vigoare la data adoptării.

Adoptată la Bruxelles, 15 decembrie 2014.

*Pentru Consiliul de asociere**Președintele*

F. MOGHERINI

⁽¹⁾ JOL 161, 29.5.2014, p. 3.

ANEXĂ

LISTA SUBCOMITETELOR

1. Subcomitetul pentru libertate, securitate și justiție
 2. Subcomitetul pentru cooperare economică și în alte sectoare
-

RECTIFICĂRI**Rectificare la Directiva 2014/68/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 15 mai 2014 privind armonizarea legislației statelor membre referitoare la punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor sub presiune**

(Jurnalul Oficial al Uniunii Europene L 189 din 27 iunie 2014)

La pagina 184, articolul 14 alineatul (7):

în loc de: „(7) Prin derogare de la alineatele (1) și (2) de la prezentul articol, în cazuri justificate, autoritățile competente pot ... pentru care nu au fost aplicate procedurile prevăzute la alineatele (1) și (2) de la prezentul articol și care sunt utilizate în scopuri experimentale.”,

se va citi: „(7) Prin derogare de la alineatele (1)-(6) de la prezentul articol, în cazuri justificate, autoritățile competente pot ... pentru care nu au fost aplicate procedurile prevăzute la alineatele (1)-(6) de la prezentul articol și care sunt utilizate în scopuri experimentale.”

La pagina 200, articolul 48 alineatul (2):

în loc de: „(2) Statele membre nu împiedică punerea la dispoziție pe piață și/sau punerea în funcțiune a echipamentelor sau a ansamblelor sub presiune reglementate prin Directiva 97/23/CE care sunt în conformitate cu directiva menționată și care au fost introduse pe piață înainte de 1 iunie 2015.”,

se va citi: „(2) Statele membre nu împiedică punerea la dispoziție pe piață și/sau punerea în funcțiune a echipamentelor sau a ansamblelor sub presiune reglementate prin Directiva 97/23/CE care sunt în conformitate cu directiva menționată și care au fost introduse pe piață înainte de 19 iulie 2016.”

ISSN 1977-0782 (ediție electronică)
ISSN 1830-3625 (ediție tipărită)



Oficiul pentru Publicații al Uniunii Europene
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

RO